

অপগত হয় না। শরতের শেষভাগে যখন বর্ষাবার্ষিকের কোন প্রস্তাবনা থাকে না, সেই সময় দুর্গাপূজার বিধি আছে। এখন বঙ্গদেশের দেশেদেখি এবং দেশ-বিদেশে বঙ্গবাসীর ছড়াছড়ি পড়িবার কারণে ভারতের বিভিন্ন প্রদেশের কোন কোন স্থানে এখানকার অমূল্য দুর্গাপূজা বজায় রাখা গিয়াছে। এমন কি, সংবাদপত্রে পাড়াছিলাম যে, বিলাতেও একবার জনকয়েক বাঙ্গালী মিলিয়া দুর্গাপূজার অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন; এবং বিখ্যাত ইউরোপীয় মহাযুদ্ধের সময়ে মেসোপটেমিয়া প্রবাণী ভারতীয়গণ বহু আড়ম্বর সহকারে এই দুর্গাপূজার অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। পূজাপাত্র চমতোজ্জনাথ ঠাকুর মহাশয়ের এবং ভারতের বিভিন্ন প্রদেশবাসী বঙ্গবাসীর নিকট শুনিয়াছি যে, এক বঙ্গদেশ বাতীত ভারতের কুজাপি মূর্তি গড়িয়া দুর্গাপূজার ব্যবস্থা নাই।

এই পূজা উপলক্ষে চণ্ডীপাঠের বিধান আছে। চণ্ডী পাঠ করিলে এবং বঙ্গদেশে দুর্গাপূজার বিশেষ প্রচলন আলোচনা করিয়া দেখিলে ইহার মূল যে ঐতিহাসিক কোন ভিত্তি আছে, তাহা না মনে করিয়া থাকা যায় না। মনে হয়, বঙ্গদেশের ইতিহাস স্রষ্টব্যরূপে লিপিবদ্ধ হইবার পূর্ববর্তী কোন এক যুগে—সম্ভবত বৌদ্ধযুগের অবসান-কালে—বর্ষাপগমে এক ভীষণ যুদ্ধ সংঘটিত হইয়াছিল, সেই যুদ্ধে দুর্গানামী কোন বীররমণী অবতীর্ণ হইয়া শত্রুগণকে বিধ্বস্ত করিয়া দেশকে দুর্গতি ও বিনাশের কবল হইতে রক্ষা করিতে সমর্থ হইয়াছিলেন। এই কারণে সম্ভবত দুর্গা শব্দের দুর্গতিনাশিনী অর্থ করিয়া উহা ঐ শব্দের ব্যুৎপত্তিলব্ধ অর্থ বলিয়া প্রচার করা হইল।

দুর্গার আবির্ভাবকালে বোধ হয় দেশে বীরপুরুষের বড়ই অভাব ঘটিয়াছিল। সেই কারণে স্বদেশের রক্ষারী দুর্গাদেবী জনসাধারণের দৃষ্টিতে মহিমা ও জ্যোতিপূর্ণ এক অসাধারণ ব্যক্তিরূপে (outstanding personality) প্রতিষ্ঠিত হইয়াছিলেন; এবং সেই অবধি তিনি হিন্দু-সাধারণের অন্তরের পূজা পাইয়া আসিতেছেন। অনু-সন্ধান করিলে বঙ্গদেশে বীর রমণীর সন্ধান পাওয়া হুঃসাধ্য হইবে না। আমি বালাকালে শুনিয়াছিলাম যে, বাঁশ-বেড়িয়া গ্রামস্থ আমার এক মাসীর বাড়ীতে একবার ডাকাত পড়িয়াছিল। ডাকাতেরা সংখ্যায় বারোজন ছিল। মাসীর বাড়ীতে এবং তাহার চতুঃপার্শ্বে সাহসী পুরুষ কেহই ছিল না। সে কালের কথা—তখন ডাকাত পড়িয়াছে শুনিয়া গ্রামলোকের কথা দূরে থাক, পুরুষেরাও কোথায় যে অদৃশ্য হইয়া যাইত, তাহার কোনই ঠিকানা থাকিত না। আমার মাসী কালবিগত না করিয়া এক-বারি ঘাড়া হস্তে ডাকাতদিগের সম্মুখীন হইলেন।

ডাকাতেরা তাহার সেই চণ্ডীমূর্তি অবলোকন করিয়া মুহূর্ত্ত মধ্যে ভরে পৃষ্ঠপ্রদর্শন করিল। এই সেদিন ঢাকায় হিন্দুমুসলমান দাঙ্গার সময়ে এক হিন্দু বালিকা যে অপূর্ণ বীরত্ব প্রদর্শন করিয়াছেন, তাহাতে তিনি যে হিন্দুসাধারণের পূজার পাত্র হইয়াছেন, তাহাতে সন্দেহ নাই। কিন্তু বর্তমান-যুগে বঙ্গদেশ সমগ্রভাবে বিপক্ষহস্ত হইতে কোন এক মহিলা কর্তৃক রক্ষিত হয় নাই বলিয়া দুর্গাদেবীর পর আর কোন রমণীর বিদ্যুৎ-জ্বাবে পূজা দেশবাসীর মধ্যে প্রচলিত হয় নাই।

দুর্গাদেবী সিংহবাহিনী। ইহা হইতে অস্মিত হয় যে, তাহার ক্ষমতার চিহ্ন ছিল সিংহ। দুর্গাদেবী মহিষমর্দিনী বলিয়া বিখ্যাত; একসময় তৈমুরলঙ্গ যে প্রকার মোগলভূমি হইতে ভারতে নামিয়া লুটপাটের দ্বারা ভারতভূমিকে উৎসন্নদশায় আনিবার উপক্রম করিয়াছিলেন, সম্ভবতঃ সেইরূপ মহিষ নামক কোন দুর্দান্ত অশ্বরক্ষী ব্যক্তি স্বতন্ত্রাশ্রিত বঙ্গদেশে নামিয়া বঙ্গভূমিকে নিতান্তই বিনষ্ট করিবার চেষ্টা করিতেছিল। আমাদের অনুমান হয়, সম্ভবত এই মহিষাসুর তিক্ত বা ভূতান প্রভৃতি বঙ্গদেশের উত্তরাংশস্থিত কোন এক দেশ হইতে আসিয়াছিল। এই মহিষাসুরকে সমূলে বিধ্বস্ত করিয়া ফ্রান্সের বীর রমণী Joan of Arc এর জায় সকলের সন্মুখে জ্যোতিষ্মদী দেবী মূর্তিতে আবির্ভূত হইলেন। দুর্গাদেবীকে দশভূজা বলিতে সুস্পষ্ট বোঝা যায়, চতুর্দিকে তাহার কিরূপ ক্ষিপ্র গতি ছিল। তিনি কেবল মহিষাসুরকে বধ করিয়াই ক্ষান্ত হন নাই, কিন্তু বিপক্ষের আক্রমণ হইতে সকল দিকই সুরক্ষিত করিয়াছিলেন।

দুর্গাপূজার পূর্বদিনে “কলাবউ” স্নান করান হয়। ভাগীরথী-বিধৌত বঙ্গের সমস্ত ভূমিতে সহজলভ্য আহাৰ্য্যাদির প্রাচুর্যের ফলে উৎসবমুগ্ধ কল্লনার সাহায্যে মূল সত্য কিরূপ বিকৃত আকার ধারণ করিতে পারে, “কলাবউ”-স্নানের বিধান তাহার প্রকৃষ্ট পরিচয় পাওয়া যায়। “কলা” শব্দের প্রকৃত অর্থে আমরা “চতুঃপাতি কলা” বা চৌষটি প্রকার বিদ্যা প্রাপ্ত হই। অনুমান হয় যে দুর্গাদেবী ঐ চৌষটি প্রকার বিদ্যার মধ্যে অনেকগুলিতে বিশেষ ব্যুৎপন্ন ছিলেন। সেকালে বিদ্যাচর্চা করিতে হইলে স্নান করিয়া পূতবেশে পবিত্র জলদ্বারা নিত্য পাঠারম্ভ করিতে হইত; অনুমান হয় কোন এক রূপে কোন এক মহাপণ্ডিত (?) এই বিষয়ের ভাবগ্রহে অসমর্থ হইয়া অথবা নিজের পাণ্ডিত্য ফলাইবার চেষ্টায় বঙ্গদেশে অভ্যস্ত মূলতঃ কলাবুদ্ধিকে কলাবিদ্যার স্থানে বসাইয়া এবং তাহাকে বধরূপে করণা করিয়া তাহার স্নানের বিধান দিয়াছিলেন। বোধ হয় কল্যাণীযুগের নীতলতা প্রভৃতি গুণ এবং তাহার ফলের স্বত্বভোগ্যতা

তাঁহাকে কলীযুগেরই প্রতি আকর্ষণ করিতে সক্ষম হইয়াছিল। দুর্গাদেবী নিকৈও বৈষ্ণব বিদূষী ছিলেন, অনুরান চর, তিনি কোন বিবাহ পুত্রেরও জন্ম নী ছিলেন। এই পুত্র যে সেকাণে নামা বিদ্যার বিভূষিত ছিলেন, তাহাটী বুঝাইবার জন্য তাঁহার পুত্রকে বৈষ্ণবাস-রচিত মহাভারতের লেখক সুপণ্ডিত গণেশের সহিত এক করিয়া তাঁহাকে গণেশজন্মনী বলা হইয়াছে। হইতে পারে যে, দুর্গাদেবীর পুত্র বহুবিদ্যার বিশারদ ছিলেন এবং বিদ্যা-চর্চার একান্ত অনুরক্ত ছিলেন বলিয়াই তাঁহারই উদ্দেশে “কলী” বধূরূপে কল্পিত হইয়াছিল।

দুর্গাপূজার সঙ্গে কলারূপকে সংযুক্ত করিবার আর একটা কারণ মনে হয়, দুর্গাদেবী সম্ভবতঃ কলারূপকে বঙ্গদেশে আমদানী করিয়াছিলেন, অথবা তাহার চাব বহুবিভূতরূপে বঙ্গদেশে প্রবর্তিত করিয়াছিলেন। আমাদের মনে হয় যে, তিনি কেবল কলারূপের চাবই প্রবর্তন করিয়া ক্ষান্ত হন নাই, কিন্তু সর্বশুদ্ধ নয়টা জিনিসের বধা,—কচু, রজ্জা, করিজা, করজী, বিধ, দাড়িম, অশোক, মান ও ধানের চাব প্রবর্তিত করিয়াছিলেন। ইহারই জন্য এই নয়টা বস্তু কলারূপের সহিত বাঁধিয়া দিয়া জ্ঞান করান হয়, ইহারই নাম “নবপত্রিকা”। মনে হয়, শরৎকালে এই কয়েকটা বৃক্ষেরই পত্র বিশেষভাবে নব উদগত হয় বলিয়াই সংক্ষেপে ইহাদের নামকরণ করা হইয়াছে “নবপত্রিকা”।

## সুন্দরবনে কয়েকদিন।

( ৩ )

( জীবপ্রসাদ ঘোষ এম-এ, পি-আর, এল )

ভোরবেলা উঠিয়া খানিকটা বেড়াইয়া আসিয়া জ্ঞান করিয়া লইলাম। আজ আমরা যাইবার জন্য স্থিরপ্রতিজ্ঞ হইয়াছিলাম—সে নৌকার বা পাড়ীতে বা হাটীয়া, বাহা করিয়াই হউক। শেব-কালে ঠিক হইল যে, আমরা ছেলেরা কয়েকজন আগেই একখানি নৌকা করিয়া যাওয়া করিব, পরে আর একখানিতে গুরুজনরা আসিবেন। আমরা তিন-জনে প্রায় দশটার সময় এনং লাটের দিকে রওনা হইলাম। একবার যাইতে যাইতে গিছম ফিরিয়া শেষ দেখা দেখিয়া গইলাম,—সেই ঘানের ক্ষেত ও অসংখ্য ময়ূর, সেই বৃক্ষকূলে ঢাকা কুটার ও কাছারী বাড়ী, তাহার সম্মুখে কলপায়ে থেরা আমাদের প্রিয় পুত্ররতী। আমরা বাঁধের উপর বিদ্যায় বসাবর চলিত

মাগিলাম। বর্ষাকালে খালের নৈনিতল পাড়ে জমি নষ্ট করিয়া দেয়, সেইজন্য বাঁধ না দিলে এখানে চাব হইবার উপায় নাই। একবার বাঁধ ভাঙ্গিলেই সব গেল। এনং লাটে পৌছাইয়া আমরা খাইয়া লইলাম। এখান-কার দৃশ্য আরও পরিষ্কার, গাছপালা খুব কমই আছে। যেদিকে তাকাই সে দিকেই চক্রবালরেখার শেষদীর্ঘ পর্য্যন্ত ধু-ধু করিতেছে অনন্ত মাঠ; মাঝে মাঝে কেবল কুব্জদের কুটার আর ধানের সুপুঞ্জ মাথা তুলিয়া দাঁড়াইয়া আছে। ঘোড় ক্রমেই প্রবর হইতে লাগিল। ১২টার সময় জোয়ার আসিলে আমরা নৌকার জিনিসপত্র উঠাইয়া দিয়া নৌকা ছাড়িয়া দিলাম। ভরা জোয়ারের জল টলমল করিতেছিল। তাহার উপর স্থায়ীকরণ-পড়িয়া চিকমিক করিতেছিল—সবুজ জলের উপর রজতশুভ্র রাশির চপল খেলা বড়ই সুন্দর দেখাইতেছিল। মাঝরা ছাড়া আমরা নৌকার ছিলাম—ওরা পাঁচ ভাই ও চাকর গোকুল। গুরুজনরা বা মেয়েরা কেউই ছিলেন না; কোনও গুণগোপ-বাণী কিছুই নাই; কাজেই বেশ মুক্তি করিতে করিতে যাওয়া বাইবে। চার ভাই মিলিয়া দাবা খেলতে লাগিল, আমি বাকটার সঙ্গে ছইএর বাহিরে মুখ বাড়াইয়া গল্প জুড়িয়া দিলাম। গল্প হইতে হইতে আমরা শুভাকাঙ্ক্ষীর বাল ছাড়াইয়া দুর্গাচর্চার কাছাকাছি আসিয়া পড়িলাম। ওরা বাশা শুনিতে চাহিল, আমি কতকগুলি জ্বর বাজাইলাম। আর একখানি নৌকার এখনও দেখা নাই। চরের উপর ছোট-বড় বিস্তার কুমার শুইয়া আছে দেখিলাম—তাহারা দিব্য আরাধনে রোদ্র পোহাইতেছিল। বন্ধু থাকিলে একবার পরীক্ষা করা যাইত বলিয়া ওরা আপুণোষ করিতে লাগিল। মিনমণি যতই আত্মচলের দিকে অগ্রসর হইতে লাগিল, ততই আমরা বড়গানের দিকে অগ্রসর হইতে লাগিলাম। আমি ইত্যবসরে আমাদের বুড়া মাঝ, তাঁরর বাঁকড়া কাঁকড়া পাতা-ওয়ালা লম্বা হুঁদরী গাছগুলির (যাহা হইতে নাম হইয়াছে সুন্দরবন) ও আমাদের অগ্রে ও পশ্চাতে পালতোলা নৌকাগুলির sketch করিয়া লইলাম। ক্রমে আমরা বড় গাঙ্গে আসিয়া পড়িলাম। দুই নাই-খানায় টীমারের ধোঁয়া দেখা যাইতে লাগিল। তখন সন্ধ্যাহর্ষের কোমল আলোকে জলস্থল চারিদিক অপূর্ণ আভার উদ্ভাসিত। লত্যা সতাই মনে হইতেছিল—“দেখি নাই—কছু দেখি নাই, এমন তরনী বাওরা!” সেই অপূর্ণ বাহ্যদৃশ্য অন্তরের কাছে আরও মনোরম হইয়া উঠিয়াছিল, আমাদের বুড়া মাঝির সরস রসিকতায়। তাহার এককটা তুলির দাম হাঁহার টাকা। আমরা বন্দন গুরুদ্বীর লবনে আনিয়া পড়িলাম, তখন পশ্চিমা-

কাশে রাজ্য রক্তের আশ্রয় লাগিয়াছে, আর সেই আশ্রয় প্রতিফলিত হইতেছে সবুজ জলের অনন্ত উদার বক্ষে। যে দিকেই তাকাই কোনও সীমা নাই। উপরে রক্তের স্বপনভরা বিচিত্র আকাশ আর নীচে অপার অনন্ত বারি রাশি। মাঝখানে আমাদের ক্ষুদ্র তরগীথানি পাল তুলিয়া জলকে তরঙ্গায়িত করিয়া মহানন্দে ছুটিয়াছে। সেই অসীমত প্রাণে আনিয়া দেয় এক অনির্জটনীয় আবেশ, এক অজানা বেদনা। তখন সত্য সত্যই মন “কেলে বেতে চায় এই কিনারায় সব চাওয়া সব পাওয়া”। বাঁশীর সুমিষ্ট লহরীর সঙ্গে জ্বর অপরূপ সুরে ভরিয়া উঠে, এবং আপনা আপনিই গাহিয়া উঠে—

“কোথায় আপনা ভুলে এসেছি কোথায়  
হিয়া মাঝে যেন কার ডাক শুনা যায়  
কি যেন কি মোহাবেশে  
কোথায় এসেছি ভেসে  
ধু—ধু করে ছই পাশে  
বিজন বেলায়।”

এই রকম কত ভাব, কল্পনা কত আবেগ যে চিত্ত-পটে উঠিয়া আবার মিলাইয়া যায়—রেখে যায় শুধু একটা উদার উদাস প্রেরণা, এই অনন্ত ভূমা মহানের মধ্যে আপনাকে হারাইয়া ফেলার আকুল বাসনা। কাল-জন্মে নিশির নৃত্য পিছনে ফেলিয়া যখন আমাদের নৌকা-খানি :সেই বিশাল জলরাশি হইতে নামখানার খালে চুকিতেছিল, তখন সেই সজ্জা-অ’ধার-আচ্ছন্ন অনন্ত জলধির কাছে আমরা সমস্তরে শেষ বিদায় লইলাম। এই সুদূর বিজনে, প্রকৃতির লুকানো শোভার মধ্যে আমাদের জয়ধ্বনি আকাশ বাতাস, জল স্থল কম্পিত করিয়া পাশের নৌকাগুলিকে চমকিত করিল। গভীর নৈশ নিস্তরতা ভঙ্গ করিয়া বাদলার স্তব্ধা সফলা স্তম্ভি-বন্দনা, বাজলীর চির আঘাত দেশমাতৃকার জয়ধ্বন ধীরে ধীরে অনন্তে মিলাইয়া গেল।

খালের দুই পাশে দারি দারি নৌকা বাঁধা দৃষ্টিতে, জাহাজের ভিতর হইতে আলোগুলি মিটমিট করিয়া উকি আরিতেছে; কেবল আমাদের নৌকাখানিই অবিদ্যমান চলিয়াছে। গান না হইয়া শান্ত হইয়া পড়িতেছিলাম, তাই বাঁশীজি তুলিয়া লইলাম। যন কুয়াসার দোখতে না পাইয়া একবার আমাদের নৌকার সঙ্গে আস একখানি তীরে বাঁধা নৌকার ধাক্কা লাগিল। তাহার ভিতরের চোকেরা বেশ নিশ্চিন্ত মনে ঘুমাইতেছিল। হঠাৎ এইরূপভাবে ধাক্কা বাঁধা তাহাদের নিদ্রা ছুটিয়া ফেল এবং একটা কি ভয়ানক ব্যাপার হইয়াছে মনে করিয়া সকলে মিলিয়া ভীষণ গজগোল বাধিয়া দিল। পরে আসিল ধবর

পাইয়া আশ্রয় হইল; কোনও পক্ষেরই কোনও ক্ষতি হয় নাই। ক্রমে ক্রমে গর :করিতে করিতে আমাদের নৌকার সকলেও একে একে ঘুমাইয়া পড়িল—কেবল-মাত্র আমি জাগিয়া। বসিয়া বসিয়া আর কি করি, পকেট হইতে কাগজ পেঞ্জিল লইয়া লিখিতে লাগিলাম :— “নৌকার চলেছি। সকলে ঘুমিয়ে পড়েছে, কেবল আমি ও মাঝিরা জাগত। বাহিরে ঘোর অন্ধকার, তীরের বন সেই অন্ধকারকে আরও ঘনিরে ভুলে এক গভীর তমসার সৃষ্টি করেছে। কান্তের ফলার মত বিতীরাচাঁদ চাঁদ কিছুক্ষণের জন্য নদীর জলের উপর আপনার রজত রশ্মি প্রতিফলিত করে আবার ডুবে গেছে। এখন চরিতিকে জমাট কুয়াগা আমাদের ঘিরে আছে, কেবল তারাগুলি ঝিক্‌ঝিক্‌ করছে। বাইরে কোথাও জন-প্রাণীর সাড়া নেই, সব নীরব নিস্তর। দাঁড়ের সুগন্ধাপ-শব্দে, নিম্নম রাতে প্রকৃতির এই ঘোমটা টানা প্রাণের স্তম্ভিকে স্পন্দিত করে আমাদের নৌকাখানি ধীরে ধীরে চলছে—বাছিরে ভিতরে সব চুপচাপ। মাঝে মাঝে কচিং কখনও একখানা তীরে বাঁধা নৌকার সঙ্গে দেখা হচ্ছে। মাঝ গাঙ্গে বাঁধা আলোকসজ্জায় সজ্জিত সুবিন্যস্ত স্ত্রীমারগুলি দেখে মনে হচ্ছে কোন্‌টা ভাল, কোন্‌টা লোকনীয়—এই স্বদেশী নৌকা না ঐ আড়ম্বর-পূর্ণ বিদেশী জাহাজ? পরক্ষণেই আবার মনে হল, কবি বলে গেছেন—

“ধনি দেয় স্বরগের সুরে  
তবু প্রাণ্য নহে স্ববশের ছুখে।”

বাঁশী বাজিরে বাজিরে ক্রান্ত হয়ে শুয়ে পড়েছি— বাঁশী আমার বুকের উপর ঘুমিয়ে আছে। প্রাণে এক অনন্তরূপ ভাব ছেয়ে ফেলেছে। অনন্ত আশা ও উৎকর্ষ নিয়ে চলেছি, জানিনা কি সংবাদ সেখানে প্রতীক্ষা করছে। অশঙ্কর জ্বর দুঃ দুঃ কেঁপে উঠছে, জানিনা গিয়ে কি শুনব, কি দেখব, কি বলব। নানা-রকম চিন্তা মনকে আলোড়িত করছে, মগ্নিত করছে।” এরকম অবস্থায় কতক্ষণ কাটিয়া দিলাম। অবশেষে আমরা কাকদ্বীপে পৌঁছিলাম, তখন রাত প্রায় বারটা। গোকুল বাজারে বাঁধা মুড়ি ও মিষ্টান্ন কিনিয়া আনিলাম, সেগুলি আনন্দে উদরপাৎ করিয়া নিজামেবীর ক্রেড়ে আশ্রয় লওয়া গেল।

ভোর না হইতেই, কাকদ্বীপের কাক না ডাকিতেই আমরা নৌকা হইতে তীরে নামিলাম। প্রাতঃকৃত্য সমাপন করিয়া, লোনা জলে মুখ-হাত-পা ধুইয়া, গদ্যের অনন্ত প্রসারিত বক্ষে তরুণ অকণ্ঠের সোনার আল বিস্তার রেখিয়া, বেশাভূষিতে কাদার মধ্যে ছুটাছুটি করিয়া আমরা আবার



নৌকায় উঠিলাম। এইরূপ চিত্তাকর্ষক বিপুল উন্মুক্ততার মাঝখানে এই রকম নির্মম আনন্দ উপভোগ আর বোধ হয় হইবে না। চারি পাশে কত অসংখ্য নৌকা বাঁধা ছিল, কেহ বা যাত্রী লইতেছে, কেহ মাগ ভুলিতেছে, কেহ বা ভরাপালে ছুটিয়া চলিয়াছে—আমি বাঁশী বাজাইতে বাজাইতে তাহাদের গতিবিধি নিরীক্ষণ করিতে লাগিলাম। জোয়ার আসিলে আমাদের নৌকা ছাড়িয়া আবার অকুল বারিসমুদ্রে ভাসিয়া চলিলাম। ওদিকে রান্নার আয়োজন হইতে লাগিল। বাজার হইতে বাহা কিছু চাল-ডাল পাওয়া গিয়াছিল, গোকুল তাহাতে খিচুড়ী চড়াইয়া দিল। আমরা বাঁশী বাজাইয়া গল্প-করিয়া সময়টা কাটাইয়া দিলাম। অবশেষে রান্না শেষ হইলে শুধু গরম গরম খিচুড়ী আর আলু ভাতে দিয়া চমৎকার খাওয়া গেল। পুণ্যতোয়া গঙ্গাবক্ষে অসীম জলাধার মাঝখানে নৃত্যশীলা তরলীর উপরে সে কি পরিতৃপ্ত ভোজন—সে আর লেখনীতে প্রকাশ হয় না। ক্ষুধায় সকলেরই পিত্ত জলিয়া যাইতেছিল... খিচুড়ী সিদ্ধ হইতে আর দেৱী সহিল না। সে কি উল্লাস, কি স্তুতি! শুক্লজনেরা ত আর কেউ ছিলেন না সাবধান বা বারণ করিবার জন্য। বাহার বাহা ইচ্ছা সে তাই করিতেছিল। কি মজাই হইতেছিল! আমাদের মধ্যে একজনের জলে ভয়ানক ভয়। সে বতই বারণ করিতেছিল আমরা হুষ্ঠামি করিয়া নৌকাটা ততই দোলাইতেছিলাম এবং মাঝিকে বলিতেছিলাম মাঝপাড় দিয়া চলিতে; শেষে যখন জাহাজের বড় বড় চেউগুলি নৌকাকে ধাক্কা দিতে লাগিল আর আমাদের নৌকাখানি হালকা পালকের মত উচু নীচু হইয়া ভীষণভাবে ছলিতে লাগিল, তখন বেচারী মুখ শুকাইয়া নৌকা আঁকড়াইয়া বসিয়া রহিল। কিন্তু আমার যদিও এই প্রথম নৌকা চড়া, তবুও মোটেই ভয় করিতেছিল না। আমার বড় আনন্দ হইতেছিল। যাইতে যাইতে দেখিলাম অনেক প্রকাণ্ড জাহাজ কলিকাতায় যাইতেছে। তাহারা অপার কিনারা দিয়া যাইতেছিল। এখানে গঙ্গা প্রায় পাঁচ ছয় মাইল চওড়া হইবে—এপার-ওপার দেখা কঠিন। এই গাঙ্গে যখন তুফান উঠে তখন না জানি কি ব্যাপার হয়! আমি সমস্তক্ষণ দাঁড়াইয়া সেই বিরাট রস আনন্দন করিতেছিলাম, আর জলের উপর সূর্য্যকিরণের অপূর্ণ খেলা দেখিতেছিলাম। আমরা যখন ডায়মণ্ডহারবারে পৌঁছিলাম, তখন বেলা আড়াইটা। গঙ্গার কাছ থেকে বিদায় লইয়া আমরা তীরে উঠিলাম, উঠিয়া বরাবর রেল-ষ্টেশনে গেলাম।

চব্বিশ ঘণ্টার উপর নৌকায় কাটাইয়া আবার আমরা ডাক্তার মাল্লব ডাক্তার ফিরিলাম।

মনে হইতেছিল যেন প্রকৃতির কোন অজানা অন্তরাল হইতে বাহির হইয়া আবার সভ্যতার মধ্যে ফিরিয়া আসিলাম। ষ্টেশনে পৌঁছাইয়া দেখি আড়াইটার একখানি ট্রেন ছিল, কল্লার খনিতে ধর্মঘট হওয়ার সেখানি বন্ধ হইয়া গিয়াছে। একটা খবর শুনিলাম, ধর্মঘট উপলক্ষে স্বামী বিধানন্দকে গ্রেপ্তার করা হইয়াছে। বাড়ী বাইবার জন্য, সব খবর শুনিবার জন্য প্রাণ ব্যাকুল হইয়া উঠিয়াছিল—আর ভাল লাগিতেছিল না। কিছু লুচী-তরকারী খাইয়া আমরা পাঁচটার সময় গাড়ীতে উঠিলাম; ট্রেন ছাড়িয়া দিল। গাড়ীর সংখ্যা কমিয়া যাওয়ার ভয়ানক ভীড় হইয়াছিল। সহযাত্রী এক ভদ্রলোকের সহিত আলাপ হইল; তাহার নিকট হইতে কংগ্রেসের অধিবেশন, কলিকাতায় যুবরাজের আগমন প্রভৃতি অন্যান্য খবর পাইয়া প্রাণটা ঠাণ্ডা হইল। আমাদের মত ছকুগে লোকের কি আটদিন কাগজ না পড়িয়া বিনা খবরে থাকা সোজা কথা? এক সপ্তাহকাল গভীর নিরঞ্জনতার মধ্যে কাটাইয়া সন্ধ্যা সাড়ে সাতটার সময় আমরা আবার জনকোলাহল-মুখরিত কলিকাতা নগরীতে পৌঁছিলাম। তাহাদের কাছ থেকে বিদায় লইয়া একেবারে সোজা বাড়ী। কেবল হুইটা বাঁশী হাতে লইয়া চট্টা জুতা চটাস্ চটাস্ করিয়া আমরা একলা ঢুকিতে দেখিয়া সকলেই অত্যন্ত আশ্চর্য হইয়া গেল।

## পুরাণ-প্রসঙ্গ।

(শ্রীপ্রমোদ সিংহ এম-এ বি-এল)

(ভূমিকা)

বহুকাল যাবৎ শাস্ত্রাদির বিশেষতঃ পুরাণশাস্ত্রের রীতিমত পঠন-পাঠন ও কথকতাদি বিবিধোপায়ে পূর্বের ন্যায় সুপ্রচার বহুপ্রায় রহিয়াছে। নানা কারণে পুরাণ-শাস্ত্রে অবিকলিত বিশ্বাস রক্ষা করা কঠিন হইয়া পড়িয়াছে। তাহা ছাড়া, এমন অনেক কথা ও প্রবাদি প্রচলিত আছে, বাহার সহিত শাস্ত্র ও পুরাণের সঙ্গতি রক্ষা করা দুরূহ বলিয়া কথিত হয়। এই জন্য বর্তমান কালে অন্যান্য সমস্যার ন্যায় দেখা দিয়াছে—শাস্ত্র-সমস্যা ও তদন্তগত পুরাণ-সমস্যা।

শাস্ত্রাদিতে বিশেষতঃ পুরাণশাস্ত্রে লোকের সম্পূর্ণ শ্রদ্ধা পুনরানয়ন করিতে হইলে অসংখ্য কারণনির্ণয়



তাহার প্রতীকার অবলম্বন করা প্রয়োজন এবং তৎপরে উপযুক্ত অর্থাৎ কালোপযোগী আচার্যাগণ কর্তৃক দেশ, কাল ও পাত্রোপযোগী করতঃ শাস্ত্র বিশেষতঃ পুরাণ-শাস্ত্রের পুনঃপ্রচার আবশ্যক বোধ করি।

ঐ সকল অশ্রদ্ধার কারণ আলোচনা করিতে যাইলে কতকগুলি অপ্রিয় তথ্যের সম্মুখীন হইতে হইবে, কিন্তু ভয় করিলে চলিবে না—নির্ভয়ে প্রিয় ও অপ্রিয় সকল তথ্যের সম্মুখীন হইয়া সত্যের সন্ধান করতঃ তাহা প্রচার করিতে হইবে। সত্যপ্রকাশেই সমস্যার অন্তর্ধান অবশ্যজ্ঞাবী। সত্য তথা প্রকাশে শাস্ত্রের তথা মূল-পুরাণশাস্ত্রের গৌরবই বৃদ্ধি পাইবে ও পুনঃপ্রতিষ্ঠিত হইবে।

আলোচনা দ্বারা পুরাণ সংক্ষেপে সত্যাস্থান ও সত্য-প্রতিষ্ঠা করিতে হইলে সর্বপ্রথমেই—পুরাণরচনায় ব্যাসদেবের মণ্ডিক স্থাননির্দেশ প্রয়োজন। তৎপরে দেখাইব যে, মূল পুরাণশাস্ত্র অবিচ্ছিন্ন নহে—বরং বর্তমান কালের বিজ্ঞান ও প্রত্নতত্ত্বাদির আবিষ্কারসকল মূল পুরাণ-শাস্ত্রনিহিত ইতিহাস আদির সমর্থনই করে।

পুরাণ হইতে সত্য তথ্য সংকলন ও প্রচার জন্যই বর্তমান প্রবন্ধের অবতারণা।

### পুরাণরচনায় ব্যাসদেবের স্থান।

#### পুরাণের ইতিহাস।

পুরাণরচনায় ব্যাসদেবের স্থাননির্দেশ করিতে হইলে প্রথমতঃ পুরাণের ইতিহাস সংক্ষেপে আলোচনা করা আবশ্যিক। তাহাতে ব্যাসদেবের স্থান কত উচ্চে ও কি ভাবে তাহা নির্ণয় হইতে পারে, ইহা বুঝা সহজ হইবে।

পুরাণাদি-পাঠে আমাদের মনে যে সকল কথা উদিত হইয়াছে, তাহা ক্রমশঃ বর্ণনা করিব। প্রথম কথা আমার এই যে, ব্যাসদেব যেভাবে বেদ সংকলন ও বিভাগ করিয়াছিলেন, সেই ভাবেই তিনি বিশাল পুরাণ-শাস্ত্রকে সংক্ষেপ করতঃ পরিবর্তন বা সংকলন করিয়াছিলেন। কলতঃ তিনি পুরাণসমূহের সংকলনিতামাত্র ছিলেন—গ্রন্থকার ছিলেন না, অর্থাৎ তিনি বিশাল পুরাণ-শাস্ত্রকে সংক্ষেপ করিয়া লিপিবদ্ধ করিয়াছিলেন মাত্র; পরন্তু মূল-রচনা তাহার নহে—অন্যের। একথা শুনিয়া প্রথমে হয় ত আশ্চর্য্যভাব হইবে, কিন্তু নিম্নলিখিত কারণগুলি প্রাধান্যপূর্ব্বক বিচার করিলে আমার কথার সত্যতা প্রতীত হইবে।

#### (১) পুরাণের প্রথম যুগ।

মৎস্যপুরাণ হইতে জানা যায় যে—

নির্দিষ্টে চ লোকেষু বাজিরূপেণ বৈ ময়া।

অস্মানি চতুর্যো বেদানু পুরাণং ন্যায়বিস্তরম্।

মীমাংসাং ধর্ম্মশাস্ত্রক পরিগৃহ্য ময়া কৃতম্।

মৎস্যপুরাণে চ পুনঃ কল্পাদিবৃদ্ধকর্ণবে।

অশেষমেতৎ কথিতমুদকাস্তর্গতেন চ।

ঐহা জগাদ স মুনিন্ প্রতিবেদান্ চতুর্ধুখঃ।

অর্থাৎ “লোকসকল নষ্ট হইয়া গেলে আমি বাজিরূপ ধারণ করিয়া বেদাঙ্গসকল, বেদচতুষ্টয়, ন্যায়বিস্তর, মীমাংসা ও ধর্ম্মশাস্ত্র প্রভৃতি পরিগ্রহপূর্ব্বক সম্পাদিত করিয়াছিলাম। তৎপরে মৎস্যরূপ ধারণ করিয়া কল্পা-রন্ত্রে পুনরায় আমি একাধর জলের অভ্যন্তরে অবস্থান-পূর্ব্বক ঐ সকল অশেষরূপে কীর্তন করিলাম। অনন্তর চতুরানন তৎসমস্ত শ্রবণ করিয়া দেব ও মুনিগণের নিকট প্রকাশ করিলেন।”

মৎস্যপুরাণের এই কথাই কল্পপুরাণেও সমর্থিত হইয়াছে; যথা—কল্পপুরাণ, আবজ্ঞাখণ্ড, রেবাখণ্ড, ২০ শ্লোক হইতে ২৬ শ্লোক পর্য্যন্ত বর্ণনামধ্যে দৃষ্ট হয় যে—“শাস্ত্রনিচয়ের মধ্যে পুরাণই ব্রহ্মার প্রথম শাস্ত্র, তাহার বক্তৃতা হইতে প্রথমে পুরাণশাস্ত্র নির্গত হইয়া তার পর বেদনিবহ নির্গত হয়। এই কল্পান্তরে ত্রিবর্গ-সাধন ও শতকোটি প্রবিস্তর একই মাত্র পরিচ পুণ্য ছিল। চতুরানন ব্রহ্মার স্মৃতিমাত্রে এই পুরাণশাস্ত্র তাহার মনোমধ্যে উদ্ভূত হয় এবং তিনি মুনিগণের নিকট কীর্তন করেন।”

উপরোক্ত উক্ত বচনাদি হইতে জানা গেল যে, পুরাণের মূল উৎপত্তিস্থল (origin) বিষ্ণু বা ব্রহ্মা। বিষ্ণু বা ব্রহ্মা দ্বারাই বেদের ন্যায় পুরাণও সর্বপ্রথম রচিত বা প্রকাশিত হয়; পরে ব্রহ্মাই মুনিগণের নিকট ঐ পুরাণসকল প্রকাশ বা কীর্তন করেন। পুরাণাদিতে উক্ত প্রকার এবং আরও অন্যান্য বর্ণনা হইতে জানা যায় যে, ব্যাসদেবের জন্মের বহু পূর্বে মৎস্যাবতার ও বাজি-অবতারের যুগে পুরাণ বর্তমান ছিল। সুতরাং পুরাণের এই বাসাসকল সত্য বলিয়া মনে করিলে, ইহা স্বীকার করিতেই হইবে যে, ব্যাসদেব কখনই পুরাণের মূল প্রণেতা (original or first author) হইতেই পারেন না।

### পুরাণের দ্বিতীয় ও তৃতীয় যুগ।

ব্রহ্মা কর্তৃক বহু যুগ পূর্বে মুনিগণের নিকট পুরাণ-প্রকাশের পর পুরাণ বহুবিস্তৃতি লাভ করে অর্থাৎ পুরাণের শ্লোকসংখ্যা বা আকার দীর্ঘতর ও বহুতর হইয়াছিল। মৎস্যপুরাণ হইতে জানা যায় যে, এমন একটা যুগ আসিয়াছিল যখন পুরাণশাস্ত্র বহুবিস্তৃত হওয়ার লোকে পুরাণপাঠে বিরত হইয়াছিল; পরে ব্যাসদেব তাহার সংক্ষিপ্ত সংস্করণ সংকলন করার পুনরা

লোকসমাজে পুরাণপাঠ প্রচলিত হয়। যথা মংসা পুরাণে—

“কালেনাগ্রহণং দৃষ্ট্বা পুরাণস্য ততো নৃপ।

ব্যাসরূপমহং কৃত্বা সংহরামি যুগে যুগে ॥” ইত্যাদি। অর্থাৎ, “কালক্রমে বহুবিভূত অনন্ত পুরাণশাস্ত্র-পাঠে লোকের বিরত হইয়াছিল। তাই ভগবান ব্যাসরূপ ধারণ করিয়া উহা সংক্ষেপতঃ পরিবর্তিত করেন।”

পুনশ্চ—

চতুল্লক্ষপ্রমাণেন দ্বাপরে দ্বাপরে সর্বা।

তদাষ্টাদশধা কৃত্বা ভুলোকেহস্মিন্ প্রকাশ্যতে।

অদ্যাপি দেবলোকেহস্মিন্ শতকোটিপ্রবিস্তরম্ ॥

তদর্থোহত্র চতুল্লক্ষং সংক্ষেপেণ নিবেশিতম্ ॥

পুরাণানি দশাষ্টৌ চ সাম্প্রতং তদিত্যোচ্যতে ॥”

অর্থাৎ, “প্রতি দ্বাপরযুগেই এই পরিবর্তন হইয়া আসিতেছে, শত কোটি শ্লোকের সংক্ষেপে চারি লক্ষ শ্লোক দ্বারা ভিন্ন ভিন্ন নামে অষ্টাদশ পুরাণ কীর্তিত হয়। আর সেই শতকোটি শ্লোকাত্মক পুরাণ এখনও দেবলোকে প্রচলিত।”

মংসা পুরাণের এই বর্ণনা স্বল্প পুরাণেও সমর্থিত হইয়াছে। যথা—স্বন্দ, আবক্ষ্যথঙাস্তর্গত রেবাথঙ, ২৬ হইতে ২৯ শ্লোক পর্য্যন্ত বর্ণনামধ্যে দেখা যায়—  
“বিভু বিষ্ণু কালক্রমে পুরাণের অগ্রহণ দেখিয়া তপস্বী ব্যাসবেশ ধারণ করিয়া যুগে যুগে পুরাণের উপসংহার করিতে লাগিলেন। ঋষি ব্যাস অষ্টলক্ষ প্রমাণে প্রত্যেক দ্বাপরেই সেই পুরাণ অষ্টাদশধা বিভক্ত করিয়া এই ভুলোকে কীর্তন করিতে লাগিলেন। অদ্যাপি দেবলোকে শতকোটিপ্রবিস্তর পুরাণশাস্ত্র বিদ্যমান। ঋষি ব্যাস তাহাকে চতুল্লক্ষাত্মক করিয়া যে অষ্টাদশ পুরাণের প্রণয়ন করেন, তাহাই এক্ষণে সংক্ষেপে বর্ণন করিব।”

সুতরাং উপরোক্ত আলোচনা হইতে এইকয়টি তথ্য জানা গেল যে—(১) ব্যাসদেবের জন্মের বহুপূর্বেই বিষ্ণু ও ব্রহ্মা কর্তৃক পুরাণ প্রকাশিত হয়। (২) ব্রহ্মা মুনিগণের নিকট পুরাণ প্রকাশ করিলেন। (৩) কালক্রমে পুরাণ বহুবিভূত হওয়ার লোকে পুরাণপাঠে বিরত হয়। (৪) তৎকালে ব্যাসদেব এই বিভূত পুরাণকে সংক্ষেপতঃ পরিবর্তিত করেন অর্থাৎ প্রচলিত পুরাণের সংকলন করিয়াছিলেন।

পুরাণের চতুর্থ যুগ ও তদনন্তর যুগ।

পূর্বে উল্লেখ করা গিয়াছে যে, কালক্রমে বহুবিভূত পুরাণশাস্ত্রপাঠে লোক বিরত হইয়াছিল। বর্ণনিত ধার্মিক বিদ্যাহারাগী আধ্যাত্মিক মধ্যে কেন অবস্কার ঘটনা অর্থাৎ ইতিহাস বা ধর্মশাস্ত্রপাঠে

বিরতি সম্ভব হইয়াছিল, এ প্রসঙ্গ স্বভাবতঃ ও স্বতঃই মনোমগ্নে উদ্ভূত হয়। ইহার কথঞ্চিৎ উত্তর স্বল্পপুরাণে দেখা যায়, যথা—স্বল্পপুরাণ, মহেশ্বর-বৈষ্ণবগর্ভিত কুমারিকা-খণ্ড ৪০ অধ্যায় ১৯৫ শ্লোক হইতে ২০২ শ্লোক মধ্যে দৃষ্ট হইবে যে—

“সেই ত্রেতাযুগে বর্ণাশ্রমধর্ম সম্যক প্রতিষ্ঠিত থাকে।

.....তার পর দ্বাপরযুগ প্রবৃত্ত হইলে নরগণের বুদ্ধির পার্থক্য ঘটিতে থাকে।.....ক্রমশঃ বর্ণসম্বন্ধ হইতে থাকে ও বর্ণাশ্রমধর্ম বিধ্বস্ত হইয়া যায়। এই সময়েই ব্যাসগণ (“তদা ব্যাসৈঃ” ইত্যাদি) বিজগণের পক্ষে স্তম্ভন করিবার জন্যই এক বেনকে চারি ভাগে বিভাগ করিয়া থাকেন। আর “ইতিহাস-পুরাণানি ত্রিদ্যাশ্বে লোকগৌরবাৎ”—অর্থাৎ লোকগণের কৃতিভেদাহুদ্যারে ইতিহাস পুরাণানি রচিত হয়।”

সুতরাং পুরাণরচনার কালসম্বন্ধে এই উক্ত বচন হইতে জানা যায় যে, দ্বাপরযুগে যৎকালে বর্ণাশ্রম-ধর্ম বিপর্যস্ত হইয়াছিল, তৎকালেই অর্থাৎ সেই সামাজিক বিপ্লবকালেই জনগণের কৃতিভেদাহুদ্যারে পুরাণ রচিত বা লিপিবদ্ধ হইয়াছিল।

### পুরাণ-সংহিতা।

এক্ষণে দেখিতে হইবে যে, দ্বাপরযুগে অবস্কার ভীষণ সামাজিক বিপ্লবকালে ব্যাসদেব কোন পুরাণ রচনা করিয়াছিলেন ও তাহা এক বা একাধিক—এবং এক হইলে ব্যাসদেব-লিখিত সেই মূল পুরাণ এক্ষণে কোথায়? আরও জানা আবশ্যক, সেই এক পুরাণসংহিতা কাহার বা কাহাদের দ্বারা অষ্টাদশধা বিভক্ত হইয়াছে?

প্রচলিত ধারণা এবং কতকগুলি পুরাণের উক্তি অনুসারে অষ্টাদশ পুরাণই কৃষ্ণদ্বৈপায়ন ব্যাসকর্তৃক রচিত বলিয়া ধ্যাত। ইহার সত্যতা লক্ষ্যে প্রথমে আলোচনা করা যাউক। পুরাণপাঠান্তে আমার ধারণা হইয়াছে যে, ব্যাসদেব অষ্টাদশ পুরাণ রচনা করেন নাহ, তিনি মূলতঃ একধাণিমাাত্র “পুরাণসংহিতা” লিখিয়া ছিলেন।

অনেকগুলি পুরাণের বর্ণনা হইতে জানা যায় যে মূলতঃ পুরাণ একই ছিল। কয়েকটি পুরাণান্তর্গত পুরাণপ্রস্তাবনা হইতে জানা যায় যে, একটি মাত্র মূল “পুরাণসংহিতা” ব্যাসদেব রচনা করিয়াছিলেন। পরে যেভাবে ব্যাসশিষ্য ও শ্রীশিষ্যবর্গ কর্তৃক বেদশাখাদি বিস্তার ও প্রচলিত হইয়াছিল, সেই ভাবেই তংশিষ্য ও শ্রীশিষ্যগণকর্তৃক উক্ত ব্যাসলিখিত মূল পুরাণসংহিতা বহুধা ও ক্রমশঃ অষ্টাদশধা বিভক্ত হইয়াছিল। যথা:—

(১) মংসা পুরাণে—

“পুরাণমেকমেবাসীৎ তদা কল্লাস্তরেহনব”

অর্থাৎ তখন কল্লাস্তরে মাত্র একখানি পুরাণ ছিল।

(২) ঋগ্পুরাণেও—এই কথা সমর্থিত হইয়াছে—

“পুরাণমেকমেবাসীৎ অশ্বিন্ কল্লাস্তরে মূনে”

অর্থাৎ (স্মৃত সৌম্যক ঋষিকে বলিতেছেন) হে মূনে!

এই কল্লাস্তরে একইমাত্র পুরাণ ছিল।

ইহা হইতে জানা গেল যে, মূলতঃ কল্লাস্তরে একখানি মাত্র পুরাণ ছিল।

(৩) বিষ্ণুপুরাণ হইতে জানা যায় যে, ব্যাসদেব একটীমাত্র মূল পুরাণসংহিতা রচনা করিয়াছিলেন; যথা, বিষ্ণুপুরাণ তৃতীয়াংশ, ৬ষ্ঠ অধ্যায় :—

“আখ্যানৈশ্চাপ্যুপাখ্যানৈর্গাথাভিঃ কল্পসিদ্ধিভিঃ।

পুরাণসংহিতাং চক্রে পুরাণার্থবিশারদঃ ॥১৬

প্রথ্যাতো ব্যাসশিষ্যোহভূৎ স্মৃতো বৈ রোমহর্ষণঃ।

পুরাণসংহিতাং তস্মৈ দদৌ ব্যাসো মহামুনিঃ ॥১৭ ৷১০০

কাশ্যপঃ সংহিতাকর্তা সাবর্ণিঃ শাংশপায়নঃ।

রোমহর্ষণিকা চান্যা তিসৃণাং মূলসংহিতাঃ ॥১৯

চতুর্ভূয়নাপ্যোতেন সংহিতানামিদং মূনে ॥২০

অর্থাৎ পুরাণার্থবিশারদ ভগবান বেদব্যাস—আখ্যান, উপাখ্যান, গাথা ও কল্পসিদ্ধির সহিত পুরাণসংহিতা (এগুলো “পুরাণসংহিতাং” শব্দ একবচনে ব্যবহৃত হওয়ায় বুঝিতে হইবে যে একখানি মাত্র) রচনা করিলেন। বেদব্যাসের স্মৃতজাতীয় রোমহর্ষণ নামে বিখ্যাত অপর একজন শিষ্য ছিলেন। মহামুনি ব্যাস তাঁহাকে পুরাণ-সংহিতা (এগুলোও “পুরাণসংহিতাং” শব্দ একবচনবিধায় একখানিমাত্র “পুরাণসংহিতা” বুঝিতে হইবে) দিয়াছিলেন (বা অধ্যাপন করিয়াছিলেন)। তদনন্তর ১৮ শ্লোকে ব্যাসদেবের শ্রিষ্য বা রোমহর্ষণের ছয় শিষ্যের নামোল্লিখিত আছে; তন্মধ্যে কাশ্যপবংশীয় অকুতর, সাবর্ণি ও শাংশপায়ন ইহারা রোমহর্ষণ হইতে অদ্বীত মূল সংহিতা অবলম্বনে প্রত্যেকে একএকখানি পুরাণসংহিতা রচনা

করেন। হে মূনে! ঐ চারি সংহিতার সারসংগ্রহ করিয়া আমি এই বিষ্ণুপুরাণ রচনা করিয়াছি।”

(৪) বায়ুপুরাণ :—ব্যাসদেব কর্তৃক একখানিমাত্র পুরাণসংহিতা রচনার সঙ্কেদে বিষ্ণুপুরাণোক্ত এই কথাই বায়ুপুরাণেও দেখা যায়। যথা বায়ুপুরাণ ৬০ অধ্যায়—রোমহর্ষণ কহিতেছেন—“রোমহর্ষণ তাঁহার (ব্যাসদেবের) পঞ্চম শিষ্য। ভগবান বৈশ্যামনি ইতিহাস, পুরাণশাস্ত্র আমাকে শিক্ষা দিয়াছিলেন।” ১৪ ও ১৬ শ্লোক দ্রষ্টব্য। এগুলোও “পুরাণ” শব্দ একবচনে ব্যবহৃত হওয়ায় একখানি মাত্র পুরাণসংহিতা বা ব্যাস কর্তৃক সংকলিত মূল পুরাণই বুঝিতে হইবে।

পুনশ্চ :—পুরাতত্ত্ববিশারদ বৈশ্যামনি আখ্যা, উপাখ্যান, গাথা ও কল্পকর্ম দ্বারা পুরাণসংহিতা (এগুলোও “পুরাণসংহিতা” শব্দ একবচনার্থকবিধায়) মূল পুরাণ-সংহিতা বৈ একটীমাত্র ছিল, ইহাতে সন্দেহই হইতে পারে না) রচনা করিয়াছেন। ২১ শ্লোক।

পুনরায়—“যটশঃ কৃত্বা ময়াপুঙ্কং পুরাণমুদ্বিগতম্।” বায়ুপুরাণ ৬১ অধ্যায় ৫৫ শ্লোকে উক্ত হইয়াছে যে, হে অশ্বিনসুভগন! আমিও ঐ সংহিতা ৬ ভাগে বিভক্ত করিয়াছি।

### ৫। অগ্নি পুরাণ।

বিষ্ণুপুরাণের এই কথাই পুনরায় অগ্নিপুরাণ কর্তৃক সমর্থিত হইয়াছে। যথা,—অগ্নিপুরাণ, ২৭১ অধ্যায়, ১১ শ্লোক হইতে ১৩ শ্লোক পর্য্যন্ত।

“প্রাপ্য ব্যাসাং পুরাণাদি স্মৃতো বৈ লোমহর্ষণঃ।

স্মৃতিশ্চাশ্রয়বর্জাশ্চ মিত্রয়ুঃ শাংশপায়নঃ ॥১১

কৃতব্রতোহর্থ সাবর্ণিঃ বটশিষ্যাস্তস্য চাতবনু।

শাংশপায়নাদয়শ্চক্ৰুঃ পুরাণান্ত সংহিতাঃ ॥১২

ব্রাহ্মাদীন পুরাণানি হরিরিদ্ধ্যা দশাষ্ট চ।

মহাপুরাণে হ্যায়মে বিদ্যাক্রপো হরিস্থিতঃ ॥১৩

অর্থাৎ “স্মৃত লোমহর্ষণ ব্যাসদেব হইতে পুরাণাদি প্রাপ্ত হইয়া স্মৃতি, অগ্নিবর্জাঃ, মিত্রয়ুঃ, শাংশপায়ন, কৃতব্রত ও সাবর্ণি এই ছয়শিষ্যকে বিতরণ করেন। শাংশপায়নাদি মুনীগণ পুরাণসমূহের সংহিতা ও হরিরিদ্ধ্যাময় ব্রাহ্মাদি অষ্টাদশ পুরাণ প্রণয়ন করিয়াছেন।”

অগ্নিপুরাণের এই শৈবোক্ত উক্ত বচন হইতে ইহা সুস্পষ্ট প্রতীত হইবে যে, ব্যাসদেবের শ্রিষ্যগণ কর্তৃক (অর্থাৎ ব্যাসশিষ্য লোমহর্ষণ, ঐ লোমহর্ষণের শিষ্যগণ কর্তৃক) অষ্টাদশ পুরাণ রচিত হইয়াছিল।

সুতরাং এক্ষণে উপরোক্ত আলোচনা হইতে জানা যাইতেছে যে—(১) ব্যাসদেব একখানি মাত্র মূল “পুরাণ-সংহিতা” রচনা বা লিপিবদ্ধ করিয়াছেন। (২) পুরাণের অন্তর্গত প্রমাণাদি হইতে বিশেষতঃ অগ্নিপুরাণ হইতে জানা যায় যে, ব্যাসদেবের শ্রিষ্যগণ কর্তৃকই অষ্টাদশ পুরাণ রচিত হইয়াছিল,—ব্যাসদেব কর্তৃক নহে।

## মহর্ষি দেবেন্দ্রনাথ ও ব্রাহ্মধর্ম-প্রচার।

(স্বামী সর্দানন্দ)

একদিন মহর্ষিদের ব্রাহ্মধর্ম প্রচারকাব্য সঙ্কেদে আমাকে বলিয়াছিলেন, ব্রাহ্মধর্মের মূলমন্ত্র একেশ্বরবাদ, সসীমের



স্থানে অসীমের উপাসনা স্থাপন, ক্ষুদ্রের পরিবর্তে অনন্তের পূজাপ্রতিষ্ঠিত। এই ভিত্তির উপরে ব্রাহ্মসমাজের আচার-ব্যবহার সাধারণিক প্রথাাদি প্রতিষ্ঠিত করিতে হইবে। আচারের দেবতা বিশ্বপতি পরব্রহ্ম। সকল জাতি এবং সকল সম্প্রদায়েরই তাঁহার পূজা করিবার সমান অধিকার আছে। স্তূতরাং তাঁহার উপাসনা এবং ধর্ম প্রচার কোন শাস্ত্রবিশেষে বা কোন নির্দিষ্ট ভাষার মধ্যে আবদ্ধ থাকিতে পারে না। তবে, যে সম্প্রদায়ের মধ্যে প্রচার করিতে হইবে, যতদূর সম্ভব তাঁহাদের শাস্ত্রগ্রন্থাদির এবং ভাষার মধ্য দিয়া উপাসনা করিলে বা উপদেশ প্রদান করিলে অধিকতর প্রাপ্ণস্পর্শী হইবে, সে বিষয়ে সন্দেহ নাই। হিন্দু সমাজের মধ্যে যেমন বাইবেল বা কোরাণ চাইতে বচন উদ্ধৃত করিয়া উপদেশাদি প্রদান করিলে বিশেষ ছন্দগ্রাহী হইতে পারে না, তদ্রূপ খৃষ্ট বা মুসলমান সম্প্রদায়ের মধ্যে বেদ-উপনিষদাদি হিন্দুশাস্ত্রের বচন দ্বারা তাঁহাদের চিত্ত আকর্ষণ করা সম্ভবপর নহে। দেশ-কাল-পাত্রভেদে উপাসনার অঙ্গ এবং ভাষা পরিবর্তিত হওয়া আবশ্যিক। তবে নানা ধর্মশাস্ত্র হইতে ব্রাহ্মধর্মপ্রতিপাদক সূত্র বচন উদ্ধৃত করিয়া ধর্মের সার ভাব বুঝাইয়া দিলে ধর্মবুদ্ধি প্রসারিত হইয়া মনুষ্যের সাম্প্রদায়িকতা ও ধর্মাত্মতা দূরীকৃত করিতে পারা যায়, ইহা প্রচারক মাজেরই অরণ্য রাধা কর্তব্য। আদি-ব্রাহ্মসমাজে যে হিন্দু ধর্মশাস্ত্র হইতে বচন সংগ্রহ করিয়া উপাসনাপ্রণালী গঠিত হইয়াছে, তাহা যে সকল দেশে বা সকল সম্প্রদায়ের মধ্যে অক্ষুণ্ণ রাখিতে হইবে, তাহা নহে। আদিসমাজের প্রধান কার্য হিন্দু-সম্প্রদায়ের মধ্যে। এজন্য উক্ত প্রথা অবলম্বন করাই প্রেম বলিয়া বিবেচিত হইয়াছিল। কিন্তু যদি কোন খৃষ্টান বা মুসলমান-দেশে আদিসমাজের শাখা স্থাপিত হয়, তাহা হইলে অবস্থা অনুযায়ী পরিবর্তন আবশ্যিক হইবে, কিন্তু কেবল ঐ সকল দেশের জন্য। বলা বাহুল্য যে মহর্ষিদেব বাইবেল বা কোরাণাদির প্রতি অশ্রদ্ধাবশতঃ এরূপ ব্যবস্থা করেন নাই। তিনি অল্প বাইবেল এবং মুসলমান-ধর্মগ্রন্থ পাঠ করিয়াছিলেন; এবং সময়ে সময়ে ঐ সকল ধর্মগ্রন্থ হইতে ব্রাহ্মধর্ম-প্রতিপাদক বচন আবৃত্তি করিতেন।

মহর্ষিদেবের যুক্তি যে অতি সমীচীন ছিল, সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নাই। আমি নানা দেশ পরিভ্রমণ করিয়া দেখিয়াছি যে, সংস্কৃত শ্লোকসময়িত আদি-সমাজের উপাসনা প্রণালী ও ব্যাখ্যানাদি হিন্দুসম্প্রদায়ের মধ্যে যে রূপ ছন্দগ্রাহী ও প্রাপ্ণস্পর্শী হয়, খৃষ্টীয় উপাসনা-লয়ের অনুরূপ উপাসনা প্রণালী সে রূপ হয় না। কোন সময়ে ভারতবর্ষের কোন প্রসিদ্ধ ব্রাহ্মসমাজে আমি

মাসে একদিন করিয়া বেদী গ্রহণ করিতাম। আমি দেখিয়াছি, যে যে দিনে উপাসনা করিবার তার আমার উপর পড়িত, সেই সেই দিবস উক্ত উপাসনামন্দির লোকে পূর্ণ হইয়া যাইত। অপর দিবস তাহার অর্ধেকও পূর্ণ হইত না। কারণ ঐ সকল দিবসে সমাজের সভ্য-গণ ব্যতীত অনেক হিন্দু ভক্তলোক উপাসনায় যোগদান করিতেন।

মহর্ষিদেব আর একটা কথা বলিয়াছিলেন যে, প্রচার-কার্যে বৃত্ত হইয়া কোন ধর্মের উপর কটাক্ষপাত বা কোন ধর্মের নিন্দা করিবে না। ইহার দ্বারা কেবল যে বিরোধ টানিয়া আনা হয় তাহা নহে, প্রচারকের আধ্যাত্মিক অবনতিও হইয়া থাকে।

আমরা শুনিয়াছি যে যখন আচার্য্য শিবনাথ শাস্ত্রী মহাশয় বৈদেশিক প্রণালীর অনুকরণে উপাসনা-প্রণালী অবলম্বন করিয়াছিলেন, তখন মহর্ষিদেব মাথিত হইয়াছিলেন। শাস্ত্রীমহাশয় শেষজীবনে ইহার জন্য অনুতাপ করিয়া প্রায়ই বলিতেন যে, তিনি সংস্কৃত শ্লোকগুলি উপাসনা প্রণালী হইতে উঠাইয়া দিয়া বাড় ভাল করেন নাই। একথা অনেকেই অবগত আছেন। পণ্ডিত সীতানাথ তত্ত্ববেধ মহাশয় আজকাল হিন্দুধর্মশাস্ত্র হইতে উপাদান সংগ্রহ করিয়া উপদেশ ও প্রবন্ধাদি রচনা করিতেছেন। শ্রীবিপিন চন্দ্র গাঙ্গুলি প্রভৃতি ব্রাহ্ম প্রচারকগণও এই পন্থা অনুসরণ করিয়া থাকেন।

এক্ষণে আমাদের দেশে খৃষ্টান ও মুসলমান সম্প্রদায়ের মধ্যে ব্রাহ্মধর্ম প্রচার করা ক্রমশই কঠিনতর হইতেছে। স্তূতরাং অন্ততঃ কিছুদিনের জন্য আমা-দিগকে কেবলমাত্র হিন্দুসম্প্রদায়ের মধ্যেই প্রচারকার্য পরিচালিত করিতে হইবে। এইজন্য আমার বিশ্বাস যে, যতদূর সম্ভব হিন্দুশাস্ত্রের ভিতর দিয়া প্রচার করিতে পারিলে আমরা অধিকতর সফলতা লাভ করিতে পারিব। আমি অবগত হইলাম যে, সম্প্রতি ব্রাহ্মধর্ম-প্রচারের জন্য একটা সুব্যবস্থা করিবার বন্দোবস্ত হইতেছে। এই নিমিত্ত আমি এই সকল বিষয় উদ্যোগ-কর্তাদের নিকটে উপস্থিত করিলাম। আশা করি তাঁহারা এ বিষয়ে একটু চিন্তা করিয়া দেখিবেন।

## প্রাচ্য ভূখণ্ডে নারীর সম্মান।

(শ্রীকান্তনাথ ঠাকুর)

১। নারীর প্রতি সম্মান ভারতের চিরন্তন রীতি।

প্রাচ্য ভূখণ্ডে স্ত্রীজাতির প্রতি সমাদরপ্রদর্শন একটি বিস্তৃত চিরন্তন রীতি। কেবল নামেভিন্ন সমাদরপ্রদর্শন

মতে, প্রাচীনকালে ভারতের অর্য্যগণ জীলোকদিগকে গৃহের জ্যোতিষরূপ এবং পূজার যোগ্য বলিয়া দৃষ্টি করিতেন—“পূজারী গৃহদৃপ্তঃ”। তাঁহারা জীলোক এবং গৃহের শ্রী উভয়ের মধ্যে কিছুমাত্র প্রভেদ দেখিতেন না—“জিহ্বাঃ শ্রিয়শ্চ গেচ্চৈব ন বিশেষোহস্তি কশ্চন”। আমাদের শৈশবকালে কোন বালক কোন বালিকাকে প্রার্থ্য করিলে আমরা জী-পুরুষ-নির্কির্শেবে গুরুজন-দিগের সকলকেই এই বলিয়া বালককে নিষেধ করিতে স্তমিতাম যে, মেয়েমানুষের গায়ে হাত তুলিতে মাই—তাঁহারা মায়ের সমান। হায়! ছুৎথের কথা, এভাবে কথ্য একালে আর অস্তিত্ব: সহরগুলিতে বড় একটা স্তমিতাই পাওয়া যায় না। ইহা হিন্দুমাজেই অর্য্যগণ আছেন, যে চণ্ডী গৃহে গৃহে পঠিত হয়, সেই চণ্ডী বলিতে গেলে, জীজাতির মাতৃত্বের উপরই সম্প্রতিষ্ঠিত। চণ্ডী জীলোকের মাতৃমূর্তি দেখুপ প্রকটিত করিয়াছেন, অন্য কোন শাস্ত্রে এরূপ দেখিতে পাওয়া যায় কিনা সন্দেহ। “বা দেবী সর্বভূতেষু মাতৃরূপেণ সংস্থিতা” ইহাই বলিতে গেলে চণ্ডীর ভিত্তি বা কেন্দ্র। মহানির্বাণ-তন্ত্রেরও বোধ হয় মূল উদ্দেশ্য মাতৃত্বের সাধনা। ইহাতে মাতৃত্ব-সাধনার যে প্রণালী উল্লিখিত হইয়াছে, সেই প্রণালী অবলম্বন করিলে অতি অল্পকালের মধ্যেই নারীর মাতৃত্ব-বোধ এবং সুতরাং নারীর প্রতি সম্মানপ্রদর্শন অতি সহজে আয়ত্ত হয়, ইহা অভিজ্ঞতালব্ধ সত্য।

## ২। চীনবাসী দার্শনিক কবির অস্তিত্ব।

জীলোককে ইএ প্রকার মাতৃরূপে দর্শন কেবল ভারতের নহে, কিন্তু সমগ্র প্রাচ্য ভূখণ্ডেরই অন্তর্নিহিত ভাব বলিয়া মনে হয়। এই যেদিন চীনদেশের অন্যতম সুপ্রসিদ্ধ দার্শনিক-কবি লিউ-ইয়েম-হোং এই কথারই প্রতিধ্বনি করিয়া স্বীয় মত ব্যক্ত করিয়াছেন যে, জী-জাতিতে মাতার আসনে না বসাইলে জগতে কিছুতেই প্রকৃত শান্তি স্থাপিত হইবে না এবং মঙ্গল সাধিত হইবে না। তাঁহার কথাগুলি অভ্যন্তরমুখ্যরূপে, কারণ চীন-দেশের সাধারণতন্ত্রপ্রতিষ্ঠা উপলক্ষে যে সংগ্রাম বাধিয়াছিল, সেই সংগ্রামে তিনি বৈপ্লবিকমূলের অন্যতর নেতা ছিলেন; এবং সেই দলের প্রচারিত নীতি অনুসারে তিনি পুরুষ ও জীলোক সকলকেই নির্কির্শেবে সকল বিষয়ে সমান অধিকার দিতে, এমন কি, জীলোকদিগকে গৃহের সৈনিকের অধিকার এবং প্রয়োজন মত যুদ্ধনেতারও অধিকার দিতে বাধ্য হইয়াছিলেন। কিন্তু সেই অধিকার-প্রদানের ফল সম্বন্ধে তিনি যে অভিজ্ঞতা লাভ করিয়াছিলেন, সেই অভিজ্ঞতা হইতেই তিনি জীজাতিতে স্ত্রীমানুষের বহির্বিষয়সমূহে অতিমাত্রা ব্যাপৃত থাকার

পারবর্তে মাতৃত্বের আসন পুনরধিকার করিবার জন্য সনির্বন্ধ অনুরোধ করিয়াছিলেন।

৩। পাশ্চাত্যদিগের মনোভাব।

জীজাতিতে মাতৃমূর্তিতে দর্শন পাশ্চাত্য দেশগামী-গণের হৃদয়ের একটি কোণেরও অংশ স্পর্শ করিয়াছে কিনা সন্দেহ। তাঁহাদের ধর্মপুস্তক বাইবেল জীপুরুষের পরস্পর সম্বন্ধের বিষয় বাহা বলিয়াছেন, তাহার মূল-মন্ত্র হইতেছে—ব্যাভিচার করিও না—“Thou shalt commit no Adultery”; কিন্তু এই নীতি কিসের বলে কোন ভিত্তির উপর—মানবের অন্তর্নিহিত কোন সমুদ্রত বুস্তির উপর প্রতিষ্ঠিত হইবে, তাহার কোনট উল্লেখ নাই। হুগো সিন্ধিয়ার্কিন কবি ওয়াস্টল্টইটম্যান তাঁহার অমর কবিতাপুস্তকে জীজাতিতে পুরুষের সহিত সমান আসন প্রদান করিয়া উভয়েরই অর্য্যগণীত গাহিয়াছেন, কিন্তু তাহার উদ্দেশ্য উন্নিয়া জীজাতিতে মাতৃত্বের উপযুক্ত গৌরব প্রদান করিতে পারেন নাই। আমাদের বাল্যকালে এই বিষয়ে পাশ্চাত্যদিগের মনোভাবের পরিচায়ক একটা সত্য গল্প শুনিয়াছিলাম। সেই গল্পটি তৎকালে সংবাদপত্রে প্রচারিত হইয়া ভারতবাসী মাজেরই উপভোগ্য ও আমোদের বিষয় হইয়াছিল। গল্পটি এই—এক সাহেবের আপিলে এক বাঙালী কেরানীগিরি করিত। তাঁহার পরিবারে পোষাবর্গের সংখ্যা অনেকগুলি ছিল। কেরানী তাঁহার স্বল্প বেতনে পরিবারবর্গের ভরণপোষণ করিয়া কুলাইয়া উঠিতে পারিত না। সে তাঁহার মনিবসাহেবকে বেতন বৃদ্ধির জন্য অনেকবার উপরোধ করিয়াও কৃতকার্য্য না হওয়ার সাহেবের জী মেমসাহেবকে বেতনবৃদ্ধির জন্য হাতে পায়ে ধরাই প্রকট উপায় বলিয়া স্থির করিল। সে ভাবিল, মেমসাহেবের সহিত মাতৃত্বের জুবার পাতাইলে মেমসাহেব তাহার ছুৎথে নিশ্চয়ই বিগলিত হইবেন! ইহা ভাবিয়া একদিন অবসরমত সাহেব ও মেমসাহেব যখন নিৰ্জ্জনে একত্র চা-পান করিতেছিলেন, সেই সময়ে উপস্থিত হইয়া মেমসাহেবকে সে মাতৃসম্বোধন পুঙ্ক সকল ছুৎথের কথা বলিতে অগ্রসর হইল, কিন্তু ছুৎথের কথা আর বলা হইল না। কেরানী যখনই মেমসাহেবকে মা বলিয়া ডাকিল, তখনই সাহেব উন্নিয়া চাবুক আনিয়া তাহার মা বলিবার স্পর্ধার পুরস্কার স্বরূপ তাহার পুটে কয়েক ঘা বসাইয়া তাহাকে বিদায় করিলেন। তার ছুৎথ দূর হওয়া কো দূরে থাক, মা বলিবার পুরস্কারস্বরূপে তাহার চাকুরিটা পর্য্যন্ত হারাইতে হইল।

৪। এবিষয়ে দাসমনোভাব পরিত্যাগ।

বর্তমানে এদেশে বিশেষত কলিকাতা ও ভারতের অন্যান্য নগরে জীজাতিতে মাতার আসনে বসাইয়া

অন্তরে পূজা করিবার ভাব চলিয়া যাইতেছে, তাহা চক্ষুমান ব্যক্তি মাত্রেই উপলব্ধি করিতে পারিবেন নিঃসন্দেহ। ইহার একটি প্রধান কারণ, আমাদের বর্তমান শিক্ষাপ্রণালীকে ভারতের সমুদ্রত ভাবধারা হইতে সম্পূর্ণ বিচ্ছিন্ন করিয়া পাশ্চাত্য ভাবের উপর সংগঠিত শিক্ষাপ্রণালীর উপর দাঁড় করাইবার চেষ্টা। আমরা দাসমনোভাবের কারণে নিজের বিচারবুদ্ধি হারাইয়া পাশ্চাত্য দেশের দুর্নীতিপ্রবণতার অল্পকূল পূরমহিলা ও কুলবধূদিগের সম্মানশীলতার হানিকর অভিনয় ও নৃত্য প্রভৃতি এদেশে প্রবর্তন করিয়া আনন্দ অনুভব করিতে আরম্ভ করিয়াছি। চারিদিকে দুর্নীতির উদ্ভাসিতরঙ্গসমূহ সমগ্র ভারতকে যে প্রকার গ্রাস করিবার জন্য মুখব্যাহান করিতেছে, তাহাতে আমাদের মনে হয়, আর তিলমাত্র বিলম্ব না করিয়া পার্শ্ববর্তী স্রব্ধের প্রতি অতিরিক্ত বদ্ধদৃষ্টি পাশ্চাত্য শিক্ষাপ্রণালীর সহিত সম্পূর্ণরূপে একান্ত্রযোগ্যে যুক্ত না হইয়া অন্তত অনেকাংশে প্রাচ্য সভ্যতার সমুদ্রত শিখরে শিক্ষাপ্রণালীকে দাঁড় করাইবার চেষ্টা করিতে হইবে। আমাদের অধস্তন সম্মানসম্মতিগণকে ঔদ্ধত্য দুর্জিনয় প্রভৃতি জাতীয় অধঃগতনের কারণসমূহ হইতে রক্ষা করিতে চাহিলে সেই নবসংস্কৃত শিক্ষাপ্রণালীতে শিক্ষা প্রদান করিতে হইবে।

৫। আমাদের কর্তব্য।

আমরা দেখিয়া স্তম্ভী হইলাম যে, মহিলানৃত্য প্রভৃতির ভিতর দিয়া সমাজের চারিদিকে নারীত্বের অবমাননার যে বিষবীজ উদ্ভূত হইতেছে, সজীবনী, বঙ্গবাসী, তত্ত্ববোধিনী, ভোটরঙ্গ প্রভৃতি সাময়িক পত্রসমূহের প্রবল লেখনী উহার বিরুদ্ধে পরিচালিত হইতেছে। এই সকল সাময়িক পত্র নৃত্যাদির বিরুদ্ধে দাঁড়াইলেও আমরা মনে করি, তাহারা রোগের মূল ধারিয়া সংগ্রাম করিতেছেন না। আমাদের মতে সত্য সত্য এই দুর্নীতিপ্রবণতার বিরুদ্ধে দাঁড়াইতে গেলে উহার মূলে গিয়া বর্তমান কালের বারবানিত্যশৈলীর অভিনেত্রীগণের সহিত যে সকল নাট্যক্ষেত্রে অভিনয় করা হয়, সেই সকল থিয়েটার প্রভৃতি যাহাতে বালাবধি আমাদের সম্মানগণ বর্জন করে এবং যৌবনের লালসাপ্রদীপ্ত উপন্যাসগুলি সম্পূর্ণ বয়স্কট করা হয়, তাহা না করিলে আমাদের বিশ্বাস নারীত্বের অবমাননারূপ বিষবীজসকল কিছুতেই মরিবে না, বরঞ্চ তাহা সময়ে বিষগন্ধ ফল প্রসব করিয়া সমগ্র ভারতকে অশ্রুধানে পরিণত করিবে। আমাদের মনে হয়, সম্ভবতঃ হইয়া এই বিষয়ে অগ্রসর হইলে আমাদের সফলকাম হইবার সমধিক সম্ভাবনা।

## যীশুর গুরু কে ?

(ত্রিগোরাঙ্গগোপাল সেনগুপ্ত)

প্রাচীন ভারত যে ধর্মে কৰ্ম্মে জ্ঞানে শ্রেষ্ঠ ছিল এবং আধিকার সভা ভগৎ যে প্রাচীন ভারতের নিকট কতদূর স্বামী, বর্তমান প্রবন্ধে তাহাই দেখাইতে চেষ্টা করিব। “যীশুর ভারতীয়ত্ব” কথাটি দেখিয়াই অনেকে বিস্মিত হইবেন। খৃষ্টধর্ম্ম আজ সভ্য ভগৎ একটি বিশিষ্ট স্থান অধিকার করিয়া আছে। “যীশুর ভারতীয়ত্ব” কথাটি শুনিয়া বিস্মিত হইবার যথেষ্ট কারণ আছে। বিব্রটি লেখকের উদ্ভাসিত মস্তিষ্কের কল্পনা নহে—সংগৃহীত সংবাদ মাত্র, তথ্যাবেষ্টা পাঠকমহোদয়গণ ইহার সভ্যতা বিবেচনা করিবেন। ১৯১২ খৃষ্টাব্দের জুলাই মাসে “ইণ্ডিয়ান নেশন” নামক পত্রিয়ার “যীশুর গুরু কে?” (Who were the Gurus of Jesus Christ) এই নামে একটী ইংরাজী নিবন্ধ প্রকাশিত হয়। পরে ঐ নিবন্ধটি ১৯১২ খৃষ্টাব্দের ১লা আগষ্টের দৈনিক অমৃতবাজার পত্রিকায় পুনর্মুদ্রিত হয়। সর্বশেষে উক্ত প্রবন্ধ “পথের কথা ও নীতিগাথা-সংগ্রহ” নামক পুস্তকে প্রকাশিত হয়। পুঙ্খানুপুঙ্খ প্রবন্ধের সংক্ষিপ্ত অম্ববাদ নিম্নে উদ্ধৃত করা হইল।

যীশুর গুরু কে ?

সকলেই জানেন, যীশুর বাণ্যজীবন-কাহিনী নিউ টেষ্টামেন্ট (New Testament) হইতে বিশেষ কিছুই জানা যায় না। গস্পেল (Gospel) এর শ্লোকসমূহ এবিষয়ে উদ্বাসীন। যীশুর বাণ্যজীবনের এক অংশ এতদিনে প্রকটিত হইল এবং জানা গেল যে, হিন্দু এবং বৌদ্ধগণই ঈশ্বরের পুত্রের ধর্ম্ম-গুরু। কিরূপে এই রহস্য উদ্ঘাটিত হইল ?

এম্. নাটোভিচ (M. Natovitch) নামক জটনক রুশীয় পরিভ্রাজক ঐতিহ্যত ভ্রমণকালীন তিব্বতের সাধু লামাগণের নিকট সুপরিচিত হন। তাহারা কথাপ্রসঙ্গে বলেন যে, তাহারা জটনক পাশ্চাত্য সাধুর কথা জানেন, তাহার নাম ছিল জৈশ। অতঃপর তাহারা ঐ সাধুর হইএকটি কথা নাটোভিচের নিকট বলাতে তাহার সন্দেহ হয়, উক্ত পাশ্চাত্য সাধু যীশু ব্যতীত অপর কেহই নহেন। লামাগণ বলেন, উক্ত পাশ্চাত্য সাধুর (Prophet) জীবনী হিমিস্ নামক একটা মঠে রক্ষিত আছে। কোতূহলী পরিভ্রাজক বহু কষ্ট স্বীকার করিয়া হিমিস্ মঠে উপস্থিত হ'ন। তথাকার বৌদ্ধ ভিক্ষুদের (Monks) নিকট হইতে তিনি ছইটি বিরাট পুঁথি দেখিবার জন্য প্রাপ্ত হন, ডহাই জৈশার জীবনী। উক্ত জীবনীর সার মর্ম্ম এই—



ঈশা ইসরাইল প্রদেশে দরিদ্র পিতামাতার গৃহে জন্মগ্রহণ করেন। শৈশব হইতে তাঁহার ধর্মভাব প্রবল ছিল এবং তিনি একেশ্বরবাদ প্রচার করেন। ১৩ বৎসর বয়সে তিনি সিদ্ধ প্রদেশে পলায়ন করেন এবং চৌদ্দ বৎসর বয়সে তিনি আর্থাদের সহিত জগন্নাথ, রাজগৃহ, কাশী প্রভৃতি স্থান ভ্রমণ করেন। এই সময় তিনি বেদাধ্যয়ন শিক্ষা করেন ও বেদজ্ঞ হ'ন। তিনি বেদের ঐশ্বর্য এবং পরব্রহ্মের অবতারত্ব অস্বীকার করিয়া ব্রাহ্মণ-দের বিরোধভাজন হইয়া বৌদ্ধদের শরণাপন্ন হ'ন। অতঃপর তিনি পালি শিক্ষা করেন এবং অল্প দিনেই বৌদ্ধ-ধর্মের রহস্যজ্ঞ হ'ন। পরে তিনি পৌত্তলিকতার বিরুদ্ধে প্রচার করিতে করিতে পারস্য দেশে উপনীত হ'ন। তথা হইতে পলায়ন করিয়া ২৯ বৎসর বয়সে তিনি জুডিয়া দেশে প্রত্যাগমন করিয়া ধর্ম প্রচার করিতে আরম্ভ করেন। তাঁহার জনপ্রিয়তা দেখিয়া পন্টিয়াস পীলাত (Pontius Pilate) ভীত হন এবং তাঁহাকে বৃত্ত করিয়া বিচারার্থ প্রেরণ করেন। তথাকার জ্ঞানী ব্যক্তিগণ তাঁহাকে নির্দোষ বলিয়া মুক্তি দেন। ঈশা পুনরায় ধর্ম প্রচার করেন। ধর্মের প্রসার দেখিয়া পীলাত পুনরায় তাঁহাকে বৃত্ত করেন এবং ছইজন ডাকাতের সহিত তাঁহার বিচার হয়। মিথ্যা সাক্ষ্য দিবার জন্য কয়েক জন লোকও উপস্থিত ছিল। বিচারকালীন ঈশার জ্ঞানগর্ভ উত্তরে পীলাত খুব জুঁজু হন এবং তাঁহাকে ক্রুশ-বিদ্ধ করিতে হুকুম দেন। জ্ঞানী ব্যক্তিগণ ইহা পাপ কাজ ভাবিয়া পবিত্র জলে হস্ত ধোত করেন। যীশুকে ডাকাতদের সহিত ক্রুশবিদ্ধ করা হয়। তৃতীয় দিনে যীশুর শব্দের শূন্য দেখা যায়। উপরিউক্ত কাহিনী নিউ টেস্টামেন্টে বর্ণিত যীশু-চরিত্রের প্রায় অহরূপ। অত-এব বুঝা গেল, যীশু প্রথমে হিন্দুগণের এবং পরে বৌদ্ধ-দিগের মিকট হইতে (ধর্ম) শিক্ষা করেন ... ..।

বদি এই সকল ঘটনা সত্য হয়, তবে যীশুকে লইয়া গোত্রব করিবার কারণ ভারতের আছে। কারণ হিন্দু-ধর্ম ও বৌদ্ধ ধর্ম ভারতীয় ধর্ম। শেখর ধর্মী আবার হিন্দুধর্ম হইতেই উদ্ভূত। এ বিষয়ে সবিশেষ আলোচনা বাঞ্ছনীয়।

—সময়, ১৮৫৩

## রাজা রামমোহন রায়।

(ঐরত্নাবলী বড়ুয়া বি-এ)

ভারতের ইতিহাস তিনটি যুগে বিভক্ত করা যাইতে পারে—প্রথমতঃ Creative বা উৎপত্তি যুগ; যে সময়

ঐবিগণ মিলিত হইয়া ভারতবর্ষকে সর্বপ্রকারে এক উন্নত সোপানে রাখিয়াছিলেন। তাহার পর অজান-তমসাক্ষর যুগ (Dark age), যে সময় ভারতের সকল দিকে অধোগতির সূচনা—মানসিক বল, আধ্যাত্মিক বল, নৈতিক বল, সামাজিক বল, সকল বিষয়ে একটা নিশ্চলতার লক্ষণ দেখা দিয়াছিল—ভারতবাসীগণের মধ্যে নানাপ্রকার কুসংস্কার প্রবেশ করিয়াছিল। তৎপরে পাশ্চাত্য সভ্যতার সংঘর্ষে আসিয়া ভারতে একটা নূতন যুগের সৃষ্টি হয়, যে সময় ভারতবাসীর মনে সামাজিক উন্নতি (social regeneration) এবং জাতীয়তার ভাব পরিলক্ষিত হয়। এই যুগকেই রামমোহন-যুগ বা নবভারত-যুগ বলিতে পারি।

যে সময়ে রাজা রামমোহন রায়ের জন্ম হয়, সেই সময়ে ভারতের সামাজিক, আধ্যাত্মিক ও নৈতিক জীবন অতি হীন অবস্থায় ছিল। নানাবিধ কুসংস্কার প্রবেশ করিয়া পবিত্র হিন্দুধর্মকে কলঙ্কিত করিতেছিল, বহু সঙ্কীর্ণ রীতি-নীতি হিন্দুর সামাজিক জীবন অপবিত্র করিয়া তুলিয়াছিল। ভারতবর্ষের এই ক্রমশঃ অবনতি-পথে রাজা রামমোহন রায়ই বাধা দিয়াছিলেন। এই অন্ধকারাচ্ছন্ন ভারতের ভাগ্যাকাশে নব-ভারতের প্রথম আলোকরেখা আমরা রামমোহন রায়ের জীবন-কালে দেখিতে পাই। নানাবিধ হইতে অশেষ বাধা-বিঘ্ন সত্ত্বেও, অক্লান্তভাবে জাতীয় জীবনের উদ্ধারের জন্য এক মহাত্মকে ব্রতী হন প্রথম রামমোহন রায়।

রামমোহন রায়ের জীবনীর বিষয়ে আজকাল সকলেই জানেন। সেই বিষয়ে অধিক আলোচনা করিয়া আমার প্রবন্ধটির আকার বৃদ্ধি করিতে চাহি না। রামমোহন রায়ের মহত্বের বিষয়ে কয়েকটি মাত্র কথা বলিয়া এই প্রবন্ধটি শেষ করিব। রাজা রামমোহন রায়ের যদিও আপন জন্মস্থানের প্রতি অধিক প্রীতি ছিল, তথাপি তিনি সমস্ত ভারতের হিতৈষী ও হিতসাধক ছিলেন। তিনি স্বজাতি হিন্দুসম্প্রদায় ও তাহার শাস্ত্রকে শ্রদ্ধা ও প্রীতির চক্ষে দেখিয়াছিলেন। বাল্যকাল হইতেই হিন্দুধর্মের মূল ও প্রধান সত্যসকলের উপর তাঁহার অত্যন্ত আস্থা ছিল; কিন্তু তিনি কুদ্র ও সঙ্কীর্ণচেতা ছিলেন না। মুসলমান, খৃষ্টানাদি অন্যান্য সম্প্রদায়ের ধর্ম ও শাস্ত্রসকল যথেষ্ট অধ্যয়ন করিয়া তাহার মূল ভিত্তিসকল বুঝিয়া, সেই সকল ধর্মের প্রতি তাঁহার সম্পূর্ণ প্রীতি ও শ্রদ্ধা জন্মিয়াছিল। এই শাস্ত্রসকল কেবল যে তিনি পণ্ডিতের ন্যায় পাঠ করিয়াছিলেন তাহা নহে, নিজেই মহামনসী ছিলেন বলিয়া মনন ও ধ্যানের দ্বারা সকল ধর্মের সার-সত্য উপলব্ধি করিতে পারিয়াছিলেন;

কিন্তু শ্রদ্ধা-ভক্তি তাঁহার বিচারপত্রকে বলহীন করিতে পারে নাই।

যাহাতে ভারতবাসীর রাষ্ট্রীয় ক্ষমতা ও অধিকার স্বাধীন দেশের সমকক্ষ হয়, এইটাই তাঁহার অন্তরের ইচ্ছা ছিল। ভারতবর্ষ যে কালে স্বরাজলাভ করিবেই, ইহা তিনি ভখনই বুঝিতে পারিয়াছিলেন—যদিও স্বরাজ কথাটা তিনি ব্যবহার করেন নাই। ভারতবাসীর রাষ্ট্রীয় উন্নতির জন্য তিনি তৎকালোচিত অশেষ চেষ্টা করিয়াছিলেন। রাষ্ট্রীয় উন্নতির চেষ্টায় তাঁহাকে আধুনিক যুগের প্রবর্তক বলা যাইতে পারে। মহাত্মা গান্ধীর ন্যায় ভারতবর্ষের মুক্তির সাধনে তিনি নিকর-চেষ্টার প্রবর্তক ছিলেন এবং শাসনকর্তাদিগের সাহায্যে তিনি এই সকল করিতে যত্নবান হইয়াছিলেন।

ভারতবাসী বিদ্যালয় প্রভৃতি বিষয়ে স্বযোগ পাইলে যুরোপবাসীর যে সমকক্ষ হইতে পারিবে, এই মত তিনি তাঁহার গ্রন্থাবলীতে প্রকাশ করিয়াছেন। ভারতীয় জ্ঞানসমৃদ্ধি যে পাশ্চাত্য জ্ঞানসমৃদ্ধি অপেক্ষা কোনওরূপে হীন নহে, এই কথাই তিনি বিশ্বাস করিতেন। রাজা রামমোহন রায়ের এমন স্বাধীনতা ও স্বাদেশিকতা থাকা সত্ত্বেও তাঁহার জন্মে একটি অতি উদার বিশ্বজনীন মানবপ্রেম ছিল। বিদেশী কোন জাতি স্বাধীনতা লাভ করিলে তাঁহার অত্যন্ত আনন্দ হইত, এবং স্বাধীনতালাভের চেষ্টায় কোন জাতি বিফলপ্রযত্ন হইলে তিনি মনে অত্যন্ত দুঃখ পাইতেন। আয়রল্যান্ডের স্বাধীনতা-যুদ্ধের সময় তিনি সেই জাতির প্রতি সমবেদনা জানাইয়াছিলেন এবং তাহাদিগের প্রতি ইংলণ্ডের অত্যাচারের বিষয়ে তিনি তীব্র প্রতিবাদ করিয়াছিলেন। জাতিভেদনির্কীর্ণে তাঁহার স্বাধীনতা-প্রিয়তা কত প্রবল ছিল, ইহা হইতেই বুঝা যায়।

সামাজিক বিষয়ে, ধর্মবিষয়ে ও আধ্যাত্মিক বিষয়েও তিনি সকলের মঙ্গল ও স্বাধীনতাপ্রার্থী ছিলেন। এই সকল সাধনা তিনি তাঁহার জীবনের মুখ্যতত্ত্ব করিয়াছিলেন, এবং এই সকল সাধনার পথে নানারূপ বাধাবিঘ্ন থাকা সত্ত্বেও তাঁহার সঙ্কল্পের স্থিরতা সামান্যমাত্রও দ্রষ্টব্য নাই। বঙ্গদেশে ইংরাজী শিক্ষার প্রবর্তনের মূলে রাজা রামমোহন রায়ই ছিলেন। আধুনিক বিজ্ঞানাদির জ্ঞানলাভ আবশ্যিক, এবং সেই সময়ে ইংরাজী না জানা থাকিলে এই প্রকার জ্ঞানলাভের অন্য উপায় নাই দেখিয়া তিনি ইংরাজী শিক্ষা বিস্তারের জন্য যৎপরোনাস্তি চেষ্টা করেন এবং তাঁহার ফলে বর্তমান শিক্ষালাভের মূলভিত্তি স্থাপন করিয়া যাইতে পারিয়াছেন। কিন্তু তাই বলিয়া মনে করা উচিত নহে যে, তিনি কেবল বিদেশী শিক্ষাপ্রচারেই যত্নপরায়ণ ছিলেন,

সঙ্গে সঙ্গে তিনি ভারতের অতুলনীয় পরাবিদ্যা যাহাতে লুপ্ত না হয়, বিশ্বতির অতলজলে নিমগ্ন না হয়, তাহার জন্য নিজে চেষ্টা করিয়াছিলেন এবং সেই উদ্দেশ্যেই তিনি ব্রাহ্মসমাজ স্থাপন করেন।

রাজা রামমোহন রায় একজন বিশ্বপ্রেমিক ছিলেন দেখিয়াই অধুনা সমস্ত সমাজেই তাঁহার এমন সমাদর। তিনি পৃথক পৃথক ধর্মসম্প্রদায়গুলি মধ্যে সকলের প্রতি ঐতিহ্য ও শ্রদ্ধার দ্বারাই একটি মিলনের সত্যপথ আবিষ্কার করিয়াছিলেন। তিনি দেশে দেশে, বিভিন্ন জাতির মধ্যে, প্রাচ্য ও প্রতীচ্যের মধ্যে একটি মিলনস্থান স্থাপন করিয়া গিয়াছেন, এবং যাহাতে প্রাচ্য ও প্রতীচ্যের মধ্যে আদানপ্রদান ধর্মনিরপেক্ষ আদানপ্রদানের ন্যায় না হয়—সমান-সমানের ন্যায় হয়, তাহার নিমিত্ত প্রাচ্য ও পাশ্চাত্যের মনোবাজ্যের মধ্যে একটি পেলুরচনা করিয়া গিয়াছেন।

মহাপুরুষ রাজা রামমোহন রায়ের নিকট বিশেষ করিয়া নারীসমাজ অধিক সমাদরের বিষয়। তিনি যে কেবল পুরুষের হীনদশা দেখিয়া তাহার মুক্তির চেষ্টা করিয়াছিলেন এমন নহে, ভারতসমাজে নারীর দুর্গতি দেখিয়াও তিনি বড় দুঃখ পাইয়াছিলেন। নারীর ন্যায়ধিকার ও নারীর সামাজিক স্বাধীনতা সম্বন্ধে তিনি যাহা করিয়া গিয়াছেন, তাহা বর্তমান ভারতের শিক্ষিতা নারীসমাজের অপেক্ষা অন্য কেহ বোধ হয় অধিক উপলব্ধি করিতে পারিবে না। এই বিষয়ে তাঁহার সমতুল্য ভারতে অদ্যাপি কোন সমাজসেবক জন্মায় নাই বলিলেও অত্যুক্তি হয় না।

## দণ্ডবিবেক।

### দ্বিতীয় প্রস্তাব।

(প্রতিস্থাপন চট্টোপাধ্যায় বি-এল)

দণ্ডবিবেক-গ্রন্থ পাঠে জানিতে পারা যায় যে, হিন্দু-রাজত্ব আমলে পাত্রবিশেষে রাজদণ্ডের বা শাস্তির ভারতম্য স্থিতি। বিচারককে লক্ষ্য রাখিতে হইবে দণ্ড দিবার সময় নিম্ন কয়েকটি বিষয়ে—

জাতিব্রব্যং পরিমাণং বিনিরোগঃ পরিগ্রহঃ।

বয়ঃ শক্তিঃ শো দেশঃ কালো মোক্ষ হেতবঃ॥

১। অপরাধীর জাতি, ২। ব্রব্য—যাহা অইয়া

অপরাধ, চোরের পক্ষে হস্ত সম্পত্তি, ৩। পরিমাণ—

দ্রব্যের পরিমাণ, ৪। বিনিয়োগ—স্বতন্ত্র দ্রব্যের ব্যবহারিক উপকারিতা ৫। পরিগ্রহ—যাচীর দ্রব্য গৃহীত, ৬। বয়ঃ—অপরাধীর বয়স ৭। শক্তি—অর্থৎ অপরাধীর অর্থশক্তি, ৮। ক্ষণ—ন্যূনাত্মক দণ্ডের প্রয়োজন, ৯। দেশ—কোন দেশের অধিবাসী—গ্রামের বা অরণ্যের, ১০। কাল—দিবস বা রাত্রি, ১১। দোষ—অপরাধবিশেষে। ইংরাজি আইনে স্পষ্টতঃ একরূপ বিধান না থাকিলেও বিচারকগণ এই সমস্ত বিষয়ের প্রতি লক্ষ্য রাখিয়া উচিত দণ্ড বিধান করিয়া থাকেন। ‘দোষ’ বা অপরাধবিশেষ আবার দুই ভাগে বিভক্ত—অমুদ্রক ও অনমুদ্রক অর্থৎ জীবনে একবার মাত্র কৃত (solitary) বা অনেকবার (repeated) কৃত। একবারমাত্র করিলে শাস্তির পরিমাণ অল্প। বহুবার অমুদ্রিত হইলে শাস্তির পরিমাণ প্রতিবারেই অধিক।

পাত্রবিশেষে দণ্ডের ন্যূনাত্মক আছে।

\*অষ্টাপাদ্যস্ত শূদ্রস্য, তেয়ে ভবতি কিম্বিৎ,।ষোড়শৈব তু বৈশ্যস্য, ষাতিংশং ক্ষত্রিয়স্য তু। ব্রাহ্মণস্য চতুঃষষ্টিঃ পূর্ণং বাপি শতং ভবেৎ।\* চৌর্য অপরাধে শূদ্রের চোরাই নালের মূল্যের ৮ গুণ, বৈশ্যের ১৬ গুণ, ক্ষত্রিয়ের বত্রিশ গুণ, ব্রাহ্মণের ৬৪ গুণ বা একশত গুণ অর্থদণ্ড হইবে। কেননা, হীন জাতির অজ্ঞান বণতঃ পাপ করা স্বাভাবিক। উচ্চতর জাতির সম্বন্ধে সেরূপ নহে। কাত্যায়নও ঐ শ্লোকের প্রতিশ্রুতি করিয়া বলিয়াছেন—

যেন দৌষণ শূদ্রস্য দণ্ডো ভবতি ধর্মতঃ।

তেন বিটু-(বৈশ্য) ক্ষত্র-বিপ্রাণাং দ্বিগুণো দ্বিগুণো ভবেৎ॥

অল্প মূল্য দ্রব্যের চৌর্য্যে নারদের মতে চোরের স্বতন্ত্র দ্রব্যের পাঁচগুণ অর্থদণ্ড হইবে। একশত সংখ্যক রত্নের চৌর্য্যাপরাধে বধদণ্ড হইবে।

এতৎব্যতীত পাঁচটি বিষয়ের দিকে বিচারকের লক্ষ্য রাখিতে হইবে। (১) বাধ, (২) অপকর্ষ, (৩) সাম্য, (৪) উৎকর্ষ, (৫) পরিনিষ্ঠা। বাধ অর্থে দণ্ড হইতে নিষ্কৃতি। ঐ বাধ আবার দুই ভাগে বিভক্ত—(ক) সাধারণ, (খ) অসাধারণ। সাধারণ বাধ অমুদ্র্যে গুরু, পুরোহিত, ব্রহ্মচারী ও রাজা এই কয়েকজন বধদণ্ডনীয় হইবে না। রাজা অর্থে অবাস্তব নরপতিও বধদণ্ডনীয় নহেন। অসাধারণ বাধ অর্থে নিজ জীবন বা আত্মরক্ষার জন্য (self-defence) অকার্য্যকরণেও দণ্ড হইবে না। কেননা “আত্মানং গোপায়ীত” আপনাকে সতত রক্ষা করিবে, ইহা শাস্ত্রবাক্য। একরূপ অপরাধে রাজবংশের আবশ্যক নাই, প্রায়শ্চিত্তই পাপ-মোচনের পক্ষে পর্যাপ্ত। ক্ষুধার্ত, ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, ও

পথিক পথিপার্শ্বস্থ ক্ষেত্র হইতে ইক্ষু বা মূলা বা সামান্য কিছু অপহরণ করিলে তাহারও দণ্ড হইবে না।

অপকর্ষ। চুরি করিতে হইলে পর পর অনেকগুলি কার্য্য করিতে হয়। সিঁদ কাটা, স্তম্ভবা চুরি করিয়া লইয়া পলায়ন ইত্যাদি। একারণে চুরিকে “অনেক কর্ম্মকলাপসাধা” বলা হইয়াছে। চুরির আরম্ভে (attempt) ধরা পড়িলে প্রকৃত চুরি অপরাধের একচতুর্থাংশ হইবে। চুরিকার্য্যে আর একটু অগ্রসর হইলে অর্দ্ধেক দণ্ড হইবে। চুরির কার্য্য সমাপ্ত হইলে চোরের পূর্ণ দণ্ড। ঐ পূর্ণ দণ্ডকেই ‘সাম্য’ বলে।

উৎকর্ষ। প্রথম অপরাধের জন্য দণ্ডের পরিমাণ অল্প। কিন্তু প্রথম দণ্ড ভোগ করিয়াও যাহার চৈতন্য হয় নাই—আবার অপরাধ করে, তাহার পক্ষে দণ্ডের পরিমাণ বাড়িয়া যাইবে।

পরিনিষ্ঠা। প্রাণীহত্যা ব্যতীত অপরাধে পিতা রাজা প্রভৃতির কেবল বাকদণ্ড হইবে, এবং সম্মানসিদ্ধিগের দ্বন্দ্বদণ্ড হইবে। যথা “গুরুন পুরোহিতান্ পূজ্যান্ বাকদণ্ডেনৈব দণ্ডয়েৎ”। অপশূচ্য, ধূর্ত, জীতদান, স্নেহ এবং অসবর্ণ-বিবাহজাত অপরাধীদের অর্থদণ্ড এবং ব্যতীত অন্যরূপ দণ্ড হইবে। কেননা অন্যান্য-উপাঙ্গীত বলিয়া ইহাদের অর্থ মলাত্মক অর্থৎ মলিন। দাস পরতন্ত্র অর্থৎ মনিবের একান্ত অধীন বলিয়া তাহাদের ধনদণ্ড হইবে না। পূর্বপ্রস্তাবে সামান্যভাবে বলিয়াছি যে শিল্পীর শিল্পোপকরণ, বণিকদিগের তুল্যদণ্ড এবং মান ও প্রতিমান অর্থৎ বাটকারা, কৃষকদিগের গরুর গাড়ি ও বীজধান্য, পেণাদার নাট্যজীবদিগের বাদ্যযন্ত্র অলঙ্কার ও বস্ত্রাদি, বৈশ্যগণের গৃহশয্যা অলঙ্কার ও বস্ত্রাদি এবং যোদ্ধাগণের অস্ত্র-শস্ত্রাদি, রাজা অর্থদণ্ডের বিনিময়ে ক্রোক বা বিক্রয় করিতে পারিবেন না। কেননা ঐ সমস্ত উপকরণই তাহাদের জীবিকার উপায়-মাত্র, একেবারে নিঃস্ব হইলে তাহারা আরও পাপকর্ম্ম করিবে।

কাহাকেও রাগাইয়া দিলে যদি সে বিষতক্ষণ করে, তাহা হইলে যে ক্রোধ উৎপাদন করিয়া দিয়াছে, সে বধদণ্ডনীয় হইবে না। সাধারণ নিয়ম হইতেছে এই যে, সামান্য অপরাধে বাকদণ্ড, অপরাধ-চেষ্টার দ্বন্দ্বদণ্ড, পূর্ণ অপরাধে অর্থদণ্ড এবং রাজদ্রোহে বন্ধনদণ্ড বা নির্বাসনদণ্ড। মহা অপরাধকাহার পক্ষে সকল প্রকার দণ্ডই এককালে প্রযোজ্য। বাকদণ্ড ও দ্বন্দ্বদণ্ড ব্রাহ্মণ-বিচারক দিতে পারিবেন; কিন্তু অর্থদণ্ড ও বধদণ্ড বা কারাদণ্ড



কেবলমাত্র রাজাই দিতে পারিবেন, ইহা বৃহস্পতি-সম্মত।

### মনুষ্যমারণ-দণ্ড।

“অবিজ্ঞাতে হস্তরি” অর্থাৎ কে হত্যা করিয়াছে তাহা না জানা থাকিলে জরিফার জন্য রাজবন্দের মতে রাজ-পুরুষদিগকে নিয়মিত উপায় অবলম্বন করিতে হইবে।

(ক) মৃতের পুত্র, বন্ধুবর্গ ও রক্ষিতা স্ত্রী প্রভৃতিকে জিজ্ঞাসা করিতে হইবে, কাহার সঙ্গে তাহার লক্ষ্যতা ছিল।

(খ) কোন উদ্দেশ্য লইয়া মৃত, মৃত্যুর পূর্বে কাহার সহিত বাটার বাহির হইরাছিল অর্থাৎ নারীসংগ্রহ, স্রব্য-সংগ্রহ অথবা জীবিকাসংগ্রহের জন্য।

(গ) যে স্থানে হত্যা হইয়াছে, সেইস্থানকার স্থানীয় লোকগণকে জিজ্ঞাসা করিতে হইবে।

এইরূপ নানা তথ্য লইয়া বৈর অনুমানে ঘাতক কে, তাহা স্থির করিতে হইবে।

তাহার পরে ঘাতক স্থির হইলে দণ্ডের ব্যবস্থা এই-রূপ। ক্ষত্রিয় বৈশ্য বা শূদ্র কর্তৃক ব্রাহ্মণ বধ হইলে তাহাদের সর্বস্ব অপহরণ, অধিকন্তু বধদণ্ড প্রযোজ্য। ক্ষত্রিয় বৈশ্য বা শূদ্র ঐ-ঐ জাতি কর্তৃক নিহত হইলে ক্ষত্রিয়ের অপরাধীর পক্ষে সহস্র ধেমুদণ্ড, বৈশ্যের পক্ষে শত ধেমুদণ্ড, শূদ্রের পক্ষে দশ ধেমুদণ্ড। বৈশ্য বা শূদ্র বধ হইলে অধিকন্তু একএকটি বৃষ অপরাধীর নিকট হইতে দণ্ডস্বরূপে আদায় হইবে। ঋতুমতী স্ত্রীলোককে বধ করিলে ক্ষত্রিয়বধের জন্য যে দণ্ড, তাহাই প্রযোজ্য হইবে। ব্রাহ্মণ যদি অন্য তিন জাতির মধ্যে কাহাকেও হত্যা করে, তাহা হইলে অপর তিন জাতি কর্তৃক হত্যা হইলে যে সাজা হয়, ব্রাহ্মণেরও সেই সাজা বা দণ্ড হইবে, ইহা বোধায়নসম্মত। যদি কতকগুলি লোক একত্র মিলিয়া ক্রোধপরবশ হইয়া কাহাকেও হত্যা করে, তাহা হইলে বাহার প্রথমে মৃত্যু ঘটিয়াছে, সেই ব্যক্তি বধদণ্ড-যোগ্য, তাহার সঙ্গীগণ সহায় বিধায় তাহাদের প্রত্যেকের দণ্ডের পরিমাণ অর্ধেক, একথা আমরা পূর্বেই বিবৃত করিয়াছি। যদি কেহ অপরকে অর্থসাহায্যে বশীভূত করিয়া তাহার দ্বারা সাহস বা অপরাধের কার্য করায় (কারয়েৎ), তাহা হইলে অপরাধী যে দণ্ডে দণ্ডিত হইবে, বহুদণ্ডকারীর দণ্ড তাহার চতুর্গুণ হইবে।

ব্রাহ্মণের জাতিহত্যা সম্বন্ধে বোধায়নসম্মত দণ্ড বাহা উদ্ধৃত করিয়াছি, তাহা এইবার বর্ধমানের অতিমত নহে। বর্ধমান স্পষ্ট ভাষায় বলিয়াছেন “ব্রাহ্মণ-বধে বধ এবং বধে” অর্থাৎ অজাতিবধে অর্থাৎ ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণ-

বধে, ক্ষত্রিয় ক্ষত্রিয়-বধে, বৈশ্য বৈশ্য-বধে, শূদ্র শূদ্র-বধে বধদণ্ডে দণ্ডিত হইবে এবং উক্ত মতের পোষকতার বর্ধমান আপত্তিক মূর্খের এক বচন উদ্ধৃত করিয়াছেন, “যাহানে তু প্রমাণং” হত্যা করিলেই তাহার প্রাণদণ্ড হইবে।

উপরে বাহা বিবৃত হইল তাহা কামকৃত অপরাধ অর্থাৎ (intentional) ইচ্ছাকৃত। যেখানে অপরাধ কামকৃত নহে, কিন্তু প্রমাদকৃত বা অকামকৃত (unintentional) তাহা “দণ্ডপারুয্য” পরিলক্ষিত হইলে আলোচিত হইয়াছে। তাহার সারাংশ পরে বিবৃত করিব।

ইতিপূর্বে অকারণ প্রাণীবধেও যে বধকারী দণ্ডিত হইত, তাহার উল্লেখ করিয়াছি। বোধায়নের ধর্ম্মশাস্ত্রে এইরূপ উল্লেখ আছে—“ংস, বায়স, বর্হিণ, চক্রবাক, বলাকা, কাক, উলুক (পেচক), মণ্ডুক, নকুল, অহি, খঞ্জরীট, বক্র-নকুলাদীনাং বধে শূদ্রবৎ”। নকুল অর্থে জলনকুল (সম্ভবতঃ ভোঁদড়), বক্র-নকুল অর্থে স্থলনকুল অর্থাৎ বেঁজ। ইহাদিগকে অকারণ বধ করিলে শূদ্রহত্যা করিলে যে দণ্ড হয় (এখানে বধদণ্ড নহে), তাহাই প্রযোজ্য। ইহার মধ্যে কয়েকটি প্রাণী সম্বাঙ্গিক-শ্রেণীভুক্ত বিধায় তাহাদের বধ শাস্ত্রবিরোধী ছিল।

### গ্রন্থপরিচয়।

ঋগজন্মা ঋণাদেবী—শ্রীমতী চারুবালা সর-স্বতী প্রণীত। মূল্য ৮/০ আনা। প্রাচীনত্ব ইতিহাস পাবলিশিং কোং, ২২নং কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট, —কলিকাতা।

নারীর বিষয় লিখিবার ভার লইয়াছেন নারী। খুবই সঙ্গত হইয়াছে। গ্রন্থখান ৮০ পৃষ্ঠাব্যাপী; তন্মধ্যে অধিক পৃষ্ঠায় ঋণার জীবনী লিখিত বাকী অংশে ঋণার বচন। আমরা বহু পূর্বে “নবনারী”-গ্রন্থে ঋণার সংক্ষিপ্ত জীবনী পাড়িয়াছিলাম। কিন্তু তাহার পরে এ বিষয়ে আর কোন সাড়াশব্দই পাই নাই। এই গ্রন্থে উহা নবতরভাবে লিখিত দেখিতেছি। গ্রন্থখানির লিখনভঙ্গী খুবই ভাল। ইহার ভিতর একটি পবিত্র ভাবের হাওয়া বহমান। গ্রন্থখানি প্রত্যেক বালক-বালিকার হস্তে দিবার উপযুক্ত। পরিশিষ্টে “ঋণার বচন”গুলি ঋণার গ্রন্থখানি বিশেষ মূল্যবান হইয়াছে,

মনে হয়। এই বচনগুলির অতিরিক্ত আরও অনেক বচন ফণার নামে প্রসিদ্ধিগত করিয়াছে।

**উপনিষৎরহস্য বা গীতার যৌগিক ব্যাখ্যা**—শ্রীমৎবিজয়কৃষ্ণ দেবশর্মা প্রণীত; মূল্য ৮০ আনা। প্রাপ্তিস্থান :—উপনিষৎরহস্য-কাব্যালয়—কোড়ার বাগান, হাওড়া।

গ্রন্থের নাম “উপনিষৎরহস্য বা গীতার যৌগিক ব্যাখ্যা”। আমাদের মনে হয়, শেখোল নামই অর্থাৎ ‘গীতার যৌগিক ব্যাখ্যা’ গ্রন্থের উপযুক্ত নাম। আমরা গ্রন্থের আদ্যোপান্ত পড়িয়া দেখিলাম। আমরা যে ভাবে উপনিষদ পড়ি ও জানি, সে ভাবে উপনিষদের রহস্য বিষয়ে কোন তত্ত্ব গ্রন্থে প্রকাশ পাইয়াছে বলিয়া দেখি না। গ্রন্থে গীতার বিষয়বস্তু নামক প্রথম অধ্যায়ই সন্তোষের ব্যাখ্যাত হইয়াছে। এই ব্যাখ্যাগুলি ভক্তের প্রাণের ভিতর দিয়া বাহির হইয়াছে, সুতরাং সে সম্বন্ধে আমাদের বেশী কিছু বলিতে যাওয়া যুক্তি মাত্র। সংস্কৃত শব্দগুলি ব্যুৎপত্তির ভিতর দিয়া দেখিতে চাহিলে অনেক অর্থই প্রকাশ করিতে পারে। এই দিক দিয়া অনেক পণ্ডিত গীতারও অনেক প্রকার ব্যাখ্যা করিয়াছেন। আমরা গীতার এবং মহাভারতীয় যুদ্ধ প্রভৃতির ঐতিহাসিকত্ব স্বীকার করি; কাজেই গীতার ব্যবহৃত শব্দগুলির অতিরিক্ত কষ্টসাধ্য অর্থ ধরিবার পক্ষপাতী নহি। শ্রীমৎবিজয়কৃষ্ণ চর্চাধীন অর্থে দুর্দমনীয় মন এবং পক্ষপাতের অর্থ পক্ষাকার এবং আরও অনেক শব্দের অনেক প্রকার কষ্টসাধ্য অর্থ ধরিয়া ব্যাখ্যা প্রকাশ করিয়াছেন। ব্যাখ্যাগুলি এই সকল কষ্টসাধ্য অর্থের উপর দাঁড় করাইলেও আমাদের বেশ মিষ্ট লাগিয়াছে। ইনি ‘কুরুক্ষেত্র’-শব্দের উৎপত্তি কুরুত্বের অল্পজ্ঞাতক ‘কর’-অর্থবাচক ‘কুরু’ শব্দ হইতে বলিয়াছেন—ইহা নূতন বটে; কুরুক্ষেত্র-শব্দের এই ব্যাখ্যা ইতিপূর্বে আমাদের জ্ঞান-গোচর হয় নাই। শ্রীমৎবিজয়কৃষ্ণের এই সকল ব্যাখ্যা যখন “বঙ্গবাসী”তে প্রকাশিত হইয়াছিল, তখন আমরা সেগুলি পাঠ করিয়া তৃপ্তলাভ করিয়াছিলাম। এখন শ্রীযুক্ত কুমদঞ্জন চট্টোপাধ্যায় সেগুলি গ্রন্থাকারে প্রকাশিত করিয়া ভক্তদিগের সমস্ত উপকার সাধন করিয়াছেন।

**খৃষ্টানুসরণ**—খৃষ্টতত্ত্বপ্রচারসমিতি কর্তৃক ২নং ওয়েলিংটন গেন হইতে প্রকাশিত ও শ্রীযুক্ত সাবিত্রী প্রসন্ন চট্টোপাধ্যায় কর্তৃক অনুবাদিত। মূল্য ১৯০ টাকা মাত্র।

আমরা গ্রন্থখানি দেখিয়া বড়ই আনন্দ লাভ করিলাম। ইহার আকার পরিপাটি। ইহা “ইমিটেশন অফ ক্রাইস্ট” নামক সুপ্রসিদ্ধ গ্রন্থের অনুবাদ। ইতিপূর্বে

ঐ গ্রন্থের ভাব লইয়া অনেক ছোট-বড় গ্রন্থ প্রকাশিত হইতে দেখিয়াছি; কিন্তু সম্পূর্ণ গ্রন্থের অনুবাদ এই প্রথম আমাদের দৃষ্টিগোচর হইল। সুপ্রসিদ্ধ সাহিত্যিক ও উপাধনার সম্পাদক শ্রীযুক্ত সাবিত্রী প্রসন্ন চট্টোপাধ্যায় যখন ইহার অনুবাদক, তখন অনুবাদের ভাষা যে সুন্দর হইয়াছে, তাহা সহজেই অনুমেয়। আমরা ইহার অনেকাংশ পড়িয়া দেখিলাম। বাস্তবিকই অনুবাদটা সহজবোধ্য ও সুখপাঠ্য হইয়াছে। এই গ্রন্থের প্রকাশে বঙ্গসাহিত্য সমৃদ্ধিগম্পন্ন হইল, তাহা বলিতে কিছুমাত্র দ্বিধা করি না। ইহার ভূমিকা যদি সত্যিই শ্রীযুক্ত শোর-মহোদয় কর্তৃক বাঙ্গালা ভাষায় লিখিত হইয়া থাকে, তবে তাহার বঙ্গভাষায় জ্ঞান দেখিয়া আমরা বড়ই সুখী হইলাম। কেবল একটি স্থানে তিনি ‘ননথুষ্টিয়ান’ শব্দের অনুবাদ ‘ন-থুঠান’ করিয়াছেন, আমাদের মতে উহা ‘অ-থুঠান’ করিলেই ভাল হইত। এই প্রসঙ্গে আমরা সাবিত্রী প্রসন্ন বাবুকে একটি অনুরোধ করিতেছি যে, তিনি যদি রাজা রামমোহন রায়ের “Precepts of Jesus”—Guide to peace and Happiness” গ্রন্থের বঙ্গভাষায় অনুবাদ করিয়া প্রকাশ করেন, তবে উহা কেবল খৃষ্টির সম্প্রদায়ের নহে, কিন্তু সকল সম্প্রদায়ের ভক্তিপিপাসুমানুষেরই উপকার সাধন করিবে।

**পল্লীস্বাস্থ্য ও সুরল স্বাস্থ্য-বিধান :**—

৩য় সংস্করণ। ৬চুণীলাল বহু প্রণীত ও শ্রীযুক্ত অনিল-প্রকাশ বহু ও জ্যোতিপ্রকাশ বহু কর্তৃক প্রকাশিত। মূল্য ১৯০ টাকা। প্রাপ্তিস্থান ২৫ নং মহেন্দ্র বহু গেন, শ্যামবাগার।

এই গ্রন্থের প্রথম সংস্করণ ১৯১৬ খৃঃ অব্দে প্রকাশিত হয়। তাহার চারি বৎসর পরেই ১৯২০ খৃঃ অব্দে দ্বিতীয় সংস্করণ প্রকাশিত হয় এবং গ্রন্থকারের পরলোকগমনের পর এবারে তাহার পুত্রবধূ কর্তৃক ইহার তৃতীয় সংস্করণ প্রকাশিত হইয়াছে। এই অল্প কয়েক বৎসরের মধ্যেই ইহার তিনটি সংস্করণ প্রকাশিত হওয়ার দ্বারা দেখা যায় যে ইহার উপকারিতা উপলব্ধি করিতেছেন, তাহা সুস্পষ্ট প্রকাশ পাইতেছে। আর কয়েক বৎসর হইল, তিনি যখন রীতিতে অবস্থান করিতেছিলেন, তখন দেশের স্বাস্থ্য (বা অস্বাস্থ্য) বিষয়ে আমার সহিত তাহার নিত্যই আলাপ হইত। দেশবাসীর স্বাস্থ্যবিষয়ক দুর্দশা সম্বন্ধে তিনি যে কিরূপ গভীরভাবে চিন্তা করিতেন এবং দেশবাসীর স্বাস্থ্যের উন্নতিসাধনের উপায়দ্বায়ে আশ্রয়-নিয়োগ করিয়াছিলেন, আমি সেই সময়েই তাহার বিশেষ পরিচয় পাইয়াছিলাম। আলোচ্য গ্রন্থ এবং “খাদ্য” প্রভৃতি



এই, তাঁহার বহুবর্ষব্যাপী সেই আকুল চিন্তার ফল।  
এছের বাহিরের আকার যেমন সুন্দর, ইহার লিখিত  
বিষয়গুলিও সেইরূপ সুন্দর ভাবের প্রকাশিত হইয়াছে।  
আমরা বিশ্ববিদ্যালয়ের কতৃপক্ষদিগকে সনির্বন্ধ অহু-  
রোধ করি যে, তাঁহারা দেশবাসীর স্বাস্থ্যবিধানে ইচ্ছুক  
হইলে এই পুস্তকখানি যেন প্রবেশিকার জন্য পাঠানিদিষ্ট  
করেন। আমরা দেখিয়াছি, স্বাস্থ্যবিধানসম্বন্ধীয় বাণোপ-  
যোগী পুস্তক নিম্নশ্রেণীতে পাঠানিদিষ্ট হওয়ার বালক-  
দিগের বিশেষ উপকার সাধিত হইয়াছে। সেইরূপ  
প্রবেশিকার জন্য এই গ্রন্থের এক-একটি বিশেষ অংশ  
এক-এক বৎসরে নির্দিষ্ট হইলেও সমস্ত গ্রন্থই ছাত্রদিগের  
দৃষ্টি ও মনোযোগ সহজেই আকর্ষণ করিবে। সমস্ত  
গ্রন্থের ভাব মনের মধ্যে বসিয়া গেলে ছাত্রগণ  
সংসারে যতই প্রবেশ করিবে, ততই গ্রন্থোক্ত উপদেশ-  
গুলি কার্যে পরিণত করিতে সক্ষম হইবে। চুণীলাল  
বাবুর রুতী পুস্তকগ্রন্থ গ্রন্থের সর্বাঙ্গসুন্দর তৃতীয় সংস্করণ  
প্রকাশ করিয়াছেন, ইহার জন্য তাঁহারা আমাদের  
কৃতজ্ঞতাভাজন। গ্রন্থটি পনেরো অধ্যায়ে বিভক্ত। স্বাস্থ্য  
সম্বন্ধে বোধ হয় এমন একটিও প্রয়োজনীয় বিষয়  
নাই, যাঁহা এই গ্রন্থে আলোচিত হয় নাই। বিশ্ব-  
বিদ্যালয় তাঁহাদের পাঠ্যপুস্তকের মধ্যে (কেবল পারি-  
ভোষিক পুস্তকের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত করিলে চলিবে না)  
অন্তর্ভুক্ত করুন বা নাই করুন, আমরা দেশের হিতকারী  
প্রত্যেক দেশবাসীকে এই গ্রন্থ পাঠ করিতে অনুরোধ  
করি। আমাদের বিশেষ ইচ্ছা থাকিলেও স্থানাত-  
বশতঃ বিস্তৃত সমালোচনায় এই গ্রন্থের প্রয়োজনীয়তা  
বিশদভাবে দেখাইতে পারিলাম না, ইহার জন্য আমরা  
[অত্যন্ত দুঃখিত।

শ্রমতানের স্মৃতি :—শ্রীজ্ঞানেন্দ্রনাথ রায়  
এম-এ প্রণীত। সচিত্র গল্পপুস্তক। মূল্য বারো আনা।  
প্রাপ্তিস্থান—আগুতোষ লাইব্রেরী; এমং কলেজ কোয়ার, কলিকাতা, ঢাকা ও চট্টগ্রাম।

ছেলেদের উপযোগী ছোট গল্পের পুস্তক অনেক  
আছে; কিন্তু শিক্ষাপ্রদ বড় গল্প বা উপন্যাস তত নাই।  
আলোচ্য গ্রন্থটি সেই অভাবমোচনে সমর্থ হইয়াছে।  
এছকার ছেলেদের ভাষায় তাহাদের উপযোগী করিয়া  
এমন নিপুণভাবে নিজ কর্তব্য সম্পন্ন করিয়াছেন যে,  
গ্রন্থটি শেষ না করিয়া উঠা যায় না। পাঠকালে  
মনেই হয় না যে, এছকার ছেলেদের গভীর বহির্ভূত,  
শিক্ষকের পর্যায়ভুক্ত। ইহাতেই এছকার লেখনীর  
সার্থকতা।

ভয়ঙ্কর :—শ্রীপ্রমোদেন্দ্রনাথ মিত্র প্রণীত। মূল্য  
দশ আনা। প্রকাশক—শ্রীসুবোধচন্দ্র মজুমদার; প্রবেশ

চন্দ্র মজুমদার এণ্ড ব্রাদার্স। ২২৫, কামাপুকুর রোড, —  
কলিকাতা।

এই গ্রন্থে ভয়ঙ্কর, বহু, কাণা ও পা-কাজা শীর্ষক  
চারটি কৌতুহলোদ্দীপক গল্প আছে। গল্পগুলি ছেলে-  
দের মাসিক "রামধনু" পত্রিকার স্বপ্ন প্রথম প্রকাশিত  
হয়, তখনই যে তাহা শিশুগণের মনোহরণে সমর্থ হইয়া-  
ছিল, এবিষয়ে আমাদের বাক্তিগত অভিজ্ঞতা আছে।  
সেই গল্পগুলি এখন সচিত্র গ্রন্থাকারে প্রকাশিত  
হইয়াছে। গল্পগুলিও যেরূপ কৌতুহলোদ্দীপক চিত্র-  
গুলিও তরুণ নিপুণহস্তে অঙ্কিত। আমরা প্রেমেন্দ্র  
বাবুর শিশুপাঠ্য অন্য কোন রচনা পূর্বে দেখি নাই। মনে  
হয় যে, ইহাই তাঁহার প্রথম উদ্যম। আমাদের অসু-  
মান সত্য হইলে বলিতে হইবে যে, তাঁহার প্রথম  
উদ্যমেই তিনি সুন্দর সাফলা লাভ করিয়াছেন।

THE INFLUENCE OF INDIAN  
THOUGHT ON THE THOUGHT OF  
THE WEST :—স্বামী অশোকানন্দলিখিত।

৪নং, ওয়েলিংটন লেন; অদ্বৈত আশ্রম হইতে প্রকাশিত।  
শ্রীযুক্ত রোম্যারোলার লিখিত বিবেকানন্দ জীবনীর  
বিশেষ এক অংশ উপলব্ধ করিয়া এই টিপ্পনী লিখিত  
হইয়াছে। এই ৪৫ পৃষ্ঠাব্যাপী টিপ্পনীর মধ্যে লেখক  
স্বামী অশোকানন্দ তাঁহার জ্ঞানের গভীর পরিচয় দিয়া-  
ছেন; এবং পাশ্চাত্য চিন্তার উপর প্রাচ্যভাবের গভীর  
প্রভাব স্পষ্টরূপে দেখাইতে সক্ষম হইয়াছেন। পুস্তক-  
খানি একটি নোটের আকারে লিখিত হইলেও ইহা খুবই  
Suggestive বা অনেক বিষয়ের ইঙ্গিতে পূর্ণ।

হীরের ফুল :—শ্রীযুক্ত মোহাম্মদ মোদাকের  
প্রণীত। দাম—ছয় আনা। প্রাপ্তিস্থান—দি মুসলমান  
গার্লিংস কোং লিঃ। ১১৫ কডেরা বাজার রোড,—  
কলিকাতা।

এই পুস্তিকার সাতটি গল্প আছে। গল্পগুলির গ্রন্থ  
সব কয়টিই ইসলামীয় মহাপুরুষগণের জীবনশ্রুতি অব-  
লম্বনে রচিত। গ্রন্থকারের প্রথম উদ্যম হইলেও ইহা ব্যর্থ  
হয় নাই। মুসলমান সাহিত্যের একটু দিক এইভাবে  
বঙ্গসাহিত্যে আমদানী করার কারণে আমরা নবীন  
গ্রন্থকারকে অভিনন্দন করিতেছি। কিন্তু আমাদের  
একটা বক্তব্য এই—হিন্দুই হই, মুসলমানই হই,  
আমরা সকলেই স্বপ্ন বাঙ্গালী, তখন বাঙ্গালী  
যে ভাষা বলে, সেই ভাষাই ব্যবহার করা উচিত।  
কোন সংস্কৃতজ্ঞ পণ্ডিত যদি বাংলাতে পুস্তক লিখিতে  
বলিয়া বাংলায় অপ্রচলিত সংস্কৃতশব্দের বহুল প্রয়োগ



করেন, তাহাও যেরূপ সুপাঠ্য হয় না, সেইরূপ ইসলামীয় ভ্রাতাগণ বাহালা ভাষার গ্রন্থ লিখিতে গিয়া আকবী-উদ্দীপকের বহুল প্রয়োগ করিলে সুপাঠ্য হইবে না। গ্রন্থের অনেক স্থলে এই দোষ লক্ষিত হইলেও, অধিকাংশ স্থলেই সুবোধ্য।

**কল্যাণ—শ্রীকৃষ্ণসংখ্যা**—আমরা ‘কল্যাণ’ নামক হিন্দী মাসিক পত্রের শ্রীকৃষ্ণসংখ্যা পাঠ্য সাতিশয় প্রীতিলাভ করিলাম। মাসিক পত্রের সংখ্যা বলিতে বাহা বুঝায় শ্রীকৃষ্ণসংখ্যা তাহা নহে। ইহা ডবল ডিমাই ৮ শেজী ফর্মার ৫২২ পৃষ্ঠার সমাপ্ত। ইহা শ্রীকৃষ্ণ সম্বন্ধে একটা cyclopoedia বা বৃহৎ কোষ-অভিধান বলিলে কিছুমাত্র অত্যাুক্ত হইবে না। ইহাতে আধ্যাত্মিক, ঐতিহাসিক প্রভৃতি নানা দিক হইতে আলোচিত শ্রীকৃষ্ণ সম্বন্ধীয় তত্ত্ব ও তত্ত্বের সমাবেশ করা হইয়াছে। গ্রন্থখানি শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক কামধেনু বা করতল। শ্রীকৃষ্ণ বিষয়ে যিনি বাহা অহুসন্ধান করিবেন, তিনি ইহাতে তত্ত্ববিষয়ক কোম না কোন সত্যের সন্ধান নিশ্চয় পাইবেন। কিন্তু আমাদের মনে হয়, বর্তমান যুগের জনসাধারণ যে দিকটা বেশী দেখিতে চান, সেই ঐতিহাসিক গবেষণার দিক আশানুরূপ আলোচিত হয় নাই। মনে হয়, শ্রীকৃষ্ণ-সম্বন্ধীয় অনেক প্রাচলিক বিষয়ের আধ্যাত্মিক ব্যাখ্যা একটু অতিরিক্ত মাত্রায় সমাধিষ্ট হইয়াছে। ইহার চিত্রগুলি অত্যন্ত সুন্দর। কোন বাংলা গ্রন্থে এত অধিক-সংখ্যক ও এরূপ সুন্দর চিত্রের সমাবেশ আমরা দেখি নাই।

কল্যাণসম্পাদক মহাশয় হীতপূর্বে তাহার মাসিক পত্রের গীতাঙ্গরত্নী সংখ্যা প্রকাশ করিয়াছিলেন। উহাও গীতাসম্বন্ধে একটা প্রকাণ্ড গ্রন্থবিশেষ। এই দুই সংখ্যা সম্পাদকমহাশয়ের কর্মকুশলতার অক্ষয় পরিচয় প্রদান করিবে। ইহার পর এই পত্রের কোন কোন বিশেষ সংখ্যা প্রকাশিত হইবে, আমরা তাহার প্রতীক্ষায় উন্মূখ হইয়া রহিলাম।

**গৃহস্থের সাধন—ডাক্তার শ্রীচণ্ডীচরণ পাণ** সঙ্কলিত এবং শ্রীমৎ নিত্যানন্দ ব্রহ্মচারী কর্তৃক ১২৯৭ ব্রহ্মাবন পালের লেন জ্ঞানানন্দ-ব্রহ্মচর্যাশ্রম হইতে প্রকাশিত। মূল্য ৮০ বার আনা।

গ্রন্থকার একজন নিষ্ঠাবান গীতাভক্ত। তিনি গীতার জরুদেবের রূপায় গীতার ভিতর দিয়া যে সকল সত্য উপলব্ধি করিয়াছেন, তাহাই উচ্ছ্বাসপূর্ণ ভাষায় ব্যক্ত করিয়াছেন। তাহার মূল বক্তব্য এই যে, গৃহস্থ ব্যক্তির পক্ষে গীতাভক্ত সাধনা অবলম্বনে ধর্মসাধনে আত্মনিয়োগ করা আবশ্যিক। মোটামুটি বলিতে পারি, তাহার মূল কথাই সহিত আমরা একমত। গীতাভক্ত

সাধনপিপাসুদিগের নিকট এই গ্রন্থ পরম উপাদেয় লাগিবে। ইহার সর্বশেষে “কলিকাতা নিখিল বঙ্গনারী-সম্মিলনে” সভামেন্দ্রী শ্রীমতী সরলা দেবী চৌধুরাণী যে অভিতাবল পাঠ করিয়াছিলেন, তাহা সংযুক্ত করিবার মনোভাব বুঝিলাম না। সম্ভবতঃ দণ্ডবীর প্রমোদবংশতঃ এই বিভ্রাট ঘটিয়াছে।

**বলবেত্তিকী—শ্রীযুক্ত নলিনীকান্ত গুপ্ত** প্রণীত। প্রাপ্তিস্থান আত্মশক্তি লাইব্রেরী, ১৫নং কলেজ স্কোয়ার।

গ্রন্থের আদ্যোপান্ত পাঠ করিয়া আমরা বড়ই আনন্দ লাভ করিয়াছি। “বলবেত্তিকী” নাম দেখিয়া আমরা বড়ই ভীত হইয়াছিলাম যে, ইহার যথাযথ সমালোচনা করিতে পারিব কি না। আমাদের মনে বড়ই ভয় ছিল যে, ইহা একখানি রাজনৈতিক গ্রন্থ এবং হয়তো ইহা অল্পগ্রন্থ অসহযোগের পরিবর্তে অত্যা ত্রাত্বের স্বাক্ষর লিখিত হইয়াছে। কিন্তু যতই অগ্রসর হইতে লাগিলাম, ততই আশ্বস্ত হইলাম। প্রবীণ লেখকের প্রবীণতা গ্রন্থের চত্রে চত্রে প্রকাশ পাইয়াছে। প্রাচীনের প্রতি শ্রদ্ধা এবং নবীর প্রতি স্নেহ বলবেত্তিকী সম্বন্ধীয় প্রকৃত তত্ত্বের দিকে তাহার অন্তর্দৃষ্টি খুলিয়া দিয়াছে। আমরা আমাদের বর্ণাশ্রম ধর্মকে কর্ণের ঘিরাট ভূমির পরিবর্তে জন্মের সংকীর্ণতার মধ্যে আবদ্ধ করিতে চাই বলিয়া আমাদের সমাজে এত বিরোধ-বিবাদে উৎপত্তি হইয়াছে। পূর্বতন ঋষিদিগের ন্যায় আমরাও যদি বর্ণাশ্রম-ধর্মকে কর্ণগত করিয়া তুলি এবং কথায় কথায় সামান্য দোষ বা বারেক পদত্রুণের জন্য ক্রমাগত আপন-জনকে বিচ্ছিন্ন করিবার পরিবর্তে জগদ্বাসীকে আপন করিয়া লইবার ক্ষমতা ও অধিকার সঞ্চয় করি, তবে বর্তমানে দাসত্বমতাবের কারণে ‘বলবেত্তিকী’ নামেই আমরা বেরূপ নৃত্য করিতে থাকি, সেরূপ নৃত্য করিবার কোনই প্রয়োজন থাকিবে না। গ্রন্থকার ঠিকই বলিয়াছেন, অধ্যাত্ম-তত্ত্ব ভারতের বিশেষ ধন; সেই ধনকে আশ্রয় করিয়াই আমাদের সকল কর্ণে তগ্রসর হইতে হইবে। মস্তক যদি বিকৃত হয়, তবে সমস্ত শরীরই বিকল হইয়া যায়; কিন্তু মস্তক যদি ঠিক থাকে তবে এক-আধ অঙ্গ বিকল হইলেও তাহার প্রভাবের সম্ভাব হয়। আমাদের শাস্ত্রে এই কারণে সকল তত্ত্বের শির-দ্বার অধ্যাত্মতত্ত্বসমূহকে শ্রেষ্ঠতম স্থান দেওয়া হইয়াছে। এই কারণে আমাদের দেশে ওর্কশাস্ত্রাদিতে উপর হইতে নীচে নামা বা অবরোহপ্রণালী গৃহীত হয়, কিন্তু নীচে হইতে উপরে যাওয়া বা আরোহপ্রণালী অবলম্বিত হইতে দেখা যায় না। আমাদের সামাজিক রীতিনীতি ও এই অবরোহপ্রণালীর উপরই প্রতিষ্ঠিত। পাশ্চাত্য সমাজে নব নব উদ্ভাবিত রীতিনীতিগুলি আরোহ-

প্রকাশ্য পত্রিকার অধিতে উত্তীর্ণ হইলে আমরা বুঝিতে পারিব যে, সেগুলির কোনটী অবলম্বনীয় আর কোনটীই বা পারিত্যক্ত। আলোচ্য গ্রন্থে মোটামুটি বলিতে গেলে এই তত্ত্বই বিশদরূপে বোঝান হইয়াছে। আশা করি গ্রন্থখানি পাঠ করিয়া পাশ্চাত্যমোহে বিশেষতঃ বলবৈতিক নামের মোহে মুগ্ধ নবভারতের তরুণসম্প্রদায় দাগ মনোভাব পরিহারপূর্বক দেশের বাহ্য কিছু ভাল আছে, তাহার প্রতি ফিরিয়া চাহিবার মতিগতি লাভ করিবেন এই গ্রন্থ আমরা প্রত্যেক তরুণ যুবকের হস্তে দোহিতে পাইলে সুখী হইব।

**সমস্যা ও সমাধান :**—শ্রীযুক্ত মোহাম্মদ আক্রাম খাঁ প্রণীত। মূল্য ১।০ টাকা। প্রাপ্তিস্থান—১১ নং আপার সাকুলার রোড—কলিকাতা।

এই গ্রন্থখানির নাম বিষয়ের উপযোগী হইয়াছে। ইহাতে চারিটি বিষয়ের সমস্যা উপস্থিত করা হইয়াছে; এবং মুসলমানদিগের শাস্ত্র অনুসারে বিশেষতঃ কোরাণের উপর দাঁড়াইয়া এই চারিটি সমস্যা সমাধানের চেষ্টা করা হইয়াছে। জনাব মহম্মদ আক্রাম খাঁ মুসলমান-শাস্ত্রে দেরূপ সুপণ্ডিত, তাহাতে তাহার নিকট উপযুক্ত সমাধানই পাওয়া গিয়াছে। প্রথম সমস্যা “এসলামে নারীর মর্যাদা ও অধিকার”। ইহাতে তিনি দেখাইয়াছেন যে, মুসলমান শাস্ত্রে নারীকে উচ্চ মর্যাদা ও অধিকার দেওয়া হইয়াছে। তিনি দু’এক স্থলে অন্যান্য শাস্ত্রের সহিত এসলাম শাস্ত্রের তুলনা করিয়া শেষোক্ত শাস্ত্রের শ্রেষ্ঠতা দেখাইবার প্রয়াস পাইয়াছেন, এইস্থলে তর্কবিতর্ক করিবার স্থান নাই, সুতরাং কোন্ শাস্ত্র শ্রেষ্ঠ এবং কোন্ শাস্ত্র অশ্রেষ্ঠ, এস্থলে সে বিষয়ের আলোচনা করিতে বিরত রহিলাম। তবে আমরা এইটুকু বলিতে পারি যে, আমাদের শাস্ত্রে সমগ্র জাতিতে মাতৃত্বের আসনে বসাইয়া অতি উচ্চ মর্যাদা ও অধিকার প্রদান করা হইয়াছে। আমরা বিবেচনা করিতাম যে, কোরাণশাস্ত্র অনেক বিষয়ে মানবের অন্তর্নিহিত স্বাভাবিক ভাবের উপর দণ্ডায়মান। আক্রাম খাঁ সাহেবের আলোচ্য নিবন্ধে আমাদের সেই বিশ্বাস দৃঢ়রূপে সমর্থিত হইয়াছে দেখিয়া সুখী হইলাম। দ্বিতীয় সমস্যায় সুন্দর লওয়া বিষয়ে তিনি দেখাইয়াছেন, সুন্দর লওয়া কোরাণবিরুদ্ধ হিন্দুশাস্ত্রেও সুন্দর লওয়ার বিরুদ্ধে কঠোর শপথ দেওয়া আছে। কিন্তু বর্তমান সমাজ যেভাবে গঠিত, তাহাতে স্বভাবতঃ সুন্দর লওয়া বন্ধ হইতে পারে না। এস্থলে কি হিন্দুশাস্ত্র, কি এসলাম শাস্ত্র স্বভাবের বিরুদ্ধে গিয়াছেন বলিয়া কোনটাই ইহার গতি প্রতিরুদ্ধ করিতে পারেন নাই, যদি জনাব সাহেব সুন্দর লওয়ার উপযুক্ত গতি বা proper direction এসলাম

শাস্ত্র হইতে দেখাহতে পারিতেন, তবে বোধ হয় তিনি মুসলমান সমাজকে নবতর মঙ্গলের পথে পরিচালিত করিতে পারিতেন। তৃতীয় সমস্যায় সঙ্গীতবিষয়ে তিনি বাহ্য বলিয়াছেন, তাহা হইতে আমরা বুঝিয়াছি যে, মন্দ সঙ্গীত পরিভ্রাজ্য এবং ভাল সঙ্গীত শিক্ষণীয়। হুঁই তো ঠিক কথা। কারণ ইহা মানবজন্মের স্বাভাবিক বৃত্তির উপর দণ্ডায়মান। ভগবান কতক মানবাত্মার নিহিত সাধুবৃত্তিসমূহের বিরুদ্ধে যে শাস্ত্রে বাহ্যই কেন বলা হউক না, আমরা দৃঢ়তার সহিত বলিতে পারি যে, তাহা কখনই স্থায়ী হইতে পারিবে না, বধাসময়ে পরিত্যক্ত হইবেই। সঙ্গীতশিক্ষা এসলাম শাস্ত্রের বিরোধী হইলে মুসলমান স্বাদসাই প্রভৃতির সভায় এবং মুসলমান ওস্তাদগণের মধ্যে উহা বেপকার প্রসার ও উন্নতিলাভ করিয়াছিল, তাহা কখনই সম্ভব হইত না। গ্রন্থোক্ত চতুর্থ সমস্যা চিত্র বিষয়ে। ইহার প্রথমাংশ পড়িয়া আমরা বড়ই আনন্দ লাভ করিয়াছিলাম যে, ইসলাম-শাস্ত্রে চিত্রবিষয়ে সমস্যারও সমাধান করা হইয়াছে মানবের স্বাভাবিকতার উপর দাঁড়াইয়া। কিন্তু এই নিবন্ধের শেষাংশে যে সীমাংসা করা হইয়াছে, তাহার সহিত প্রথমাংশের সম্পূর্ণ মিল দেখিতে পাইলাম না। সাধারণত বস্তুর জীবন্ত অঙ্কিত থাকিলে নির্দোষ হইবে, কিন্তু উহা দেওয়ালে টাঙ্গাইলে সন্দেহ হইবে—ইহার কারণ ও তত্ত্ব একটু বিশদরূপে বুঝাইয়া দিলে ভাল হইত।

যাই হোক, আমরা এই গ্রন্থখানির প্রকাশে বড়ই সুখী হইয়াছি। তাহার একটি প্রধান কারণ, ইহা হিন্দু ও মুসলমান সমাজ হইতে সাম্প্রদায়িকতা দূরীকরণে বিশেষ সহায়তা করিবে। গ্রন্থের ভাষা বিস্তৃত এবং লিখনভঙ্গী সুন্দর। ইহাতে কোন সম্প্রদায়ের প্রতি তিলমাত্র বিদ্বেষের ভাব পরিলক্ষিত হয় না। আমরা হিন্দু ও মুসলমান উভয় সমাজের নেতৃবৃন্দকে এই গ্রন্থপাঠে অহরোধ করি।

**ইঙ্গিত :**—শ্রীহেমচন্দ্র মুখোপাধ্যায় এম-এ প্রণীত। মূল্য ১.০ টাকা। প্রাপ্তিস্থান :—বরদা এজেন্সী, কলেক্ট্রীট মার্কেট—কলিকাতা।

গ্রন্থখানির নাম দেওয়া হইয়াছে “ইঙ্গিত”। আমরা কিন্তু ইহার নাম দিতে চাই “রত্নহার”। ইহাতে আট-ত্রিশটি বিষয় সম্মিলিত হইয়াছে। প্রত্যেকটি এক-একটি রত্নবিশেষ। সমগ্র গ্রন্থে পবিজ্ঞভাবে সুন্দর বায়ু প্রবহমান। ইহার ভাষাও অতি সুন্দর। এই গ্রন্থ প্রত্যেক বালক-বালিকার পাঠোপযোগী; আশা করি, ইহা বিদ্যালয়সমূহে ছাত্রদিগকে পারিতোষিকরূপে বহুল বিতরিত হইবে।



কিরূপে রোগী দেখিতে হয়—অগ্রসিক ডাক্তার ন্যাথ-ক্ল How to take the case গ্রন্থের অনুবাদ। মূল্য বার আনা। প্রাপ্তিস্থান ভারত পাবলিশিং হাউস, ২৭ নং কর্ণওয়ালিস্ ট্রীট।

আমরা যতদূর দেখিলাম তাহাতে মনে হয়, অল্প-বাকী হ্রদর ও স্তম্ভবোধ হইয়াছে। ইহা দ্বারা ইংরাজীতে অনভিজ্ঞ হোমিওপ্যাথি-চিকিৎসক এবং চিকিৎসার্থী উভয়ই বিশেষ উপকৃত হইবেন। আমাদের দেশের বৈকল্পিক অবস্থা তাহাতে হোমিওপ্যাথির ন্যায় স্থলভ অথচ ফলদায়ক চিকিৎসাই অবলম্বন করা বাতীত আর কোন উপায় দেখি না। সেই জন্য হোমিওপ্যাথি-চিকিৎসাসম্বন্ধীয় গ্রন্থ যতই সুবোধ্য ভাষায় লিখিত ও প্রকাশিত হইবে, ততই আমরা আনন্দিত হইব।

রাসলীলা :—শ্রীযুক্ত কিশোরীলাল বিদ্যারত্ন কর্তৃক প্রণীত। মূল্য আট আনা। প্রাপ্তিস্থান শান্তিপুর, নদীয়া।

এই ৩৮ পৃষ্ঠা ব্যাপী পুস্তিকার সমালোচনা নিম্নরো-জন। গ্রন্থকার রাসলীলা ও গোষ্ঠাবিহার সম্বন্ধীয় পুরাতন তত্ত্ব নূতন ভাষায় ব্যক্ত করিয়াছেন।

শ্রীশ্রীকীর্তনকুসুমাজ্জলি বা সাধনতত্ত্বসার :—কথক শ্রীযুক্ত কিশোরীলাল বিদ্যারত্ন প্রণীত। মূল্য—১ এক টাকা। প্রাপ্তিস্থান—শান্তিপুর, নদীয়া।

গ্রন্থখানি সংকীর্ণনের তত্ত্ববিষয়ক একখানি ক্ষুদ্র কোষ-গ্রন্থ বলিলেও অত্যাুক্তি হইবে না। সংকীর্ণন বিষয়ক প্রায় সকল তত্ত্বেরই বিবরণ ও প্রণালী ইহাতে গুরুত্ব হইয়াছে; স্তূতরাং ইহা ঐচ্ছক সাধকদিগের বিশেষ উপাদেয় লাগিবে নিঃসন্দেহ। তবে তিনি যে সকল কীর্তনপদাবলী উদ্ধৃত করিয়াছেন, সেগুলির রচয়িতাগণের নাম উল্লিখিত না থাকায় প্রাচীন পাঠের সহিত গ্রন্থের পাঠ মিলাইয়া দেখা সুসাধ্য হইল না। সে ভার আমরা কীর্তনগায়ক ও বৈষ্ণব-সাধকদিগের উপর ন্যস্ত করিলাম।

জ্ঞানের প্রদীপ :—শ্রীরামচন্দ্র দত্ত বিদ্যাভূষণ তত্ত্বনিধি প্রণীত। মূল্য ১০ চারি আনা। প্রাপ্তিস্থান—আত্রতা পোঃ ছয়ঘরিয়া,—খুলনা।

ইহা ৪৬ পৃষ্ঠার একখানি ক্ষুদ্র পুস্তিকা এবং গ্রন্থ-কারের “সংসার-ধর্ম ও গৃহচিকিৎসা” পুস্তকের পরিশিষ্ট-রূপে লিখিত। তিনি ঠিকই লিখিয়াছেন যে, ধর্মের উপর প্রতিষ্ঠিত না হইলে সংসারধর্ম সূচারূপে প্রতিপালন করা অসম্ভব। এই উদ্দেশ্যে তিনি ধর্মের অনেক তত্ত্ব অষ্টাব সংক্ষিপ্ত আকারে এই ক্ষুদ্র পুস্তিকায় ব্যক্ত করিয়াছেন। আমরা গত সংখ্যায় “সংসারধর্ম ও গৃহ-চিকিৎসা”র সমালোচনা প্রকাশ করিয়াছি। ঐ গ্রন্থ দ্বাংরা পাঠ করিবেন, তাহাদের নিকট এই পুস্তিকা-

খানি বিশেষ সমাদৃত হইবে। আমাদের পুস্তিকাখানি ভালই লাগিয়াছে।

সোভিয়েট রাশিয়া :—শ্রীযুক্ত অরুণাচল বসু এম-এ কর্তৃক অনুবাদিত। মূল্য—এক টাকা। প্রাপ্তিস্থান—আত্মশক্তি লাইব্রেরী; ১৫নং, কলেজ রোড—কলিকাতা।

এই পুস্তকখানি শ্রীযুক্ত অরুণাচল বসু প্রণীত “সোভিয়েট রাশিয়া” গ্রন্থের বঙ্গানুবাদ। অনুবাদটি আমরা আদ্যোপান্ত পড়িয়া দেখিলাম। অনুবাদের ভাষা অতি পরিপাটি হইয়াছে। নেহেরু-মহোদয়ের গ্রন্থটি প্রধানতঃ সোভিয়েট রাশিয়ার বহিরাবৃত্তির বিষয়েই লিখিত। সমস্ত দেশ পরিপুষ্ট ও সুস্থ থাকিলে মস্তিষ্ক বৈকল্পিক-বায় সম্ভাবনা, আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস যে, সোভিয়েট রাশিয়ার শাসনপদ্ধতি, শিক্ষাপদ্ধতি প্রভৃতি বহিঃসকল উন্নতির অভিযুগে পরিচালিত হইতে হইতে পরিণামে ইহার সমগ্র দেশকে এক অতৃপ্তপূর্ণ আধ্যাত্মিক উন্নতির শিখরে উপনীত করিবে। আলোচ্য গ্রন্থে সোভিয়েট রাশিয়ার সামাজিক ও রাষ্ট্রনৈতিক তথ্যসমূহ বেশ একটু নূতনভাবে চিত্রিত হইয়াছে। আমরা এই একটি চিন্তা করিয়া আনন্দিত হইতেছি যে, বর্তমান রাশিয়া সম্বন্ধীয় নানা গ্রন্থ প্রকাশের ফলে ভারতবাসীর মস্তকে ইতিপূর্বে রূপভীতির যে প্যাণা চাপান ছিল, তাহা অনেক পরিমাণে অপসারিত হইয়াছে।

স্বামী-শিষ্য প্রসঙ্গ—১ম ও ২য় খণ্ড। স্বামী ঞ্জবানন্দ গিরি-লিখিত। মূল্য যথাক্রমে ছয় আনা ও ১২ টাকা। লাগতারা-বাগ, হরিদ্বার হইতে প্রকাশিত।

প্রথম খণ্ডের নিবেদনে একস্থানে রচয়িতা বাহা বলিয়াছেন তাহার সহিত আমরাও একমতে বলি যে, সাধনপথের—প্রকৃত মোক্ষপথের অগ্রগামী পথিক হইতে চাহিলে বৈষ্ণব-অবৈষ্ণব এবং অন্যান্য শত মতবাদ লইয়া কলহবিবাদ করা সম্পূর্ণ পরিভ্রান্ত্য করিতে হইবে। কিন্তু গ্রন্থকার তাহার পাঁচ পৃষ্ঠাব্যাপী নিবেদনে গৌতম মতামত লইয়া তর্কবিতর্কের দ্বারা বুঝাইবার চেষ্টা করার পাঠকদিগের অন্তরে বিরোধ আদ্যবার অবগত প্রদান করিয়াছেন। ঞ্জমংভোলানন্দ গিরির যে স্বরসংখ্যক ব্যাক্যাবলী সংগৃহীত হইয়াছে, তাহার অনেকগুলিই সাধনপথের পথিকদিগের বিশেষ উপকারে আসিবে। আমরা জানি, শ্রীমংভোলানন্দের অনেক শিষ্য ভারতে অন্ততঃ বঙ্গদেশের চারিদিকে বহু বিস্তৃতভাবে ছড়াইয়া আছেন। তাহাদিগের নিকট হইতে তাহার উপদেশাবলী সংগ্রহ করিয়া প্রকাশ করিলে ভাল হয়। উহাতে গুরু-শিষ্যসংবাদের নাটকীয় আকার না মিলেও চলিতে পারে। এরূপ গ্রন্থে বিত্বটিকা দেবীর একাগ্রাভীতে চড়িয়া আবির্ভাব এবং অপর এক সাধুর আদেশে সেই একার



বোড়া মারিয়া তিরোভাব-বিষয়ক উপাখ্যান স্থান না পাইলেই ভাল হইত। কারণ সেগুলি শ্রীমৎভোলানন্দের শিষ্যগণের নিকট বিশ্বাসযোগ্য বোধ হইলেও বর্তমান যুগে শিক্ষিত ও অশিক্ষিত জনসাধারণের নিকট বিশ্বাসযোগ্য হইবে বলিয়া কিছুতেই মনে করিতে পারি না।

### শ্রীশ্রীগঙ্গাদেবীর অষ্টোত্তরশতনাম—

অনুবাদক শ্রীচণ্ডীচরণ পুরাণতীর্থ। মূল্য দুই আনা।  
প্রাপ্তিস্থান পোঃ পলাশবন, জেলা বর্ধমান।

পণ্ডিত শ্রীযুক্ত চণ্ডীচরণ পুরাণতীর্থ ভাগবত পুরাণোক্ত গঙ্গার একশত আট নাম তাহার গদ্য ও পদ্যানুবাদ-সহ প্রকাশ করিয়াছেন। অনুবাদগুলি আধুনিক কালের ঠিক উপযুক্ত না হইলেও উহার দ্বারা সংযুক্ত শ্লোকগুলি বুঝিবার বেশ সুবিধা হইয়াছে। গঙ্গাপূজার মন্ত্রগুলিও ইহার শেষাংশে সন্নিবিষ্ট হওয়ায় হিন্দু মাজেরই উপকারে আসিবে। আমাদের মনে হয়, এই পুস্তিকার শেষাংশে সুপ্রসিদ্ধ গঙ্গাস্তোত্রগুলিও সাহুবাধ সংযোজিত করিয়া দিলে পুস্তিকাটি সর্বোৎকৃষ্ট হইত।

অধ্যাত্ম-বিদ্যা—স্বামী মহাদেবানন্দ গিরি-  
লিখিত; মূল্য ১০ আট আনা। প্রাপ্তিস্থান লালতারা-বাগ, হরিদ্বার।

গ্রন্থখানি শ্রীমৎভোলানন্দ গিরির অধ্যাত্মবিষয়ক সঙ্গ্রহদেশে পূর্ণ। কয়েকটি স্থল ব্যতীত উপদেশগুলি আমার বড়ই ভাল লাগিল। শ্রীমৎমহাদেবানন্দ গিরি সর্বজনমান্য তাঁহার গুরুদেবের উপদেশগুলি গ্রন্থাকারে প্রকাশ করিয়া তাঁহাকে চিনিবার সুবিধা দিয়াছেন এবং সাধনপিপাসুদিগের মহোপকার করিয়াছেন। একটি উপদেশে আছে, ‘গুরুবাক্য অবিচারিতভাবে গ্রহণ করিতে হইবে’। বোধ হয়, ইহা অক্ষরশঃ স্বীকার করিতে হইবে এরূপ বলা শ্রীমৎভোলানন্দের উদ্দেশ্য নহে; কারণ তাহা যদি হইত তবে সঙ্গুরুনির্বাচন লইয়া কোন উপদেশ অথবা এক গুরু ছাড়িয়া শিষ্যের অপর গুরু গ্রহণ করার দৃষ্টান্তও শাস্ত্রে দেখিতে পাওয়া যাইত না; যে গীতা অবলম্বনে শ্রীমৎভোলানন্দের উপদেশ লিপিবদ্ধ হইয়াছে, সেই গীতাত্তেও শ্রীকৃষ্ণের অনেক উক্তি-সম্বন্ধে অর্জুনের সংশয় উঠিবার কথাই থাকিতে পারিত না। আমরা অন্ধভক্তির পক্ষপাতী নহি। ‘যুক্তিহীন বিচারের ফলে ধর্মহানি হয়’ মতসংহিতার এই উক্তি আমরা সর্বাস্তঃকরণে সমর্থন করি।

ভাগবত-কুসুমাজলি—রায়বাহাদুর পণ্ডিত  
শ্রীগোবিন্দলাল বন্দ্যোপাধ্যায় কবিরত্ন-প্রণীত। মূল্য ১০  
পাঁচসিকা। প্রাপ্তিস্থান “কমলকুঞ্জ”; ১১নং পটুয়াটোলা  
লেন, কলিকাতা।

গ্রন্থখানি পাঠ করিয়া ভক্তিসাগর গ্রন্থকারের কৃষ্ণ-  
নিবেদিতচিত্তের ভক্তির বিশেষ পরিচয় প্রাপ্ত হইয়াছি।  
তিনি ষথার্থ ভক্তের প্রাণে ভাগবত আলোচনা করিয়া-  
ছেন বলিয়াই এই গ্রন্থের শ্লোকগুলি অদ্বয়মুখী ব্যাখ্যা  
এবং বঙ্গানুবাদ এত সরল ও সুখবোধ্য করিতে পারিয়া-  
ছেন। আমরা আশা করি, তিনি দীর্ঘজীবী হইয়া এই-পু-  
স্তক অনেক গ্রন্থ প্রকাশপূর্বক ভক্তিপিপাসুদিগের  
উল্লাসবর্দ্ধন করবেন।

জাতিভেদ :—শ্রীযুক্ত সুরেশচন্দ্র মজুমদার-  
সম্পাদিত। মূল্য—১০ চারি আনা। প্রাপ্তিস্থান—কটন  
লাইব্রেরী, ঢাকা।

পুস্তিকাখানি পড়িয়া মনে হয়, বেন কোন সভার  
বক্তৃতাকারে পঠিত বা শুদ্ধদেশ্যে লিখিত হইয়াছে;  
সুতরাং বলা বাহুল্য, ইহা হৃদয়গ্রাহী হইয়াছে। লেখকের  
মত সর্বশেষে প্রকাশ পায় যে, গুণকর্ম অনুসারে জাতি-  
ভেদ হওয়া কর্তব্য; এবং প্রাচীন ভারতে তাহাই প্রচলিত  
ছিল। আমরা তাঁহার সহিত এবিষয়ে একমত। প্রাসঙ্গিক-  
ভাবে লেখককে জাতিভেদের ইতিহাস সম্বন্ধে কতক-  
গুলি কথা বলিতে হইয়াছে। সেই সকল কথার জাতি-  
ভেদসম্বন্ধীয় শাস্ত্রোক্ত নানা ঐতিহাসিক তথ্য সন্নিবিষ্ট  
হইয়াছে। নবভারতের সমাজকে নবতর গঠন দিবার  
প্রয়াসী নেতৃবৃন্দকে এই পুস্তিকাখানি পাঠ করিতে  
অনুরোধ করি। পুস্তিকাখানি আকারে ক্ষুদ্র হইলেও  
তাঁহাদের বিশেষ উপকারে আসিবে।

মর্শ্মনিবারণ :—শ্রীযুক্ত গোবিন্দলাল বন্দ্যোপাধ্যায়  
প্রণীত। ১১নং পটুয়াটোলা লেন, কলিকাতা—‘কমল-  
কুঞ্জ’ হইতে প্রকাশিত।

পুস্তিকাখানির “মর্শ্ম-নিবারণ” এই নামকরণ উপযুক্ত  
হইয়াছে। ইহা ভাবুকের মর্শ্ম-উৎস হইতে উৎ-  
সারিত কয়েকটি ভাবকণিকার সংরচিত। ভাব-  
কণিকাগুলি সমস্তই বলিতে গেলে ভগবানের চরণাভি-  
মুখী; সুতরাং বলা বাহুল্য, এই ক্ষুদ্র পুস্তিকার মধ্যে  
পবিত্রতার স্রমজল বায়ুহিল্লোল প্রবহমান। ইহা পড়িতে  
পড়িতে চিত্তকম্পে প্রগাঢ় শান্তি আসিয়া আচ্ছন্ন হয়।

পূর্ণ-জ্যোতি :—স্বামী পূর্ণানন্দ-কথিত এবং  
চক-বাজার বসুপাল হইতে শ্রীমতিলাল সেন বি-এ কর্তৃক  
প্রকাশিত।

গ্রন্থে সাধারণতঃ ধর্মপথের পথিক কি প্রকার সাধনের  
দ্বারা অগ্রসর হইবেন, তাহাই স্থূলভাবে উল্লিখিত

হইয়াছে। একজন প্রকৃত সাধকের উপদিষ্ট বাণী বলিয়া ইহার যথেষ্ট মূল্য আছে। এই সকল বাণী সংস্কৃত শ্লোকের আকারে নিবদ্ধ বলিয়া উহার রাদ্বালা অল্পবাদ মেওয়া হইয়াছে। শ্রদ্ধাবান সাধুজন্ম ব্যক্তিগণ এই গ্রন্থোক্ত উপদেশের দ্বারা লাভবান হইবেন নিঃসন্দেহ।

**চলন্তিকা**—শ্রীরাঙ্গেশ্বর বহু সঙ্কলিত। মূল্য ২৫০ আনা। প্রাপ্তিস্থান এম, সি, সরকার এণ্ড সন্স, ১৫নং কলেজ স্টোর, কলিকাতা।

গ্রন্থকার শ্রীযুক্ত রাঙ্গেশ্বর বহু মহাশয় ৮৮শ্রবণেশ্বর বহু মহাশয়ের অন্যতর পুত্র। চন্দ্রশেখর বাবু একদিকে বর্তমান রাজসরকারে কর্ণোপলক্ষ্যে স্বীয় কর্মপটুতার সুপরিচয় দিয়াছেন; সেইরূপ তিনি তাঁহার “অধিকার-তত্ত্ব” “বেদান্তপ্রবেশ” প্রভৃতি গ্রন্থে তাঁহার সাহিত্যপ্রিয়তা, রচনা-শক্তি ও ভারতীয় দর্শনশাস্ত্রে গভীর অভিজ্ঞতার সুপরিচয় দিয়াছেন। তাঁহার পুত্র রাঙ্গেশ্বর বাবুও “বেঙ্গল কেমিক্যাল ও ফার্মাসিউটিক্যাল ওয়ার্কস”র সুপ্রসিদ্ধ প্রাতিষ্ঠানে বলিতে গেলে একচ্ছত্র পরিচালকরূপে অবস্থিত থাকিয়া একদিকে কর্মদক্ষতার আশ্রয় পরিচয় দিতেছেন, অপর দিকে এই ‘চলন্তিকা’ প্রভৃতি গ্রন্থ প্রকাশ করিয়া তাঁহার বঙ্গভাষা ও সাহিত্যে গভীর অভিজ্ঞতার স্পষ্ট পরিচয় দিয়াছেন। সুবিস্তৃত কর্মক্ষেত্রের মধ্যে নিয়মগত থাকিয়াও এই গ্রন্থপ্রকাশে তাঁহার যথেষ্ট শক্তিমত্তাও প্রকাশ পাইয়াছে। আমরা যখন বিদ্যালয়ে পড়িতাম তখন “Slang Dictionary” নামক ইংরাজী চলিত ভাষার একখানি অভিধান দেখিয়াছিলাম। সেই অবধি রাদ্বালা ভাষার ঐরূপ একখানি অভিধান প্রণয়ন করার ইচ্ছা হৃদয়ে পোষণ করিয়া আসিতেছিলাম। আলোচ্য গ্রন্থখানি আমার সেই ইচ্ছা একপ্রকার পূর্ণ করিয়াছে বলিতে পারি। আমরা পরীক্ষার্থ করেকটি শব্দ ইহাতে দেখিবার জন্য চেষ্টা করিলাম; সেই সব শব্দ অন্য বড় বড় অভিধানে পাইলাম না, কিন্তু সেইগুলির প্রত্যেকটি এই গ্রন্থে পাইলাম। গ্রন্থকার এই গ্রন্থে ব্যাকরণবিদ্য, বানান-রীতি প্রভৃতি বঙ্গভাষাসম্বন্ধীয় বিবিধ তত্ত্বসকল যে প্রণালীতে ব্যাখ্যা করিয়াছেন এবং অনেক শব্দের অর্থ দৃষ্টান্তাদির দ্বারা যে প্রকার সহজে বুঝাইবার চেষ্টা করিয়াছেন, তাহাতে কেবল সাহিত্যসেবী নহে, কিন্তু বিদ্যালয়ের ছাত্রগণের নিকটেও ইহার উপকারিতা সম্যক্ পরিদৃষ্ট হইবে। রঙ্গভাষা ও বঙ্গসাহিত্যের প্রতি রাহাদের কিছুমাত্র অহুতাগ আছে, তাঁহাদের প্রত্যেককে আমরা এই গ্রন্থের একএকখানি নিঃসঙ্কোচে ক্রয় করিবার জন্য অনুরোধ করিতে পারি। ইহার একখানি

সঙ্গে থাকিলে অনেক বড় বড় অভিধান কিনিবার প্রয়োজন থাকিবে না।

**মহেশ্বরপাশাপরিচয়**—ডাঃ শ্রীধরেন্দ্রনাথ বহু কাব্যবিনোদ সাহিত্যভূষণ সঙ্কলিত। মূল্য ৩ টাকা। প্রাপ্তিস্থান মহেশ্বরপাশা, খুলনা; এবং ৫২সি, বেণীন্দ্রনাথ স্ট্রীট, ভবানীপুর।

আমরা গ্রন্থকার যগজ্জবাবুকে এবং এই ইতিহাস-লিখনে তাঁহার পরামর্শ ও উৎসাহদাতা শ্রীযুক্ত সতীশচন্দ্র মিত্র মহাশয়কে অন্তরের সহিত অভিনন্দন করিতেছি। গ্রন্থখানি আমরা আনন্দোপাস্ত পড়িয়া দেখিলাম এবং উহার তৃতীয় অধ্যায় আমরা বিশেষ অভিনিবেশ সহকারে পাঠ করিলাম। গ্রন্থখানি সুলিখিত হইয়াছে। গ্রন্থকার ও ভূমিকালেখক মহাশয়দ্বয়ের সহিত আমরাও দেশবাসী-গণকে অনুরোধ করি যে, তাঁহারা প্রত্যেকে নিজ নিজ দেশের ইতিবৃত্ত সংগ্রহ করিয়া প্রকাশ করুন। সুপ্রসিদ্ধ অধ্যাপক মোক্ষমুণ্ডারের কথা আমরা সকলকে অন্তরে ধারণ করিবার জন্য অনুরোধ করি যে, নিজ নিজ প্রাচীন ইতিহাস ও কীর্তিকলাপের প্রতি দৃষ্টি না ফিরাইলে কোন জাতি বা দেশের উন্নতির আশা সুদূরপরাহত। জাতিগৌরব উন্নতি এই গত্যাবণীর জলন্ত সাক্ষ্য দিতেছে। বর্তমানে ভারতে যে প্রকার উন্নতির প্রচেষ্টা চলিতেছে তৎসাধনে সহায়তা করিতে চাহিলে অলসতার কালক্ষেপণ করিবার উপযুক্ত নাটক, উপন্যাস, নবন্যাস প্রভৃতি গ্রন্থাদি প্রকাশ করা সময়ে স্থগিত রাখিয়া প্রতি পল্লীর প্রতি নগরের ইতিহাসসংগ্রহে ব্রতবান হওয়া কর্তব্য। “অমোদপ্রমোদ” পরিচ্ছেদে থিয়েটার প্রভৃতিরই উল্লেখ করা হইয়াছে। কিন্তু দেশের চিরস্তন খেলা “কপাটি” প্রভৃতির কোনই উল্লেখ নাই। এগুলির উল্লেখ করিলে ভাল হইত। খুলনা একটি প্রসিদ্ধ জেলা, বিশেষতঃ মৌলভপুর-কলেজ স্থাপন এই জেলার খ্যাতি সমধিক বর্দ্ধিত করিয়াছে। আমরা দেশের ঐতিহাসিক তথ্যের অনুসন্ধিস্থ প্রত্যেককে এবং স্কুল-কলেজ প্রভৃতির প্রত্যেক লাইব্রেরীর কর্তৃপক্ষদিগকে এই গ্রন্থসংগ্রহে অনুরোধ করি। দেশের বর্তমান দ্রবস্থা বিবেচনা করিয়া আমরা গ্রন্থকার ও প্রকাশকদিগকে বলিতে চাই যে, তাঁহাদের দ্রুপ্ততমত বিক্রয় না দেখিলে যেন এতদ্বিধ অন্যান্য গ্রন্থপ্রকাশে নিরস্ত না হন। এইরূপ গ্রন্থের শেষে বিলাতী পুস্তকগুলির অঙ্করণে ইনডেক্স বা বিষয়সূচী দিলে ভাল হয়।



## সংবাদ।

কবি রবীন্দ্রনাথের উপাধিলাভ।—কলিকাতা সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ ও অধ্যাপকপদ সমবেত হইয়া পূজাপাদ রবীন্দ্রনাথকে সম্প্রতি “কবি-সার্বভৌম” উপাধি প্রদান করিয়াছেন। এই উপলক্ষে গত ৩রা আশ্বিন, রবিবার, অপরাহ্নে কলেজের দ্বিতলকক্ষে একটি সভার আয়োজন হইয়াছিল। তথায় সহরের বহু গণ্যমান্য মনীষীগণের সমাগম হইয়াছিল। এই সভায় কবি রবীন্দ্রনাথ বিশ্ববিদ্যালয়ে সংস্কৃতকে অবশ্য পাঠ্য করিবার স্বপক্ষে যত্নস্বরূপ যুক্তিপূর্ণ একটি বক্তৃতা করিয়াছিলেন। ডাঃ শ্রীযুক্ত অরেন্দ্রনাথ দাসগুপ্ত মহাশয় সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষতাপদে বৃত্ত হইয়া এই পুরাতন প্রতিষ্ঠানটিকে নব-প্রেরণা ও প্রাণরসে সজীবিত করিয়া যুগোচিত করণে উদ্যমশীল করিয়া তুলিতেছেন দেখিয়া আমরা সুখী হইতেছি।

রাজা রামমোহন রায়ের স্মৃতিবার্ষিকী।—গত ২৭শে সেপ্টেম্বর (১০ই আশ্বিন) রবিবার, অপরাহ্নে মহাত্মা রাজা রামমোহন রায়ের অষ্টমবর্ত্তিতম সাধুস্মরিক বৃত্তাদিবস উপলক্ষে রামমোহন লাইব্রেরী ও এলবার্ট হলে দুইটা মহতী সভার আয়োজন হইয়াছিল। শেখোক্ত হলে সভাপতি হইয়াছিলেন আচার্য্য শ্রী প্রফুল্ল চন্দ্র রায় এবং বক্তা ছিলেন হেরবচন্দ্র, কামাখ্যানাথ, ক্ষিতীন্দ্রনাথ-প্রমুখ মনীষীগণ। ক্ষিতীন্দ্রনাথের অস্থতানিবন্ধন “বৃণাবতার রামমোহন” বিষয়ক প্রস্তাবটি পণ্ডিত শ্রী অরুণেশ চন্দ্র সাংখ্য-বেদান্ততীর্থ কর্তৃক পঠিত হইয়াছিল।

রাজার বৃত্তাদিবসের শতবার্ষিক উৎসবের আর দুইটা বর্ষ মাত্র বাকী রহিল। এই উৎসবের উদ্যোগ-আয়োজনে কেবল ব্রাহ্মসমাজের শাখাগুলি নয়, কিন্তু হিন্দু মুসলমান-নির্ধ্বংশে সমগ্র ভারতবাসীরই অগ্রসর হওয়া উচিত। মহামতি গোথেলের ভাষায় “রাজা রামমোহন রায়ই নব্য ভারতের জন্মদাতা।” স্মরণ্য আশা করি এবং

ইহা সুসঙ্গত যে, নব্যভারত জাতিধর্মনির্ধ্বংশে এই মহাপুরুষের স্মৃতিচর্চায় অগ্রসর হইবে। সংবাদপত্রে যথোচিত আলোচনা পূর্বক এবিষয়ে বাহ্যতে সম্মত একটি কার্য্যকরী সমিতি গঠিত হয়, তদ্বিন্যয়ে সকলের বক্তৃতা হওয়া বাঞ্ছনীয়। নব্যভারতের গুরু ও উপদেষ্টা রাজা রামমোহন রায়ের শতবার্ষিক উৎসব বাহ্যতে পূর্ণাঙ্গ হয়, এখন হইতে তাহার ব্যবস্থা করা উচিত। আমরা দেখিয়া সুখী হইলাম যে রামমোহন লাইব্রেরীর অধুষ্ঠিত সভায় শ্রীযুক্ত বিপিনচন্দ্র পাল মহাশয়ও তাহার বক্তৃতায় এই ভাবেই কথা উপস্থিত করিয়াছিলেন।

## শোকসংবাদ।

ইন্দুপ্রকাশ গঙ্গোপাধ্যায়।—আমরা গভীর দুঃখের সহিত অবগত হইলাম যে, মহর্ষি দেবেন্দ্রনাথের ভ্রাতা, ৬গরীন্দ্রনাথ ঠাকুর মহাশয়ের দৌহিত্র ইন্দুপ্রকাশ গঙ্গোপাধ্যায় মহাশয় গত ৭ই আশ্বিন বৃহস্পতিবার রাত্রি ১২টার সময় ১৭১নং লোয়ার সাকুলার রোডস্থ স্বকীয় বাসভবনে পরলোকগমন করিয়াছেন। বাণ্যকালে মাতুলালয়ে অবস্থানকালে ইহার উপনয়ন ও দীক্ষা আদিব্রাহ্মসমাজের একেত্রে স্বাবদ-সম্মত বিত্তপূর্ণ পদ্ধতি অনুসারে সুসম্পন্ন হইয়াছিল। আমরা ইহার শোকাক্ত পরিজনবর্গকে আমাদের আন্তরিক সমবেদনা জানাইতেছি। ভগবৎ কৃপায় ইহার লোকান্তরিত আত্মা সাধনোচিত ধাম লাভ করুক।

## দানপ্রাপ্তি।

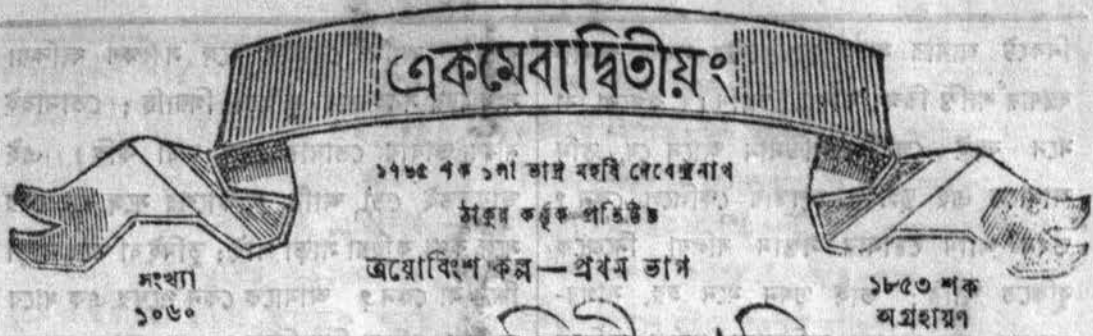
ডাঃ শ্রীশ্যামকুমার চট্টোপাধ্যায় তদীয় নবকুমারী গীতাঞ্জলীর কল্পপ্রাশন ও নামকরণ উপলক্ষ্যে আদি-ব্রাহ্মসমাজে ৫১ টাকা দান করিয়াছেন। আদর্শ কৃতজ্ঞতাসহকারে উহার প্রাপ্তিস্বীকার করিতেছি।

## বিজ্ঞাপন।

আগামী ৩০শে কার্তিক সৌম্যবাসি বেহালা ব্রাহ্মসমাজের অষ্টমবর্ত্তিতম সাধুস্মরিক উৎসবে প্রাতে ৭টার পরে উপাসনা, অপরাহ্নে ৩টার পরে ব্রাহ্মধর্মের পান্নায়ণ এবং সন্ধ্যা ৬টার পরে ব্রজোপসনা হইবে। সাধারণের উপস্থিতি প্রার্থনীয়।

সম্পাদক।





# তত্ত্ববোধিনী পত্রিক।

একমেবাদ্বিতীয়ং নামক গ্রন্থের প্রথম ভাগ। তত্ত্ববোধিনী জ্ঞানমণ্ডল শিবং স্বতন্ত্রনিবন্ধবিশেষকমেবাদ্বিতীয়  
মন্তব্যবাপি সর্বনিয়ন্ত সঙ্গীতঃ সর্বদাং সর্বদাং সর্বদাং সর্বদাং সর্বদাং সর্বদাং সর্বদাং সর্বদাং সর্বদাং  
পারিতোষিকক পুস্তকবন্ধি। তত্ত্ববোধিনী পত্রিকা প্রকাশনাধিকারক তত্ত্ববোধিনী

৮৯তম বৎসরে

চলিতেছে।

সম্পাদক

শ্রীক্ষিতীন্দ্রনাথ ঠাকুর।

প্রথম সংখ্যা ১০২। সাল ১৩৩৮। শক ১৮৫৩। খৃঃ ১৯৩১। সম্বৎ ১৯৮৮। কলিকাতা ৫০০২।

## মাতৃমঙ্গল।

(শ্রীক্ষিতীন্দ্রনাথ ঠাকুর)

মা! তোমার কোলে আমি বড় আরামেই  
শুইয়াছিলাম, সুখে নিদ্রা দিতেছিলাম। আমাকে  
তুমি জাগাইয়া তুলিলে কেন? আমার অমন  
সুখের নিদ্রা তুমি ভাঙাইলে কেন? অত ভোরে  
আমার জীবন ফুটিয়া উঠিতে না উঠিতে আমার ঘুম  
ভাঙাইয়া, আমাকে তোমার কোল হইতে নামা-  
ইয়া কোথায় যে লুকাইয়া পড়িলে, তাহার কোনই  
ঠিকানা নাই। আমার অন্তরের ক্ষুৎপিপাসা কে  
বিদূরিত করিবে? ক্ষুৎপিপাসার ভাঙনায় আমি  
এদিকে ওদিকে চারিদিকেই তোমাকে খুঁজিয়া  
বেড়াইয়াছি, কোথাও তোমাকে খুঁজিয়া পাইলাম  
না। তুমি যখন নিকটে আস, তখন তোমার  
মুখের জ্যোতিতে আমার চক্ষু অন্ধ হইয়া যায়।  
আবার তুমি যখন দূরে চলিয়া যাও, তখন মসৌর্ণ  
ঘন অন্ধকার আমাকে ঘিরিয়া ফেলে। তোমার  
স্নেহপ্রেমে পরিপুষ্ট হইয়া যখন সংসারের কণ্ঠ-  
ক্ষেত্রে বাহির হইয়া পড়িলাম, তখন কতবার যে  
নিরর্থক ও নিষ্ফল কার্যে আত্মনিয়োগ করিয়া দিব-  
সের শেষে ব্যর্থকাম হইয়া অশ্রু ফেলিতে ফেলিতে

তোমার চরণে আসিয়া উপস্থিত হইয়াছি,  
তাহা বলা যায় না। তুমিও ততবারই স্নেহহন্তে  
অশ্রু মুছাইয়া আমাকে সজীব করিয়া সংসারে  
ফিরাইয়া পাঠাইয়াছ। জন্ম অবধি মা! তোমাকেই  
আমি জানি—তুমি নিকটেই থাক আর দূরেই  
থাক, আমি ঠিক জানি, তোমার অনিমেষ দৃষ্টি  
সর্বদাই আমার দিকে নিপতিত আছে; তাই  
কিছুতেই আমি ভয় পাই না—অন্ধকারই আমাকে  
ঘিরিয়া থাক বা উজ্জ্বল আলোকে আমার পথ  
আলোকিত হউক, জীবনের জ্যোতিতেই আমার  
প্রাণ উজ্জ্বলিত হউক বা মরণের বাতনায় প্রাণ  
ব্যথিতই হউক।

২৭। অশ্রু।

মা! আমার ক্রন্দনের তো শেষ নাই।  
এত অশ্রুই বা কোথা হইতে পাইয়াছিলাম, তাহা  
জানি না। দিন নাই, রাত নাই, চোখের জল  
ঝরিতেছে তো ঝরিতেছেই। চোখের জলে সর্বদা  
ভাসিয়া গেল, সমস্ত ঘর-দুয়ার ভাসিয়া গেল,  
তবুও ধামিবার নাম নাই। কখনো বা মনে হয়,  
নিষ্কারণীর মত কাদিতে কাদিতে তোমার কাছে  
গিয়া তোমার চরণে আমার সমস্ত অশ্রুধারা  
নিবেদন করিয়া আমি নিশ্চিন্ত হই, আর তোমার

নিকটে আমার সমস্ত দুঃখকষ্টের সকল জ্বালা-  
যন্ত্রণার শাস্তি দিচ্ছা করিয়া আনি। কখনো বা  
মনে বড়ই ক্ষোভ অভিমান আসে যে, তুমি  
আমাকে এই দুঃখের অবস্থায় ফেলিলে কেন ?  
তখন আমি তোমার সন্তান বলিয়া নিজেকে  
বুঝিতে পারি; তাই তখন মনে হয়, সাগর-  
তরঙ্গের মত রোষে অভিমানে গর্জনে করিতে  
করিতে তোমার কাছে গিয়া মুখ ফুলাইয়া কাদিতে  
থাকিব, দেখিব, মা সন্তানের দুঃখকষ্ট দূর করেন  
কি না, জ্বালাযন্ত্রণা নির্বাপন করেন কি না। মা—  
মা! আমার মনের এই উদ্ধত ভাব দূর করিয়া  
দাও। এই রকম ভাবের ভাবে আমি দাঁড়াইতে  
পারি না—কি এক অজানা ভয়ের সঙ্গে তোমার  
প্রতি গভীর ভালবাসার দ্বন্দ্ববিবাদে প্রাণটা  
আনন্দান করিয়া উঠে। সংসারে কলহবিবাদ  
অনেক করিয়াছি। আর না। এখন প্রাণের  
একমাত্র আকাঙ্ক্ষা, তোমার কোলে আশ্রয়  
লইয়া তোমারই স্নেহের কোমল হস্তে আমার  
অশ্রু মুছাইয়া লই। তাহা হইলেই আমার প্রাণে  
অবিরাম শান্তি বিরাজমান থাকিবে। তখন  
তোমার চরণধূলিই আমার খেলার নিত্যসঙ্গী  
হইবে—আমি বাঁচিয়া যাইব। তখন তোমার  
নয়নের এক এক ইঙ্গিতে আমার প্রাণে আনন্দের  
শত শত তরঙ্গ উৎফুল্ল হইয়া উঠিবে। তখন তুমি  
আমাকে তোমার আকাশের কেশদামে আচ্ছাদিত  
করিয়া বুকের ভিতর টানিয়া লইবে, আর চুষনের  
অগাধ সাগরে আমাকে ডুবাইয়া দিবে।

২৮। নীরব ভাষা।

মা! সংসারে তো দেখি, যাহারা বড়ই  
চীৎকার ধ্বনিতে তাহাদের আশাভরসার কথা  
তোমাকে জানায়, তাহাদের আশাভরসা পূর্ণ  
করিবার জন্ত তুমি আগে ছুটিয়া যাও। কিন্তু  
আমি নীরব অশ্রুপূর্ণ ভাষায় আমার প্রাণের  
দুঃখবেদনা দিব্যরাত্রি জানাইতেছি, তাহা নিবারণ  
করিবার জন্ত তো তুমি অগ্রসর হও না? আমি  
যে নীরব ভাষায় তোমার চরণে আমার আশা-  
ভরসা দিব্যনিশি জানাইতেছি, তাহা পূর্ণ করিবার  
জন্ত তো তোমার কোনই আগ্রহ দেখি না?  
তুমিও তো নীরব ভাষাতেই আমার সঙ্গে কথা

কও। আমি তোমার সঙ্গে সর্বক্ষণ থাকিয়া  
সংসারের সরব ভাষা ভুলিয়া গিয়াছি; তোমারই  
নীরব ভাষায় তোমার সঙ্গে কথা কহি। এই  
ভাষাতেই তো আমি আকাশের সঙ্গে বাতাসের  
সঙ্গে কথা কহিয়া সাড়া পাই; তুমিই বা তবে সাড়া  
দিবে না কেন? আমাকে কেন পথের এক ধারে  
ছাড়িয়া চলিয়া গিয়াছিলে? সে আজ অনেক  
দিনের কথা। এই দীর্ঘকালে আমি পথের পর  
পথ—কত যে পথ তোমারই সন্ধানে ঘুরিয়াছি  
তাহা বলিতে পারি না। আমি ভবঘুরে হইয়া  
পড়িয়াছিলাম; তখন জনপ্রাণী আমার সঙ্গী  
ছিল না। এখন ভবঘোরা হইতে এই কুটীরে  
আসিয়া দেখি, তুমিই আমার নিত্যসঙ্গী ছিলে,  
আর এই কুটীর-দুয়ারেও আমাকে চরণে আশ্রয়  
দিতেছ। বড়ই আশ্চর্য্য দেখি যে, যেথাকার  
যত পথ, সকল পথই আমার এই কাঁড়ে ঘরে  
আসিয়া মিলিত হইয়াছে। এত দূরদূরান্তর ঘুরিয়া  
আসিয়া দেখি যে, আমার সমস্ত কাজকর্ম, আমার  
সমস্ত আশাভরসা যেন শেষে তোমার চরণের  
নিকটে এই কুটীরেই পরিসমাপ্তি লাভ করিয়াছে।  
আমার অশ্রু এখন যেন বিগলিত আনন্দের  
আকারে অন্তরে দেখা দিতেছে। তোমাকে নিকটে  
পাইয়া আমার হৃদয় আনন্দে অধীর হইয়া উঠি-  
তেছে; চারিদিকে সুগন্ধ পুষ্প ফুটিয়া উঠিয়া  
আমাকে মাতোয়ারা করিয়া তুলিতেছে। তুমি  
সর্বদাই নিকটে থাক, আর আমার চরণতলে  
বসিতে দিও—ইহাই আমার একমাত্র আশা, ইহাই  
আমার অনন্ত পথের ভরসা ও সম্বল।

২৯। মেঘের মাঝে আলো।

মা! চারিদিকে ঘন কৃষ্ণবর্ণ মেঘ দেখা  
দিতেছে। আমার মন আনন্দে নৃত্য করিতেছে।  
জানি, তুমি ঐ মেঘের বাহনে চড়িয়া কোন  
অতর্কিতে আমার এই ভাঙ্গাচোরা কুটীরে আসিয়া  
উপস্থিত হইবে। যুগযুগান্তর ধরিয়া তোমার  
দেখা পাইব আশা করিয়া কত দূরদূরান্তরে ঘুরি-  
লাম, কত বড় বড় প্রাসাদে প্রবেশ করিলাম;  
কিন্তু কোথাও তো তোমার দেখা পাইলাম না।  
যেখানে গেলাম, মনে হইল, ঠিক তাহার পূর্ব-  
মুহুর্তেই তুমি সেখান হইতে সরিয়া গিয়াছ, পাছে



আমি তোমার দেখা পাই। শেষে যখন আমি নিজেকে সকল হইতে সরাইয়া আনিয়া এই ক্ষুদ্র কুটীরে আনিয়া বসিলাম, তখনই তুমি আমায় ধরা দিতে আসিলে। এখানেও দেখি, চারিদিকে মেঘ যত ঘনাইয়া আসে, তুমিও তত আমাকে তোমার বুকে জাপটাইয়া ধরিয়া আমাকে অভয় দিতে থাক। তখন মনে হয়, মেঘও চিরকাল আমার চারিদিকে ঘনাইয়া আসুক, আর তোমারই কোলে আমি শুইয়া তোমাকে জাপটাইয়া ধরি—আমার ভয়ভাবনা সমস্তই বিদূরিত হউক। মেঘ বড়ই গর্জন করিতেছে—করুক—আমি তোমার কোলে নির্ভয়ে শুইয়া আছি। আমার জীবনের কাজকর্মও আর কিছুই বাকী নাই। যত কিছু কাজকর্ম হাতে লইয়াছিলাম, সমস্তই তো তোমাকে পাইবার প্রত্যাশায়। তাহাই যখন পাইয়াছি, তখন তো আমার কাজ কিছুই বাকী নাই—কাজকর্মের পূরণে আসিয়া পৌঁছিয়াছি। একটা সূত্র স্মৃতিমাত্র আমাকে এখানে বাঁধিয়া রাখিয়াছে—তোমার যেদিন ইচ্ছা হইবে সেই সূত্রটুকুও কাটিয়া দিও—তখন একেবারে তোমাতে আর আমাতে। আমাদের উভয়ের মিলনপথে, উভয়ের মধ্যে গভীর শান্তির পথে কেহই আসিয়া দাঁড়াইবে না। জননী! তুমিই আমার কাছে থেকে আর আমাকে কাছে রেখে—এখন আমার জীবনতরী তোমার যেথা ইচ্ছা সেথা ভাসিয়া যাক।

১০০। জননী ও সন্তান।

মা! আমি তোমার সন্তান। তুমিই আমার জননী। এই সম্বন্ধটুকু জানাই হইল আমার অনন্ত জীবনের পথের সম্বল। তুমিই মা আমার নয়ন-তারার। পাছে আমার নিমেষ পড়ে, আর তাহারই মধ্যে তুমি অদৃশ্য হইয়া যাও, সেই ভয়ে আমি দিবানিশি নির্নিমেষ দৃষ্টিতে তোমারই নয়নের দিকে চাহিয়া আছি। আমার দিনেও ঘুম নাই, রাতেও ঘুম নাই। আমার মনপ্রাণ তোমার ঐ চরণের উপরেই পড়িয়া আছে। তোমার চরণ-ধ্বনি আমার বক্ষে নিত্যই বাজে, আমি তাহারই তালে তালে নৃত্য করিতে থাকি। আমাকে তুমি এই পৃথিবীতে যে কাজের ভার দিয়া পাঠাইয়া-

ছিলে, এখানকার জীবন তো শেষ হইয়া আসিল, দীর্ঘ অবকাশ লইবার তো সময় আসিয়া পড়িল, কিন্তু তোমার কাজ যে স্মারকরূপে করিতে পারিয়াছি, তাহা কিছুতেই বলিতে পারি না। অনুতাপে প্রাণমন জর্জরিত হইয়া উঠে। সময়ে সময়ে মনে হয়, একখণ্ড পাষণ লইয়া বক্ষস্থল ভাঙ্গিয়া ফেলি, তোমার চরণে মাথা কুটিয়া বিচূর্ণিত করি। তোমার বিরুদ্ধে যে সমস্ত কাজ করিয়াছি, চিন্তা করিয়াছি, সে সমস্ত যখন ভাবি, তখন আপাদমস্তক অনুতাপের আগুনে দাউ-দাউ করিয়া জ্বলিতে থাকে। তোমার বিরুদ্ধে গিয়া অবধিই আমার জীবনের সুখশান্তি সমস্তই হারাইয়া বসিয়াছি। এবার যেখানে আমাকে লইয়া যাইবে, দেখো সেখানে যেন আমাকে স্বাধীনতা দিবার অছিলায় তোমার বিরুদ্ধে যাইবার অবসর দিয়ে না। আমায় তোমার কোলেই নিত্য আশ্রয় দিয়া রাখো, এইটুকু ভিক্ষা চাই।

## প্রার্থনা।

(শ্রীকৃষ্ণনাথ ঠাকুর)

আমাদের উপাসনার একটা ভিত্তি হইতেছে প্রার্থনা। উপাসনার মূল মন্ত্র হইল, ভগবানকে প্রীতি করা এবং তাঁহার প্রিয় কার্য সাধন করা। এই প্রীতিসাধনের অন্যতর অঙ্গ হইল প্রার্থনা। প্রার্থনা দ্বারা আমরা ভগবানের সহিত যোগযুক্ত হই, তাঁহাকে পিতামাতা ও সখাস্বজন বলিয়া শুধু জানা নহে, কিন্তু উপলব্ধি করিতে পারি। কতকগুলি অক্ষরমূলক মন্ত্র বা শ্লোকাদির বারংবার আবৃত্তি করার নাম প্রকৃত প্রার্থনা নহে।

সাধারণতঃ আমরা দুঃখবিপদ হইতে পরিজ্ঞান পাইবার জন্য, অথবা আত্মাভ্যন্তরীণ সুখসৌভাগ্য বৃদ্ধি করিবার জন্য, আমরা করযোড়ে উঠানেজে বড়ই কাতরকণ্ঠে ডাকি বটে এবং ভাবি যে, আমাদের কাতর ক্রন্দনেরই বলে ভগবান আমাদের প্রার্থনা সফল করিবেন। এক্ষণ প্রার্থনাও যে, একেবারে নিষ্ফল তাহা আমরা বলি না। ইহারও কণে স্বল্পমাত্রাতে ভগবানের সহিত উপাসক যোগযুক্ত হন। এইভাবে তিনি ভাঙ্কেন, তিনি আসলে দেখিতে পান না, বসিতে



পারেন না যে, ভগবান মঙ্গলময়—আমাদের বাহাতে মঙ্গল, তাহাই তিনি বিধান করিবেন।

তাহাকে মঙ্গলময় জানিয়া তাঁহার মঙ্গল উচ্চার সঙ্গে নিজের ইচ্ছাকে যোগযুক্ত করিয়া তাহাকে আশ্বস্ত করিবার জন্য যে কাতর প্রার্থনা, তাহাই উপাসনার একটা মুখ্য অঙ্গ। প্রার্থনা যদি সফল করিতে চাও, তবে ভগবানের উপর দৃঢ় আস্থা রাখ, তাহার উপর একান্ত নির্ভরশীল হও। কেবল তাহার উপর নির্ভরশীল হইলেই চলিবে না, প্রার্থনাকে সফল করিতে চাহিলে আমাদেরকে সত্যপথের পথিক হইতে হইবে, কারণ ভগবান যে সত্যস্বরূপ। সত্য কথা বলিতে কি, সত্যপথের পথিক হওয়া আর ভগবানের উপর একান্ত নির্ভরশীল হওয়া, আমার মনে হয়, এই উভয় পরস্পরের সহিত বড়ই বিনির্ভরভাবে সংযুক্ত, একটিকে ছাড়িয়া আর একটা থাকিতে পারে না। সত্যপথের পথিক হইলে আমি কখনই মন্দকর্মের দিকে দৌড়িতে পারিব না—আমাকে শুভকর্মে, আমার নিজের ও জগতের মঙ্গলজনক কর্মেই নিযুক্ত থাকিতে হইবে। তখন আমি যে কর্ম হাতে লইব, সেই কর্মই যে জয়যুক্ত হইবে, সে বিষয়ে আমার কিছুমাত্র সংশয় থাকিবে না। এই সংশয়ের অভাবেই তো মানুষ কৃতকার্যতার বারো আনা পথ উন্মোচন হইতে পারে।

এই প্রকার নিজের সত্যের উপর এবং নিজের শুভ ও কল্যাণপ্রদ ভাবের উপর অবিস্তারিত আস্থার এক আশ্চর্য্য চালনীশক্তি আছে; এই আস্থা অন্তরে এমন এক জোয়ার আনিয়া দেয়, বাহার বলে আমাদেরকে উন্নতির পথে, বিজয়ের পথে, ভগবানের সহিত যোগের পথে তৈলিয়া লইয়া যায়—সেই পথে কাহারও অর্গলস্বরূপে দাঁড়াইয়া গতি রুদ্ধ করা সহজসাধ্য হয় না।

যে মানুষ প্রার্থনা করিতে জানে, তাহাকে অলস নিষ্কর্মা বলিয়া জানিও না। আজকাল বিজ্ঞান সপ্রমাণ করিতেছে যে, যে রশ্মি আমাদের চক্ষুচক্রে বাহিরে অদৃশ্য আকারে বর্তমান থাকে, সেই রশ্মিরই কার্যকারিতা সমধিক প্রবল। সেইরূপ যে মানুষ প্রকৃত প্রার্থনাশীল, তাহার সেই প্রার্থনার ভিতর যে নীরব কর্ম কার্য করে, তাহার নিকটে আমাদের হট্টগোলবিশিষ্ট শত সহস্র কর্ম পরাজয় মানিতে বাধ্য হয়। এইজন্য প্রকৃত প্রার্থনাশীল মানবের এক এক ইচ্ছিতে শত সহস্র লোক সহজেই পরিচালিত হয়। এইজন্যই চলিত কথায় বলে—প্রার্থনাশীল মানবের আদেশে পর্বতও বিচলিত হয়। প্রার্থনা দ্বারা মানুষ বিমুक्त হইয়া উঠে, কারণ উহারই সাহায্যে মানুষ “শুদ্ধমাপাবিক্রম” এর পবিত্র সংস্পর্শ লাভ করে।

সেই পবিত্র সংস্পর্শের ফলে আমাদের পাপতাপ মলিনতা বাহা কিছু, সকলই অণেকের মধ্যে দগ্ধ হইয়া যায়।

পাশ্চাত্য দেশে যে আদিম সভ্যতার উপযুক্ত জড়-প্রবলভাব বড়ই প্রবল, ইহা পথে চলিতে চলিতে যে কোন পথিক বৃষ্টিতে পারে। আর প্রাচ্য ভূগণ্ডে জড়প্রাণ শতবিধ ভাবের মধ্য দিয়াও অধ্যাত্মপ্রবণতা যে অন্তর্নিগূঢ় আকারে প্রবলভাবে বহমান, তাহা বলিতে গেলে একপ্রকার অবিসংবাদীরূপে সর্বসম্মত। পাশ্চাত্য দেশে সাধারণত প্রার্থনা প্রকৃতি অধ্যাত্মবিষয়সকল এই কারণে আধাআধি গৃহীত হয়, প্রাচ্যবাসীরা সেগুলি পুরাপুরি ভাবে গ্রহণ করে। পাশ্চাত্যবাসীদের মধ্যে প্রার্থনা সম্বন্ধে প্রচলিত “প্রার্থনা কর কিন্তু বাকব শুদ্ধ রেখো”—“Pray but keep the powder dry” এই বাক্যটি আমাদের উক্তি বহুল পরিমাণে সমর্থন করে। এখানে স্পষ্ট দেখা যাইতেছে যে প্রার্থনার উপর পাশ্চাত্য জনসাধারণের আধাআধি কেন, আসলে কিছুমাত্র আস্থা নাই। আর আমাদের দেশে বিশ্বামিত্র যে মহাবাহী জলদগন্তীরস্বরে বলিয়াছিলেন যে, “ধিক্ বলং কাজ্য বলং ব্রহ্মভৈরো বলং বলং” পশ্চবল কিছুই নহে, ব্রহ্মভৈরো পূর্ণ যে বল তাহাই প্রকৃত বল—এই মহাবাহী আজ সহস্র সহস্র যুগ ধরিয়া ভারতবাসীরা অন্তরে অন্তরে গ্রহণ করিয়া কৃতার্থ হইয়াছে। এক্ষণে ভগবানই একমাত্র দুর্জয়ের বল বলিয়া গৃহীত হন। প্রাচ্যবাসীর মর্মকথা এই যে, প্রার্থনা কর, বাকুদের ভাগ্যে বাহাই হোক।

পাশ্চাত্যবাসীদের সঙ্গে প্রাচ্যবাসীরা এই কারণে সমস্ত জগতের সাহিত মিলিতে পারিতেছে না। বর্তমান যুগে পাশ্চাত্যবাসী ও প্রাচ্যবাসী উভয়ের পরস্পরের সহিত ব্যবহারের যে প্রকার আদানপ্রদান চলিতেছে, তাহাতে উভয়ের মধ্যে প্রকৃত মিলন সূদূরপরাহত বলিলেও অত্যুক্তি হইবে না। মিলনের যতই চেষ্টা হোক, উভয়ের মধ্যে ঐ দ্বীপের কথিত কাংস্যপাত্র ও মুস্করপাত্রের তথাকথিত মিলনের ভাব সর্বদা জাগরক থাকিলে মুখস্থ মিলনে কাহারও মনে কিছুতেই প্রকৃত মিলনের ভাব আসিতে পারে না। মিলনের পরিবর্তে মারাত্মক সংশয় সর্বদা জাগিতে থাকে। পাশ্চাত্য ও প্রাচ্য উভয় দেশের অধিবাসীগণ যেদিন প্রাণ খুলিয়া মিলনের জন্য ব্যাকুল হইবে, প্রকৃত মিলনের জন্য ভগবানের নিকট প্রার্থনা করিবে, সেইদিন যে স্বর্ণরাজ্য ধরাধামে অবতীর্ণ হইবে এবং সেদিন যে জগতের সর্বত্র প্রকৃত এক আশ্চর্য্য শান্তিবাহী বিঘোষিত হইবে, তাহা আমরা নিঃসংশয়ে বলিতে পারি।

অল্প বৃত্তান্তই যেমন কোহলীকে জগদীশ্বরভক্তি সর্বদাশ-  
কর আলিঙ্গনে আবদ্ধ করিতে গিয়া জীবন প্রাপ্তিলাভ  
পাইয়াছিলেন, সেইরূপ যে কোন ভাতি অপব ভাতিতে  
বার্ণবানের উদ্দেশ্যে নিখাভিত্তি অপ্রকৃত মিলনে আবদ্ধ  
করিতে যাইলে ভগবানের মঙ্গলবিধানে সেই ভাতিই  
মিনঃশাস্যক প্রত্যাঘাত পাইতে বাধ্য হইবে, ইহা  
মিঃশাসিও সত্যরূপে ধরা হইতে পারে।

পাশ্চাত্যদিগের প্রার্থনায় এই প্রকার আধাআধি  
ভাবের দৃষ্টান্ত অনেক দেখা যাইতে পারে। আজ  
কিছুকাল পূর্বে সংবাদপত্রে দেখিয়াছিলাম যে,  
নিউইয়র্ক সহরের কোন এক সুপ্রসিদ্ধ গির্জায়  
উপাসকের সংখ্যা কমিয়া যাইতেছিল বলিয়া  
উপাসনার পরে নৃত্য দিবার প্রথা প্রবর্তিত হইয়া-  
ছিল—লক্ষ্য এই যে, পশুভুক্তি উদ্দীপনের আশঙ্কায়  
গির্জাটী "উপাসকমণ্ডলী" (১) দ্বারা পূর্ণ হয়। এই  
যেদিন সংবাদপত্রে দেখি যে, বিলাতের কোন বড়  
গির্জাশক্তি তাঁহার গির্জা "উপাসকমণ্ডলী" (১) দ্বারা  
পূর্ণ করিবার বেশ একটা নূতন উপায় উদ্ভাবন করিতে-  
ছেন—বায়োস্তোপের টিকিট কিনিয়া বিতরণ! এদেশেও  
ঐ প্রকার-চর্যের বাতাস বহিতে শুরু করিয়াছে। অনেক  
কেই বোধ হয় জানেন যে, অন্ততঃ বঙ্গদেশে দুইএকটা  
সম্প্রদায়ের আবির্ভাব হইয়াছে, যাহারা নিজেদের  
দল পুষ্টি করিবার উদ্দেশ্যে ব্যভিচার প্রভৃতি দুনীতিসমূহ  
অমানবদনে সমর্থন করে। ভগবানের মঙ্গলবিধানে এই  
সকল সম্প্রদায় দাঁড়াইতে পারিবে না, কিন্তু তাহার।  
সমাজের গায়ে যে আঁচড় কাটিয়া যাইবে, সুনীতিপঙ্ক-  
পাতীদিগের পক্ষে সেই আঁচড় উঠাইতে কিছু সময়  
লাগিবে, বলা বাহুল্য।

ভারতবর্ষকে আমরা যদি বাঁচাইতে চাই, যদি এই  
বৃগসন্ধিক্ষেপে মৃতপ্রায় দেশের প্রাণে নবজীবন আনিতে  
চাই, তবে আমাদেরকে সত্যধর্মের উপর দাঁড়াইতে  
হইবে, প্রার্থনাশীল হইতে হইবে, ভগবানের ইচ্ছার  
সঙ্গে আমাদের ইচ্ছার যোগসাধন করিয়া আমাদেরকে  
জগতের মঙ্গলসাধক ও পবিত্রতাসাধক হইতে  
হইবে। ভগবান যদি থাকেন এবং তাঁহার শক্তি ও ইচ্ছা  
বলি অপ্রতিহত হয়, তবে কাহারও সাধ্য নাই যে,  
সর্বদ্বন্দ্বীন উন্নতি, মঙ্গল ও স্বাধীনতালাভের পথে সভ্য  
সভ্য জেহ কোন বাধা স্থাপন করিতে পারে।

ভগবানের সঙ্গে একযোগে যুদ্ধ হও, স্বাধীনতা হইতে  
তোমাকে কেহই বঞ্চিত করিতে পারিবে না—পারিবে  
না। ধর্মরাজ্যে "কল" অবলম্বিত উপায়সমূহকে পরিত্যক্ত  
করিতে পারিবে না—The end cannot justify the  
means। এখানে ফলটী ভাল অর্থাৎ শুভ বা কল্যাণ-  
প্রদ হওয়া চাই এবং তাহা লাভ করিবার উপায়সকলও

কল্যাণপ্রদ হওয়া চাই। অন্যায়ের বিরুদ্ধে প্রতিশোধ  
লাইবার চেষ্টা সহ্য ও আপাতভুক্তিমানক হইতে পারে;  
কিন্তু সেই ইচ্ছা সংযত করিয়া ভগবানের মঙ্গল  
ইচ্ছার সহিত মিল ইচ্ছা সংযুক্ত করিয়া অসাধু ব্যব-  
হারকে সাধুতা দ্বারা জয় করিলে, অন্যতর ব্যবহারকে  
সত্যের দ্বারা জয় করিলে যে মঙ্গল অর্জিত হয়, তাহার  
শক্তির নিকট সমগ্র জগত নতমস্তক হইয়া পড়ে—  
স্বর্লোক হইতে দেবতারাও তাঁহা অবাকদৃষ্টিতে  
নিরীক্ষণ করিয়া থাকেন। এই প্রকার বল্লাভই  
প্রকৃত প্রার্থনার জলজ পরিচয়। যে প্রার্থনার ফলে  
আমরা শত্রুদিগেরও মঙ্গল প্রার্থনা করিবার শক্তি অস্তরে  
ধারণ করিব, সেই প্রার্থনাই প্রকৃত প্রার্থনা। অকিঞ্চন-  
জন্ম ভগবান আমাদের অস্তরে সেই প্রার্থনারই অগ্নি  
প্রজ্জ্বলিত করিয়া দিল। আমাদের স্বরূপের সমস্ত মলিনতা,  
সমস্ত নৈশা ও দুর্বলতা সেই প্রার্থনার অগ্নিতে উষ্মাকৃত  
হইয়া যাক।

## বৌদ্ধ ও জৈনসাহিত্যে 'কৃষ্ণচরিত্র'।

(ডাঃ শ্রীরমেশচন্দ্র মজুমদার)

ধর্মবিশ্বাস ও ঐতিহাসিক সত্য, অনেক সময়ে  
এ দুয়ের মধ্যে ঐক্য রাখা সম্ভবপর হয় না। ইতিহাসের  
সম্বন্ধ বহির্জগৎ লইয়া কিন্তু ধর্মের অস্তিত্ব ও প্রমাণ  
হয় অন্তর্জগতে, তাই ধর্মসংস্কার ও ঐতিহাসিক সত্য  
এ উভয়ের বিরোধ অবশ্যজ্ঞাযী। ঐতিহাসিক বুদ্ধ ও  
চৈতন্য এবং বৌদ্ধ ও বৈষ্ণবগণের কল্পিত এই দুয়ের  
চিত্রের মধ্যে আকাশ-পাতাল প্রভেদ। অন্যান্য অনেক  
ধর্মপ্রবর্তকগণের সম্বন্ধেই একথা খাটে।

বুদ্ধ ও চৈতন্যের ন্যায় কৃষ্ণও ধর্মপ্রবর্তক ছিলেন  
এবং ভক্তগণের হস্তে তিনিও অতিপ্রাকৃত মাহুতরূপে  
কল্পিত হইয়াছেন। এই কল্পিত চরিত্রের পশ্চাতে যে  
ঐতিহাসিক মাহুতী লুকায়িত আছে তাহার অহস্কান  
করাই ইতিহাসের কার্য্য। চৈতন্যসম্বন্ধে এই কার্য্য  
এখনও খুব কঠিন হয় নাই। বুদ্ধের চৈতন্যের প্রায়  
দুই সহস্র বৎসর পূর্ববর্তী, সুতরাং তাঁহার প্রকৃত চিত্র  
উন্মোচন করা আরও দুঃসহ। কিন্তু দুঃসহ হইলেও  
এ সম্বন্ধে অনেক চেষ্টা হইয়াছে এবং কিছু কিছু ফল-  
লাভও হইয়াছে। কৃষ্ণ বুদ্ধদেবেরও পূর্ববর্তী, সুতরাং  
তাঁহার জীবনের প্রকৃত তথ্য উদ্ধার করা আরও কষ্টকর।  
কৃষ্ণ-বাস্তবদেব যে বুদ্ধ ও চৈতন্যের ন্যায় একজন ঐতি-  
হাসিক ব্যক্তি এই সম্বন্ধেই কিছুদিন পূর্বে পর্য্যন্তও  
পণ্ডিতগণের মনে যথেষ্ট সন্দেহ ছিল, অনেকের মনে  
এখনও হয় তো আছে। কিন্তু অনেক ঐতিহাসিকই  
এখন স্বীকার করিতে বাধ্য হইয়াছেন যে, কৃষ্ণ অর্থাৎ



বাহুদেব নামে সত্য-সত্যই একজন ধর্মপ্রচারক ছিলেন। ছান্দোগ্যোপনিষদে বৌদ্ধ আদ্বিত্যের শিষ্য দেবকীপুত্র কৃষ্ণের উল্লেখ আছে। এই দেবকীপুত্র কৃষ্ণই বৈশ্বকর্তৃকালে বৈষ্ণবগণের উপাস্য দেবতারূপে কল্পিত হইয়াছেন এই সিদ্ধান্ত অনেকেরই সমীচীন বলিয়া মনে করেন। বুদ্ধদেবের ন্যায় কৃষ্ণ-বাহুদেবও কালক্রমে ভক্তগণের ঈশ্বররূপে পরিগণিত হইয়াছেন, ইহাতে আশ্চর্য্য বোধ করিবার কিছুই নাই। (১)

পুরাণ, মহাভারত, হরিবংশ প্রভৃতি গ্রন্থে কৃষ্ণকে ঈশ্বরের অবতার বলিয়া গণ্য করা হইয়াছে। এবং তাঁহার সম্বন্ধে অনেক অপ্রাকৃত ও অলৌকিক কাহিনী লিপিবদ্ধ হইয়াছে। এই সমুদয় কাহিনীর মধ্য হইতে কৃষ্ণের বস্তুতঃ জীবনচরিত সংগ্রহ করা একপ্রকার অসম্ভব হইয়া পড়িয়াছে। কিন্তু নৌতাগের বিষয় বাহারা কৃষ্ণের ভক্ত বা উপাসক নহেন তাঁহাদের মধ্যেও এই ঐতিহাসিক চরিত্রের উল্লেখ আছে। দৃষ্টান্তস্বরূপ বৌদ্ধ ও জৈন-গ্রন্থের উল্লেখ করা বাইতে পারে। প্রাচীন বৌদ্ধ ও জৈন ধর্মগ্রন্থসমূহে কৃষ্ণ-সম্বন্ধে অনেক আলোচনা আছে। অবশ্য এগুলিও গল্প, কিন্তু ইহাতে কৃষ্ণ মাহাত্ম্যপেই কল্পিত হইয়াছেন। ভক্তগণের মানসপ্রসূত অতিরঞ্জিত চিত্রের সহিত এইগুলির তুলনা করিলে ঐতিহাসিক কৃষ্ণের সম্বন্ধে কিছু জ্ঞানলাভ করা বাইতে পারে। এই বিষয়ে সম্যক আলোচনা বর্তমান প্রবন্ধে সম্ভব নহে। কেবল বৌদ্ধ ও জৈন ধর্মসাহিত্যে কৃষ্ণ বিরূপভাবে অঙ্কিত হইয়াছেন মাত্র তাহারই কিছু নিদর্শন দিতে চেষ্টা করিব। বৌদ্ধ “বৃত্তান্তকে” নিম্নলিখিত আখ্যানটী আছে।

অতীতকালে উত্তরাপথে কংসরাজ্যে (২) অমৃতজন নগরে মহাকংস নামক রাজা রাজত্ব করিতেন। কংস ও উপকংস নামে দুই পুত্র ও দেবগর্ভা (দেবগর্তা) নামে তাঁহার এক কন্যা জন্মিয়াছিল। এই কন্যার জন্মদিবসে নৈমিত্তিক ব্রাহ্মণগণ বলিয়াছিলেন যে, ইহার গর্ভে উৎপন্ন পুত্র কংসরাজ্য (৩) ও কংসবংশ বিনাশ করিবে। রাজা মহাকংস অপত্যশ্রদ্ধে প্রযুক্ত কন্যার প্রাণবধ করিতে

পারিলেন না। তাঁহার মৃত্যুর পর কংস রাজা ও উপকংস উপরাজা হইলেন। ভগিনীর প্রাণনাশ করিলে লোকনিন্দা হইবে এই বিবেচনায় তাঁহারা ইহাকে বিবাহ না দিয়া একতস্তমুখ (১) প্রাসাদ নির্মাণ করিয়া তাহার মধ্যে বন্দী করিয়া রাখিলেন। নন্দগোপা নামে দেব-গর্ভার এক পরিচারিকা ছিল। তাঁহার স্বামী অন্ধক-বুধি (১ অন্ধকবেণু হু) দেবগর্ভার রক্ষাকার্য্যে নিযুক্ত হইলেন।

তৎকালে উত্তর মথুরায় (মথুরা) মহাসাগর নামক রাজা ছিলেন। তাঁহার সাগর ও উপসাগর নামক দুই পুত্র, তাঁহার মৃত্যুর পর যথাক্রমে রাজা ও উপরাজা হইয়াছিলেন। উপসাগর ভ্রাতার অন্তঃপুরে ছদ্মবেশে অপরাধে ধৃত হইয়া সহায়্যারী ও বালাসুহৃৎ উপকংসের নিকট পলায়ন করিলেন। উপকংসের অনুরোধে রাজা কংস তাঁহাকে সম্মানে অভ্যর্থনা করিলেন। ক্রমে উপসাগর দেবগর্ভার বিবরণ অবগত হইয়া তাঁহার প্রতি আসক্ত হইলেন, দেবগর্ভাও তাঁহাকে দর্শন করিয়া ও নন্দগোপার নিকট তাঁহার পরিচয় অবগত হইয়া তাঁহার প্রতি অনুরক্ত হইলেন। ক্রমে নন্দগোপার সাতিথে নিশাযোগে দেবগর্ভার গৃহে উভয়ের সাক্ষাৎ হইল এবং এইরূপে কিয়ৎকাল অতিবাহিত হইলে দেবগর্ভার গর্ভ-লক্ষণ প্রকাশ পাইল। তখন কংস ও উপকংস দুই ভ্রাতা নন্দগোপাকে অভয়দানপূর্ব্বক তাহার নিকট সমস্ত বৃত্তান্ত অবগত হইয়া উপসাগরের সহিত দেবগর্ভার বিবাহ দিলেন। মনে মনে স্থির করিলেন যে যদি দেব-গর্ভার কন্যাসম্ভান হয় তাহা হইলে কিছু বলিবেন না, কিন্তু যদি পুত্রসম্ভান হয় তাহা হইলে অবিলম্বে তাহার প্রাণনাশ করিবেন।

যথাকালে দেবগর্ভা একটা কন্যাসম্ভান প্রসব করিলেন। কংস ও উপকংস ইহা শুনিয়া অতিশয় ক্রোধ হইলেন এবং নবজাত কন্যার ‘অজ্ঞানদেবী’ এই নামকরণ করিলেন। গোবর্দ্ধমান (গোবর্ত্তমান) নামক গ্রামে তাঁহারা ভগিনীকে প্রদান করিলেন এবং উপসাগর ও দেবগর্ভা অতঃপর তথায় বাস করিতে লাগিলেন।

কালক্রমে একই দিনে দেবগর্ভা ও নন্দগোপার

(১) কৃষ্ণ যে ঐতিহাসিক ব্যক্তি ছিলেন তাহার বিশিষ্ট প্রমাণ Sir R. G. Bhandarkar এণ্ড Vaishnavism, Saivism and Minor Religious System এবং Dr. H. C. Roy Choudhury এণ্ড Early History of Vaishnavism প্রভৃতি।

(২) মূল কংসভোগ শব্দটি ইংরেজী অনুবাদক Kamsa District এইরূপ অনুবাদ করিয়াছেন। কংস শব্দ কোর ভূভাগ সম্বন্ধে প্রযুক্ত হইত এরূপ প্রমাণ পাই নাই।

(৩) এখানেও মূল আছে ‘কংসভোগ’ কিন্তু ‘কংসগোত্র’ অর্থাৎ ‘কংসগোত্র’ এইরূপ পাঠান্তরও দৃষ্ট হয়।

(১) ইংরেজী অনুবাদক মূলের ‘একতস্তমুখ প্রাসাদ’ এই শব্দটির ‘a single round-tower’ এইরূপ অনুবাদ করিয়াছেন। কিন্তু পালি ‘মুখা’ (সংস্কৃত-মুখা) শব্দের অর্থ তন্ত। পালি মহাবংশে ‘একতস্তমুখ প্রাসাদ’ এই পদের ‘an apartment built on a single pillar’ Childers এইরূপ ব্যাখ্যা করিয়াছেন (Childers’ Pali Dictionary, p. 505)। একতস্তমুখ প্রাসাদটি ঠিক কি রকম বুঝিবে পাঠ্য হইবে না। প্রাচীন ভারতের স্থপতিবিদ্যা-বিষয়ে বাহারা আলোচনা করেন, তাঁহারা এই বিষয়টি বিশদভাবে ব্যাখ্যা করিতে পারেন।



সর্বসম্মত হইল এবং একদিনেই দেবগর্ভা একটা পুত্র ও নন্দগোপা একটা কন্যাসন্তান প্রসব করিলেন। দেবগর্ভা পুত্রের প্রাণনাশভয়ে ভীতা হইয়া গোপনে স্বীয় সন্তান নন্দগোপার নিকট প্রেরণ করিলেন এবং নন্দগোপার কন্যা নিজের নিকট আনাইয়া রাখিলেন। তাহার ভ্রাতারাও ভগিনীর কন্যাসন্তান প্রসব হইয়াছে শুনিয়া তাঁহাকে যথাবিধি লালন-পালনের ব্যবস্থা করিলেন। এইরূপে ক্রমে দেবগর্ভার দশ পুত্র ও নন্দগোপার দশ কন্যা জন্মিল। পুত্রগণ নন্দগোপার নিকট ও কন্যাগণ দেবগর্ভার নিকট পালিত হইল; কেহই কিছু জানিতে পারিল না। দেবগর্ভার জ্যেষ্ঠপুত্র বাহুদেব, দ্বিতীয় পুত্র বলদেব এবং অবশিষ্ট পুত্রগণ যথাক্রমে চন্দ্রদেব (চন্দ্রদেব), সূর্য্যদেব (সূর্য্যদেব), অগ্নিদেব (অগ্নিদেব), বরুণদেব, অর্জুন (অর্জুন), প্রহ্লাদ (১) (১ পঙ্কজ) দ্ব্যতপত্তিত (দ্ব্যতপত্তিত) ও অক্ষুর নামে অভিহিত হইল।

'অন্ধকবৃক্ষিগণ-পুত্র' নামে পরিচিত এই ভ্রাতৃগণ বয়োবৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে অত্যন্ত বলশালী ও বুদ্ধিমান হইয়া উঠিল। তাহারা পরস্পরহরণ, এমনকি রাজত্বব্যাপ্য লুণ্ঠন করিতে আরম্ভ করিল। প্রজাগণ রাজার নিকট অভিযোগ আনয়ন করিলে রাজা অন্ধকবৃক্ষিকে ডাকাইয়া পুত্রগণের হুর্কিনীত আচরণের নিমিত্ত তাহাকে অনেক তর্জন-গর্জন করিলেন। ভীত হইয়া অন্ধকবৃক্ষি রাজ-সমীপে যথাযথ নিবেদন করিল। রাজা কংস, ইহারা তাহার ভগিনীপুত্র, এই গুঢ় রহস্য বিদিত হইয়া কি উপায়ে ইহাদের বিনাশ-সাধন করা যায়, অমাত্যবর্গের সহিত তাহা চিন্তা করিতে লাগিলেন। অমাত্যবর্গ বলিলেন, "ইহারা মল্লযুদ্ধকারী, নগর-মধ্যে মল্লযুদ্ধ হইবে এইরূপ ঘোষণা করা যাউক, তৎপর ইহারা যুদ্ধমুগ্ধে উপস্থিত হইলে ইহাদের বিনাশ করা যাইবে।" তদনুসারে রাজা চাপুর ও মুটিক (মুটিক) নামক মল্লযুদ্ধে আনিবার জন্য লোক পাঠাইলেন এবং ভেরীবাদন দ্বারা সপ্তম দিবসে রাজদ্বারে মল্লযুদ্ধ হইবে এইরূপ ঘোষণা করিয়া দিলেন।

যথাসময়ে চাপুর ও মুটিক রক্তহলে আসিয়া তর্জন-গর্জন আরম্ভ করিল। অন্ধকবৃক্ষির দশ পুত্রও পরিসম্মত হইয়া লুণ্ঠন করিয়া দিব্য বিচিত্র বস্ত্র এবং গন্ধবর্ণিত ও মালাকরের নিকট হইতে গন্ধ ও মালা গ্রহণ করিয়া

হুশোভিত ও অগন্ধযুক্ত হইয়া যুদ্ধমুগ্ধ প্রবেশ করিলেন।

প্রথমে বলদেব চাপুর ও মুটিককে হত্যা করিলেন। (১) মুটিক যুদ্ধাকালে প্রাণনা করিল যেন যক্ষ তাহা বলদেবকে গ্রাস করিতে পারে, তদনুসারে কালমজ্জি নামক অরণ্যে সে যক্ষ হইয়া জন্মগ্রহণ করিল। অতঃপর বাহুদেব চক্রক্ষেপণ করিয়া কংস ও উপকংস দুই ভ্রাতার শিরশ্ছেদন করিলেন। ভীত ভ্রাতৃ অধিবাসীগণ তাঁহাদের বশ্যতা স্বীকার করিলে তাঁহারা অনিত্যজন নগরে রাজ্যভার গ্রহণ করিলেন ও মাতাপিতাকে তথায় আনাইলেন। তৎপর সমগ্র ভারতবর্ষ জয়ের উদ্দেশ্যে বহির্গত হইয়া কালসেন রাজার রাজধানী অবোধানগরী অধিকার করিয়া তাঁহার রাজ্য হস্তগত করিলেন। অনন্তর তাঁহারা দ্বারাবতী জয়ের উদ্দেশ্যে নির্গত হইলেন। দ্বারাবতী নগরীর একদিকে সমুদ্র একদিকে পর্ব্বত। শত্রু উপস্থিত হইলেই ইহার রক্ষক যক্ষ গর্দভরবে চীৎকার করিতে থাকে এবং তৎক্ষণাৎ সমগ্র নগরী উৎপত্তি হইয়া সমুদ্র মধ্যে এক দীপে অবস্থান করে। পরে শত্রু পশ্চাৎপদ হইলে পুনরায় স্বস্থানে প্রত্যাবর্তন করে। বাহুদেব ও তাঁহার ভ্রাতৃবর্গ দ্বারাবতীগ্রহণে অসমর্থ হইয়া কৃষ্ণ-বৈপায়নের শরণাপন্ন হইলেন। পরে তাঁহার পরামর্শ অনুসরণ করিয়া দ্বারাবতী রাজ্য অধিকার করিলেন। ক্রমে তাঁহারা চক্রদ্বারা ত্রিখটিসহস্র রাজার প্রাণবধ করিয়া সমগ্র ভারতবর্ষে স্বীয় অধিকার স্থাপনপূর্ব্বক দ্বারাবতীতে অধিষ্ঠিত হইলেন। সমগ্র রাজ্য দশভাগে বিভক্ত হইল। সর্ব্বকনিষ্ঠ অক্ষুর বাগিজে লিপ্ত হইলেন। অবশিষ্ট নয় ভ্রাতা ও তাহাদের ভগিনী অজ্ঞানাদেবী এক-একটা রাজ্য গ্রহণ করিলেন এবং দ্বারাবতীতে বসবাস করিতে লাগিলেন। এইরূপে তাঁহারা পুত্রকন্যা-সমভিব্যাহারে বহুবর্ষ রাজত্ব করিলেন। তৎকালে মহায়ের আয়ুঃ-পরিমাপ বিংশসহস্র বর্ষকাল ছিল।

কালক্রমে বাহুদেবের এক পুত্র অকালে কালগ্রাসে পতিত হইলে বাহুদেব শোকে উন্মত্ত হইলেন এবং সর্ব্বকার্য্য পরিত্যাগ করিয়া কেবল মৃতপুত্রের জন্য বিলাপ করিতে লাগিলেন। তাঁহাকে শাস্ত করিবার নিমিত্ত দ্ব্যতপত্তিত এক অভিনব উপায় অবলম্বন করিলেন। তিনি উন্মত্তের ন্যায় 'আকাশের' দিকে চাহিয়া 'আমাকে একটা শশক দাও, আমাকে একটা শশক দাও' এই বলিয়া দ্বারাবতীর পথে পথে বেড়াইতে লাগিলেন। রোহিণের নামক অমাত্য বাহুদেবের নিকট

(১) 'পঙ্কজ' সংস্কৃত প্রহ্লাদ ও পঙ্কজ এ উভয়েরই স্মরণার্থে হওয়া সম্ভব। (English Translation of the Jatakas, Vol. IV. p. 51 fn 1)

(১) ভ্রাতৃক, চতুর্থ খণ্ড, পৃঃ ৭২

এই সংবাদ নিবেদন করিয়া বহির্গমন, “কৃষ্ণ শীল কঠ, হে কেশব তুমি এখানে বিলাপ করিতেছ আর তোমার ভাড়া উদ্ধৃত হইয়া পুত্রকে।” ইহা শুনিয়া কেশব ঘৃণপুত্রের নিকট উপস্থিত হইয়া বসিলেন, “তুমি কিরূপ শপক চাও বল, যদি মুক্তা, স্বর্ণ-রৌপ্য-লৌহ, শস্য শিলা, অথবা প্রবাল-নির্মিত রৌপ্য শপক চাও আমি তাহাই আনিয়া দিতেছি। ঘৃণপুত্রিত বলিলেন, ‘তুমি এ সকল কিছুই চাই না, কেবল চন্দের কোলে যে শপক আছে আমাকে তাহাই আনিয়া দাও।’ রান্না বাহুদেব ভাতার মতক পিত্ত হইয়াছে ইহা নিঃসংশয়ে স্থির করিয়া বলিলেন, ‘ভাতঃ তুমি নিশ্চয়ই মৃত্যুমুখে পতিত হইবে, কারণ তুমি অপপ্রার্থনীয় বস্তুর প্রার্থনা করিতেছ।’ ইহা শুনিয়া ঘৃণপুত্রিত বলিলেন, ‘হে কৃষ্ণ যদি তুমি ইহা জান, তবে মৃত্যুজের নিমিত্ত শোক করিতেছ কেন?’ এই কথা শুনিয়া বাহুদেব পুরোহিত পরিহার করিলেন।

বাহুদেব বহুকাল রাজ্যশাসন করিলে একদা তাঁহার পুত্র ও ভ্রাতৃপুত্রগণ পরামর্শ করিলেন, “যদি কৃষ্ণ দৈত্যগণ দিব্যচক্ষুঃসম্পন্ন কি না জানিয়া ইহার পরীক্ষা করিব।” একটী বাগকেব উদ্দেশে একটী বাগিশ বান্ধিয়া তাহার কৃষ্ণ-দৈত্যগণকে জিজ্ঞাসা করিল “ভাগস, এই কুমারী কি এসব করিবে?” পুনি দিব্যচক্ষুতে সমুদয় অবগত হইয়া বলিলেন, “অদ্য হইতে সপ্তম দিবসে ইহার খনি রক্ষা প্রসব হইবে। উহা রক্ষ করিয়া ভঙ্গ-রাশি নদীতলে নিক্ষেপ করিলেও তদ্বারা বাহুদেবকুল বিনষ্ট হইবে।” ভঙ্গর বাগকগণ ভঙ্গরীকে ভণ্ড বিবেচনা করিয়া তাঁহার প্রামাণ্যের করিল। রাগগণ সমুদয় ব্রতান্ত শুনিয়া ভীত হইলেন। সপ্তম দিবসে উক্ত কুমারের কৃষ্ণ হইতে পদিকার্ত্ত নির্গত হইলে ভাতঃ ভঙ্গ করিয়া নদীতলে ভাঙ্গাইয়া দিলেন। কিয়দ্দূর নদী-পার্শ্বে লাগিয়া ভঙ্গরাশি একটী একক বৃক্ষে পরিণত হইল।

অনন্তর একদিন রানগণ ও রাজকুমারগণ জলকুলি উপলক্ষে এখানে গমন করিয়া কলহে রত হইলেন। মূলমতাবে তাহারা একক বৃক্ষের পত্র লইয়া পরস্পরকে ক্ষাত্য করিতে লাগিল। ঐ পত্র মূলম আকারে পরিণত হইয়া পরস্পরের বিনাশ করিতে লাগিল। বাহুদেব, বলদেব, অঞ্জনা দেবী ও কাহাদেব পুরোহিত যথেষ্ট চেষ্টা প্রদর্শন করিলেন। আর সকলে ঐ স্থানে বিনষ্ট হইলেন। পশ্চিমধ্যে কাহাদেবের মনে বজ্র মৃষ্টিত বীজ প্রাণনাঃসহস্রাঙ্কর মক্ষরানিরূপে বাহু করিতেছিল; বলদেব তাহার হস্তে নিহত হইলেন। বাহুদেব বনমধ্যে প্রত্যাগমন করিতেছিলেন, এমন সময়ে অন্যান্যক বাধ শূকরভ্রমে তাঁহাকে বধ করিল। এইরূপে অঞ্জনা ব্যতীত সকলেই বিনষ্ট হইলেন।

অন্যান্য দোহুজাতকেও কৃষ্ণ-বাহুদেবের উল্লেখ আছে। কৃষ্ণকাককেও জরাপানের দোষ-বর্ণনা প্রদত্তে নিম্নলিখিত গাথাটি উদ্ধৃত হইয়াছে—(১)

“এই জরাপান করিয়াই অন্ধকবৃক্ষ-পুত্রগণ (অন্ধক-বেন্দু পুত্র) সমুদ্রতীরে পরিভ্রমণ করিতে করিতে মৃগলারা পুত্রস্বরূপে আক্রমণ করিয়াছিল।”

সংকীর্ণ জাতকে মাধু বাজির প্রতি অসদাচরণ করিলে কি বিধমর পবিত্র মটে ভাতার বর্ণনা প্রদত্তে নিম্নলিখিত গাথাটি উদ্ধৃত হইয়াছে—(২)

“যদি কৃষ্ণ-দৈত্যগণকে আক্রমণের ফলে অন্ধকবৃক্ষ-গণ (অন্ধক-বেন্দু-রা) পরস্পরের মূল্যের আঘাতে মৃগলগণে গমন করিয়াছিল।”

জৈন উত্তরাখ্যায়ণ-সূত্রে কৃষ্ণ-বাহুদেব সম্বন্ধে নিম্ন লিখিত গল্প আছে।

“শৌর্য্যপুত্র নামক নগরে বাহুদেব নামে এক পরাক্রান্ত রাজা ছিলেন। তাঁহার দুই স্ত্রী, রোহিনী ও দেবকী। রোহিনীর পুত্র রাম, দেবকীর পুত্র কেশব। শৌর্য্যপুত্র আর একজন রাজা ছিলেন তাঁহার নাম সমুদ্রবিজয়, তাঁহার স্ত্রী শিবায় গর্ভে অরিষ্টনেমি নামে তাঁহার এক পুত্র হয়।

“কেশব রাজসীমতীর নামে এক রাজকন্যার মতক অরিষ্টনেমির বিবাহ স্থির করিলেন। যুগ্মাংশীর কুমার অরিষ্টনেমি মৈন্য-মামন্ত-পরিবৃত হইয়া উপযুক্ত সমারোহ-সহকারে বিবাহ করিতে চলিলেন। পশ্চিমধ্যে তিনি দেখিলেন কতকগুলি পশুবধের আয়োজন হইতেছে। জিজ্ঞাসা করিয়া জানিলেন যে তাঁহাকে বিবাহের ভোজ উপলক্ষে এই সমুদয় পশুবধ করা হইবে। ইহা শুনিয়া তাঁহার মনে গভীর দুঃখ উপস্থিত হইল। তিনি সংসার ছাগ করিতে ক্রতমংকল্প হইয়া দ্বারকাপুত্রী ত্যাগ করিয়া রৈবতক পর্বতে গমন করিলেন। রাম ও কেশব অরিষ্ট-নেমির সহিত রৈবতকে সাক্ষাৎ করিয়া বারকায় প্রত্যা-গমন করিলেন।”

এই গল্পের শৌর্য্যপুত্র, সম্ভবতঃ ‘মধুরা’। কৃষ্ণের এক নাম শৌরি, সম্ভবতঃ ইহা হইতেই শৌর্য্যপুত্রের উৎপত্তি। কিন্তু অরিষ্টনেমির বিবাহ প্রভৃতি ঘটনা দ্বারকাতোই হইয়াছিল।

‘অন্তগদ্ধ দশা’ নামক আর একখানি টৈলন বর্গগ্রন্থে কৃষ্ণের অনেক কথা লিপিবদ্ধ আছে। প্রধান প্রধান অংশগুলি নিয়ে লিপিবদ্ধ হইল। (১) “দ্বারাবতী নগরীতে বাহুদেব রাজত্ব করিতেন, তাঁহার এক নাম

(১) ভাতক, পঞ্চম বর্গ, পৃ: ১৮

(২) ভাতক, পঞ্চম বর্গ, পৃ: ২০৭

ছিল কৃষ্ণ। দশার-বংশীর সমুদ্রবিজয়, বলদেব, প্রহ্মায়, শাশ্ব, মহাসেন, বীরসেন, উগ্রসেন প্রভৃতি তাঁহার অধীনতা স্বীকার করিত। অন্তর্জাতীক তাঁহার কল্পিত প্রভৃতি বৌদ্ধ সহস্র রানী এবং অনঙ্গসেনা-প্রমুখ বহু সহস্র সারথী ছিল।

(২) দ্বারাবতী নগরীতে বহুদেব নামে রাজা ছিলেন। তাঁহার স্ত্রীর নাম দেবকী। একদিন মহাত্মা অরিশ্টনেমি দ্বারাবতীতে উপস্থিত হইলেন এবং তাঁহার ছয়জন শিষ্য দেবকীর নিকট ভিক্ষার জন্য গমন করিল। দেবকী এই শিষ্যগণের কান্তি দেখিয়া মুগ্ধ হইলেন এবং পরিচয় লইয়া জানিলেন যে ইহারা ছয় ভাই। তাঁহাদের পিতার নাম 'নাগ', মাতার নাম 'স্বলসা' এবং তাঁহাদের জন্মস্থান ভদ্রলপুর। তাহারা চলিয়া গেলে দেবকী মনে মনে ভাবিলেন "বালাকালে এক সাধু আমার সম্বন্ধে ভবিষ্যদ্বাণী করিয়াছিলেন যে আমার এমন আটটি পুত্র হইবে যে, তাহাদের তুল্য ভারতবর্ষ আর দেখা যাইবে না। এই ভবিষ্যদ্বাণী সত্য হওয়ার কোন লক্ষণ দেখিতেছি না—সুতরাং মহাত্মা অরিশ্টনেমিকে এই বিষয় নিবেদন করিব।" অতঃপর দেবকী অরিশ্টনেমির সহিত সাক্ষাৎ করিলেন। অরিশ্টনেমি দেবকীকে বলিলেন—“ভদ্রলপুরে নাগ নামক এক ব্যক্তির স্বলসা নামে স্ত্রী ছিল। তাহার বালাকালে এক জ্যোতির্বিদ গণনা করিয়া বলিয়াছিলেন যে সে মৃতবৎসা হইবে। স্বলসা ভক্তি-সহকারে 'হরিণগমেসী' নামক দেবের পূজা করিল। ফলে তুমি ও স্বলসা একই কালে সন্তান প্রসব করিলে, কিন্তু হরিণগমেসী স্বলসার মৃতপুত্রগুলি তোমার নিকট রাখিয়া তোমার পুত্রদিগকে স্বলসার নিকট রাখিত। প্রকৃতপক্ষে স্বলসার পুত্র নামে পরিচিত অরিশ্টনেমির ছয় শিষ্য তোমারই সন্তান।” তখন দেবকী মনে মনে ভাবিলেন—“হার আমি নলকুবেরের দ্বারা মৃত্যু পুত্রসন্তান গর্ভে ধারণ করিলাম, কিন্তু একটিকেও শিশু-অবস্থায় পালন করিতে পারিলাম না। কেবলমাত্র পুত্র কৃষ্ণবাহুদেব ছয়মাস অন্তর একবার আমার সহিত সাক্ষাৎ করিতে আসে।” অতঃপর দেবকী কৃষ্ণের নিকট নিজের দুঃখের কথা বলিলেন। তখন কৃষ্ণ হরিণগমেসী দেবকে স্তবে ভূষ্ট করিয়া তাহার এক কনিষ্ঠ পুত্র জন্মিলে এই বয়স লাভ করিলেন। ক্রমে দেবকীর এক পুত্র হইল—তাহার নাম হইল “গর-সুকুমার।” গর-সুকুমার বয়ঃপ্রাপ্ত হইয়া সংসার ত্যাগ করিয়া অরিশ্টনেমির নিকট দীক্ষাগ্রহণ করিল।

(৩) একদিন কৃষ্ণ অরিশ্টনেমিকে জিজ্ঞাসা করিলেন, “কি প্রকারে দ্বারাবতী নগরীর ধ্বংস হইবে?”

অরিশ্টনেমি বলিলেন, “অল অগ্নি ও বৈশ্যায়ন ইহার ধ্বংসের কারণ হইবে।” এই কথা শুনিয়া কৃষ্ণ তাবিলেন তাঁহার বংশের অনিরুদ্ধ, শাশ্ব, প্রহ্মায় প্রভৃতি বাহারা সংসার ত্যাগ করিয়া গিয়াছে তাহারাই স্ত্রী আর তিনি রাজ্যের দারিদ্র্য বহন করার সংসার ত্যাগ করিতে পারিতেছেন না। অরিশ্টনেমি তাহার মনের গোপন চিন্তা বুঝিতে পারিয়া বলিলেন, “কৃষ্ণ তাহা হইবার নয়, বাহুদেব মাত্রেই পূর্বজন্মে হতুত করিয়াছে, সুতরাং তাহারা এজন্মে সন্ন্যাস লইতে পারিবে না।”

তখন কৃষ্ণ অরিশ্টনেমিকে জিজ্ঞাসা করিলেন—“আমার মৃত্যুর পর আমি কোথায় জন্মগ্রহণ করিব?” অরিশ্টনেমি বলিলেন, “তোমার মাতাপিতার আস্থানে তুমি এই স্থান ত্যাগ করিবার পর, প্রবল অলম্বোক্ত, অগ্নি ও বৈশ্যায়নের ক্রোধে দ্বারাবতী ধ্বংসের কারণ হইবে। রাম ও বলদেবের সহিত তুমি দক্ষিণসমুদ্রের দিকে “পাতু মজ্জায় পাতু রাজার পুত্র” যুক্তিরাহি পঞ্চপাণ্ডবের নিকট যাত্রা করিবে। কোশল-বনে বৃহৎ নাগোদ-বৃক্ষের নিম্নে পীতবাসধারী তোমার বাম পায়ে জরাকুমারের মাণ লাগিয়া তোমার মৃত্যু হইবে। মৃত্যুর পর তুমি নরকে যাইবে।” এই কথা শুনিয়া কৃষ্ণ অত্যন্ত বিমর্ষ হইলেন। তখন অরিশ্টনেমি বলিলেন, “তুমি হুংখিত হইও না। নরকভোগের পর এই ভারতবর্ষেই পৌণ্ড্রদেশে তোমার জন্ম হইবে এবং তুমি মোক্ষলাভ করিবে।” অতঃপর কৃষ্ণের পত্নী পদ্মাবতী, গৌরী, সত্যভামা, কল্পিণী, জাহ্নবী প্রভৃতি অরিশ্টনেমির নিকট দীক্ষাগ্রহণ করিয়া ভিক্ষুগণ জীবন-যাপন করিতে লাগিলেন এবং অবশেষে মোক্ষলাভ করিলেন।

কৃষ্ণ-সম্বন্ধে জৈন ও বৌদ্ধ গ্রন্থে আর যে সমুদয় আখ্যান আছে বাহ্যভায়ে তাহার উল্লেখ করিলাম না। যে কয়েকটি আখ্যান উল্লিখিত হইয়াছে তাহার সম্যক আলোচনা ও বিশ্লেষণ করাও বর্তমান অবস্থার উদ্দেশ্য নহে। কৃষ্ণের জন্মের ও জীবনের সুগুণবিবরণ পুরাণ, হরিবংশ প্রভৃতিতে যেরূপ পাওয়া যায় তাহার সহিত উক্ত আখ্যানগুলির প্রভেদ ও যেমন আছে সামঞ্জস্যও তেমন। বশোদার সহিত সন্তানবিনিময়, কংসের আখ্যান, দ্বারকার রাজ্যস্থাপন, পাণ্ডবগণের সহিত সখা, দ্বারকার ধ্বংস ও অপবাতমৃত্যু প্রভৃতি কতকগুলি বিষয়ে একটা একটা এই সকল গল্পের মধ্যে পরিগণিত হয়। এই সমুদয় বিভিন্ন উপাদানের তুলনা-মূলক আলোচনা দ্বারা কৃষ্ণ-চরিত্রের ঐতিহাসিক ভিত্তি গড়িতে হইবে। পুরাণ, হরিবংশ প্রভৃতিতে কৃষ্ণের চরিত্র যেরূপ আঁকিত



হইয়াছে, লিখিতবস্তুর প্রভৃতি গ্রন্থের চিত্র প্রেরণ—তথাপি বুদ্ধের ঐতিহাসিক কাহিনী কতক পরিমাণে উদ্ধার করা সম্ভবপর হইয়াছে। অতীত প্রবাসীর অনুসরণ করিয়া উল্লিখিত উপাদানের সাহায্যে কৃষ্ণ-চরিত্রের ঐতিহাসিক ভিত্তি গঠিত হইতে পারিবে এক্ষণে আশা করা যায়।

## ভারতীয় সঙ্গীতের অধ্যাত্মভাব।

(ডাঃ শ্রীলক্ষী দেবী সঙ্গীতভারতী)।

অতি অল্প লোকই ভারতীয় সঙ্গীতের তত্ত্ব, বিশেষতঃ উহার ঐতিহাসিক দিক লইয়া নাড়াচাড়া করেন। বাহারা আপনাদিগকে সঙ্গীতজ্ঞ বলিয়া পরিচয় দিতে সমুৎসুক, তাঁহাদের অধিকাংশই উহার practical দিক বা যন্ত্রাদির সাহায্যে বাজাইবার ও গাইবার দিক আলোচনা করিতেই ভালবাসেন। আমরা ভারতীয় সঙ্গীত উপলক্ষে উপরোক্ত কথা বলিয়া আসিলাম বটে, কিন্তু ইহা সকল দেশের ও সকল জাতির সঙ্গীতজ্ঞদিগের সম্বন্ধে প্রযোজ্য।

ইহা ভুলিলে চলিবে না যে, সর্বদেশীয় ও সর্বজাতীয় সঙ্গীতের মধ্যে একটি অসাম্প্রদায়িক সার্বজনীন প্রাণ দেখিতে পাওয়া যায়। ইহা বলা বাহুল্য যে, সকল দেশের, সকল জাতির ও সকল কালের সঙ্গীতের মধ্যে সকল গভীর বহির্ভূত সর্ববিধ সীমার অতীত এক একত্বকে অনুপ্রাণিতাবে বিরাজমান থাকিতে দেখা যায়। তাহার নিকটে প্রাচীন ও প্রতীচ্য বলিয়া, অতীত ও ভবিষ্যৎ বলিয়া কোন প্রকার ভেদভঙ্গ দাঁড়াইতে পারেন না। ভারতের প্রাচীন ঋষিগণ এই সত্য সম্পূর্ণ উপলব্ধি করিয়া সঙ্গীতকে অনাধারিত জ্ঞান হইতে বিনিঃসৃত এক অনন্ত শব্দলব্ধী সুস্বাইবার জন্য উহাকে “নাদব্রহ্ম”রূপে বিমোহিত করিয়াছেন।

ইহা সর্বজনবিদিত যে কি সাহিত্যিক কলারিত্যা, কি দর্শন কি বিজ্ঞান, সকল বিভাগেই জগতের জ্ঞানবুদ্ধি-সাধনে ভারতবর্ষ প্রচুর পরিমাণে বহুমূল্য রত্নরাজি দান করিয়াছেন। পাশ্চাত্যবাসীগণ সর্ব প্রথম এদেশে যখন সন্মার্জন করেন, তাঁহারা স্বভাবতই ভারতের অল্পবিস্তৃত রত্নরাজির কোনই সম্মান পান নাই। তাঁহারা উহার বহির্দেশে আত্মই বিচরণ করিবার অধিকার পাইয়া ছিলেন; কাহ্নেই ভারতভূমির নিকট বিশ্বজন্য যে অগুপ্ত দান প্রাপ্ত হইয়াছে, তাহার মূল্য তাঁহারা কিছু

মাত্র বুঝিতে পারেন নাই। ইহার কারণে তাঁহারা ভারত-রাসীকে অল্প অসন্তোষাদিয়া মনে করিতেন যে, উহা যেরূপ বিজ্ঞান বা দর্শন, সাহিত্য বা শিল্প কিছুই নাই। অবশেষে যখন জার্মানীদেশীয় সুপ্রসিদ্ধ পণ্ডিতগণের প্রাণপণ পরিশ্রমের ফলে এবং মার উইলিয়াম জোন্স, H. H. Wilson প্রভৃতি কতিপয় উদারজনন ইংরাজমনীষীগণের প্রাণসমনীয় অধ্যবসায় ও উদ্যোগের ফলে সেই সকল রত্ন-ভাণ্ডারের দ্বার সর্বসমক্ষে উন্মুক্ত হইয়া গেল, তখন পাশ্চাত্যবাসীদিগের দৃষ্টি এই সকল রত্নসমূহ হইতে বিনিঃসৃত আলোকের রংগনি ক্ষণেকের জন্য বলসিয়া গেল।

জগতের শিক্ষাদীক্ষার উন্নতিসাধনে ভারতবর্ষ যে সকল বিষয় দান করিয়াছে, তন্মধ্যে যৌথ হস্ত সঙ্গীত অগ্রণীর উপযুক্ত সমুৎসাহ আসন পাইবার অধিকারী। বিশ্ব-জগত জুড়িয়া সঙ্গীতকে ধর্মের সহচর বলিয়া সাধারণত ধরা হয়। একথা ভারতবর্ষের পক্ষে অধিকতর প্রযুক্ত হইতে পারে, বলা বাহুল্য। ইহা জানা কণা-যে, অধ্যাত্মভাব ধর্মমার্গেরই মূল উৎস। সুপ্রসিদ্ধ অধ্যাপক মোক্ষমূলার ঠিকই বলিয়াছেন যে, ভারতের প্রকৃতি ও মানব অবস্থার কারণে অধ্যাত্মভাব এদেশে যেমন বুদ্ধি প্রাপ্ত হইয়াছে, এমন আর কোন দেশে হয় নাই। এই অধ্যাত্ম-ভাবের প্রদর্শনা ভারতীয় সঙ্গীতে বিশেষভাবে আধ্যাত্মিকতার প্রভাব বিস্তার করিয়াছে। উহা রাগ-রাগিণীর ভিতর দিয়া সাধারণতঃ প্রকাশ পাইয়া থাকে।

রাগরাগিনী যদিও ভারতীয় সঙ্গীতে সমধিক উন্নত আকারে প্রকাশ পায়, তথাপি আমরা ইহা স্বীকার করিতে বাধ্য যে, বিশ্বজগতেরই সঙ্গীতে, যতই কেন অমূল্য আকারে হউক না উহার অস্তিত্ব দেখা যায়।

ভারতের ঋষিরা সঙ্গীতকে এই অসার সংসারের উপরে উঠিবার এবং ভগবানের সিংহাসনতলে পৌছিবার অনন্য-শ্রেষ্ঠ উপায়রূপে দৃষ্টি করিতেন। “গানাতঃ পরমতরং নহি” অর্থাৎ গান অপেক্ষা আর কিছুই নাই, এই উক্তি হইতেই তাঁহাদের ঐ ভাবটি সুন্দর প্রকাশ পাইতেছে।

ভারতীয় সঙ্গীত সম্বন্ধে কোন কিছু বলিতে গেলে অথবা তাহার সম্বন্ধে আলোচনা করিতে গেলে উহার এই আধ্যাত্মিক দিকটা মনে রাখিতে হইবে, ভুলিলে চলিবে না। ভারতীয় সঙ্গীতকে অনেক সময়ই ভারতীয় অন্যান্য শিল্পকলার ন্যায় মূলত আদর্শমূল, রহস্যমূল, সঙ্কেতবাক্য ও সর্বাতিশয়ী বলা হইয়া থাকে, ইহা খুবই সঙ্গত। সঙ্গীতের আধ্যাত্মিকতা ভারতবাসীর প্রাণে বৈদিক কাল অবধি এ পর্যন্ত এমনই

সত্যরভাবে অঙ্কিত হইয়া গিয়াছে যে, ইহার ছাপ ভারতের সর্ববিধ সঙ্গীতে, এমন-কি রামপ্রসাদী, কীর্ত্তন ও বাউল প্রভৃতি দেশজ সঙ্গীতেও আমরা প্রত্যক্ষ করি। ভারতে এত প্রকার দেশজ সঙ্গীত প্রচলিত আছে যে, সে সমূহের সম্পূর্ণ জানগাত করা এবং তাহাদের প্রকৃতি অন্তরে ধারণ করিতে পারা আমাদের পক্ষে একান্তই অসম্ভব। ইহা বলা নিম্নরোজন যে, ভারতের বিভিন্ন প্রকার দেশজ সঙ্গীতশ্রেণীতে পার্থিব প্রেমব্যঞ্জক অনেক গান দেখিতে পাওয়া যায়; কিন্তু সকল শ্রেণীরই

দেশজ সঙ্গীতের অধিকাংশ গানই ভগবৎপ্রেমস্বলক বা ভক্তিযুগী।

ভগবানের দয়ার আমরা এই আধ্যাত্মিকতাসম্বন্ধে ভারতীয় সঙ্গীতরত্নের উত্তরাধিকারী হইয়া অন্য হইয়াছি। ভারতের প্রাচীন ঋষিযুনিদিগের প্রকাশিত এই রত্নের সমুজ্জল রশ্মি যুগযুগান্তরের ঘন তমসাক্ষর অন্ধকার ভেদ করিয়া আমাদের দৃষ্টিপথে আসিয়া পৌঁছিয়াছে। ইহার জন্য এতোক ভারতবাসী গৌরব অহুত্ব করিবার অধিকারী সন্দেহ নাই।

## ব্রহ্মসঙ্গীত-স্বরলিপি।

রাগ ভৈরব—তাল চৌতাল।

নবে মিলে গাও তাঁহার মহিমা।

আজ কল রে জীবনের ফল লাভ।

কদম্ব-খাল-ভার, ভক্তি-পুষ্প-হার প্রভু চরণে ছাওরে ছাও।

নব-নব-রাগ-রচিত বন্দনমালা, পাখি গাঁথি দে উপহার।

বিশ্বাধার প্রভু সেই, যশোপীত তাঁর প্রচার সকল সংসার।

কথা ও সুর—শ্রীমতীজনাথ ঠাকুর।

স্বরলিপি—কালীচরণ সেন।

অগা II { অগা I | পা-অগা I | দা-না | না-অগা | না-না | (-দমা অগা) }।  
স. বে. মি. লে. গা. ডা. স. স.

পমা-না | -গা-খা | -গা-মা I | পমা-না | -গা-খা | -না-সা | -না-খা |  
তাঁহা . র . . . . . মহি . . . . . মা . . . . .

না-সা | -না-সা I | সখা-না | -দা-সা | -খা-না | খা-মা | -গা-খা | -গা-মা I  
. . . . . রে . . . . . জীবনে . . . . .

I অগা-না | -গা-খা | না-সা | না-অগা II . . . . .  
ফল, লা . . . . . স.

• এই গানটিতে অন্তরা গাহিবার পর আস্থারীতে ফিরিয়া গিয়া যে স্থলে ধারিয়া সকারী আরম্ভ করিতে হইবে, সেই স্থলের পিরোদেশে এক-দাঁড়ি চিহ্ন দেওয়া গেল।

II {-পা। পমা দা। -না। -সী সী। -সনা। সী-সী I -দা। দা না।

। সী সী। -সী -সী। -সী -সী। -সী -সী। -সী -সী। -সী -সী। -সী -সী।

। -পমা। -পা পা I সী -সী। -সী -সী। -সী -সী। -সী -সী। -সী -সী।

। -সী -সী I -সী -সী। -সী -সী। -সী -সী। -সী -সী। -সী -সী।

II -দমা পমা। মগা মা। পা -মপা I -দা -দা। -দা -দা। -দা -দা। -দা -দা।

। -গা মা। -গা -মা I -গা -মা। -গা -মা। -গা -মা। -গা -মা। -গা -মা।

I -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী।

। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী।

। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী।

I -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী।

। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী। -সী।



Governor-General, who was present, was also so much pleased with the liberal views displayed in this speech that he accepted an interview with Kesab.

“জীবনসঙ্গী”

একতাগী—ইমন পূরবা

জীবনের সঙ্গী। এল আঁধারের ছায়া কেলে।

দিবস ঘুমায়ে গেল, স্বপ্নবস্ত্র অবহেলে।

জেনেও পড়েছি ওহে কতবার পাপমোহে

তুমি মা' মুছালে বলকে মুছাবে আঁধারলে।

গান—তীক্ষিত্রনাথ ঠাকুর।

I গা না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

না।

ধপা - - -

THE  
BRAHMA SAMAJ OF INDIA  
UNDER

CHAPTER III.

(4.)

১৯. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২০. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২১. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২২. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২৩. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২৪. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২৫. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২৬. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২৭. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২৮. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

২৯. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩০. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩১. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩২. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩৩. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩৪. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩৫. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩৬. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩৭. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩৮. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৩৯. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪০. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪১. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪২. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪৩. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪৪. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪৫. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪৬. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪৭. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪৮. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৪৯. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৫০. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৫১. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৫২. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

৫৩. Kesab Chunder's Missionary work in the Mohani.

THE  
**BRAHMA SAMAJ OF INDIA**  
 UNDER  
**KESHUB CHUNDER SEN.**

CHAPTER III.

(4)

39. Keshub Chunder's Missionary work  
 in the Mofussil.

On receipt of this dignified and decisive reply Keshub Chunder and his party despaired of again honestly and heartily co-operating with the *Samaj*. The step they had taken in thus provoking the resentment of the *Samaj* was not without unpleasant consequences to themselves. They soon found they were deserted and despised in the fullest sense of the words. Under these circumstances, Keshub Chunder, finding no support and sympathy in Calcutta, began in the company of some of his friends and disciples to travel from place to place in the Mofussil, preaching the tenets of the Brahmic religion, as professed by himself and his followers. These labours were attended with success in spite of the annoyances, persecutions and revilings with which they were assailed by the entire community. In the meantime Keshub Chunder had visited Madras, Bombay, and shortly afterwards the Panjab.

40. His lecture—"Christ, Europe  
 and Asia."

When a year had thus been spent and devoted to missionary efforts, Keshub Chunder returned to Calcutta, and, in April of 1865, delivered a lecture in the theatre hall of the Medical College, entitled "Christ, Europe and Asia," in which he dwelt with great eloquence and earnestness on the life and perfections of Christ.

This speech at that time drew special attention to Keshub, and led the Christian public to believe that he was prepared to embrace Christianity—a conjecture which proved erroneous. The Brahmas too, with whom he had quarrelled evinced much pleasure at the prospect of his turning a Christian, and reviled him for his inconsistency and apostacy. Lord Lawrence,

Governor-General, who was at that time at Simla, was also so much pleased with the liberal views displayed in this speech that he desired an interview with Keshub.

41. His lecture on "Great Men."

The illusions and misconceptions which this memorable speech gave rise to were, however, quickly dissipated by another speech, entitled "Great Men," delivered a short time after. In this speech, although avowing his admiration and veneration for the great men of every age, and especially for the perfect character of Christ, Keshub undeceived the public by stating that he was prepared to go so far, but no further. This seeming retrogression of the opinion so plainly and boldly set forth in his former speech of "Christ, Europe and Asia," excited the distrust and animosity of the whole native community. The Brahmas did not lose the opportunity of loading him with accusations, and calling him a "Christian, a Vaishnava, Chaitanyaite, and sometimes a Christian Vairagi or Vaishnava Christian."

42. Proposal to establish the "Brahmo  
 Samaj of India."—1866 November,  
 (1788 Saka.)

As some time had now elapsed since Keshub Chunder, in company with his disciples, had severed his connection with the *Samaj*, and no steps had hitherto been taken for consolidating and bringing together in one body the receding party, Keshub Chunder determined to convene a meeting for the purpose of taking into consideration the best means of cementing his party into a compact religious association. This meeting was held in November 1866 (Saka, Kartik 1788) at the Metropolitan College-House in Chitpore Road. The meeting was numerously attended. It was opened by divine service, which included some hymns, and the recital of scriptural texts extracted from the writings of Christians, Hindus, Mahomedans, Parsees, and Chinese. This extraordinary innovation was introduced to show the universal and catholic character of the proposed Church, and to invite men of all creeds and nationalities to join it. At this meeting

the following resolutions were put to the vote and unanimously carried :—

1. To establish an Association under the title of the "*Brahma Samaj of India*," for the admission of all Brahmas, and the wide propagation of the religion.

2. That this Association be bound to preserve the purity and universality of its religion.

3. That people of both sexes, believing in the fundamental principles of Brahmanism, shall be admissible as members.

4. That mottoes and maxims agreeing with the principles of Brahmanism be gleaned and published from the religious writings of all nations.

5. That a vote of thanks be given to Devendranath Thakur, for the unflagging zeal he has ever exhibited, and the indefatigable labour he has undergone for promoting the progress of the religion.

From the inauguration of this religious Association dates the distinction which exists between the two *Samajes*, the one under Devendranath Thakur being called "*Adi Samaj*," or Original Church, and the one under Keshub Chunder, the "*Samaj of India*."

Thus we see, 40 years after the foundation of the *Samaj* by Ram Mohun Roy, the rise of another *Samaj* for the propagation of the same religious principles to which the Raja had devoted the best part of his life.

#### 43. Short History of the Schism.

As the cause which led to the foundation of the *Samaj of India* have hitherto, in other words, been very incorrectly or meagrely stated, it is necessary to devote a few pages to their investigation. As stated before, the "popularly asserted" cause which gave rise to the dispute and separation of Keshub was the wearing of the "*poita*" or sacred thread by the ministers of the *Samaj*, to which Keshub objected as a relic of idolatry and Hinduism. In other words, the cause of the schism was Keshub's zeal for radical reform. To clearly understand, however, the true causes of the rupture, it will be necessary to go back a little in this history. Keshub Chunder, as we have seen, was led to join

the *Samaj* through reading some of the writings of Rajnarain Bose. His joining the *Samaj* was an act of his own free will. No persuasion or coercion was used to hasten his conversion to Brahmanism. After his conversion, he conformed to all the tenets and doctrines of the religion, acquiesced to all the rules and institutes of the Church, laboured with zeal and energy in the promotion of its welfare, joined in a warm friendship with many members of the *Samaj*, and gave unhesitating obedience to the requisitions of the different offices he had held for a period of six years in the *Samaj*. He had been a missionary, then was made Secretary, and finally created Minister, in all of which capacities he had faithfully discharged his duties, and had nought to complain of. As a missionary, he had preached the doctrines of the *Samaj*; as a Secretary, the management of the *Samaj* was in his hands; as a minister, the devotional services of the Church were under his control.

#### 44. Difference in Views regarding the *Poita* Or the Sacred Thread.

The wearing of the *poita* was in vogue when Keshub Chunder first joined the *Samaj*, and, during the many years he was connected with the *Samaj*, he did not object to divine service being conducted by thread-wearing Brahmas; but when it was suddenly discovered that such a state of things was incompatible with a true and pure worship of God, arguments were not wanting to explain this change of opinion.

It was adduced that since the chief minister of the *Samaj*, Devendranath Thakur, had renounced the *poita*, it clearly showed that he was not prepared to tolerate its retention by his followers. This argument, however, does not hold good. Devendranath was not willing to make the throwing away of the *poita* a condition of Brahmanism, as he reckons the renunciation of idolatry only as an essential point for that purpose, and not that of social usages, and is of opinion that as the *poita* could be put on in an unidolatrous manner, it was merely a mark of distinction of caste. It is urged by Keshub and his party that



the relinquishing of the *poita* was essential to testify their renunciation of idolatry and Hinduism. But, if this really was the case, why has not the renunciation of the *poita* been universal among the ministers of the *Samaj of India*, and all its branches in the *mofussil*? Besides, that Keshub Chunder himself tolerates idolatrous rites is evident from the manner in which he married his daughter to the Maharaja of Kuch Behar, of which more anon.

Hindus of the most advanced opinions and education declare that it is an absolute impossibility for a Brahman to remove this insignia of caste from off his shoulders, so long as he is desirous of remaining with his own family, and retaining his nationality. It does not, however, come within the province of this book to discuss the absolute necessity for a Brahman to wear the sacred thread, as long as he wishes to continue a Hindu, or the needlessness of his renouncing it on embracing Brahmanism. Suffice it, however, to recall this fact that the founder of the modern Brahma religion, Raja Ram Mohun Roy, though he himself renounced all caste prejudices by going to England, still retained his sacred thread to his last moments, and went with it to the grave.

The *poita* question was really the excuse instead of the cause of the schism. Keshub's argument about the *poita* question comes to this:—that headless Brahmas were to be made ministers. Now Keshub Chunder well knew that some of his party were the only threadless Brahmas in the *Samaj*, consequently his men were sure to succeed to the ministership of the *Samaj*.

#### 45. Devendranath's effort at compromise the real cause of the rupture.

As stated before, Devendranath Thakur had at first acquiesced in the demand made by Keshub Chunder to replace the *poita*-wearing Brahma ministers at the *Samaj* by the ministers who had ceased wearing the *poita*. But the old *poita*-wearing Brahmas were soon replaced, and allowed to act along with the non-*poita*-wearing Brahmas. Devendranath hereby tried to harmonise the conservative and the progressive elements of the *Samaj*. This

measure, together with the dismissal of Keshub from the secretaryship of the *Samaj*, were really the causes of the rupture.

#### 46. The Civil Marriage Act of 1872 (A.D.)

To return to our narrative. A short time after the meeting at which it was determined to establish a separate *Samaj*, entitled the "*Samaj of India*," Keshub Chunder, with some of his disciples, proceeded to Simla on a visit to Lord Lawrence, then Viceroy of India, by whom they were received with great kindness and entertained for several months. While on this visit Keshub Chunder took the opportunity of suggesting to His Lordship the necessity of promulgating an Act to legalize Brahma marriages. This Act was finally passed by the Legislative Council in 1872, much to the joy of Keshub and his party.

Although the *Samaj of India* was a *fait accompli*, as yet no church had been erected in which divine service could be held. To obviate this drawback Keshub held divine service in his own house at Kolutola till the church called the Brahma Mandir was built. At the same time Keshub and most of his followers attended every Wednesday the service of the *Adi-Brahma Samaj*. Devendranath Thakur, who then conducted divine service himself, instructed them in all the spiritual knowledge he had acquired by a long course of devotional practice. He also sometimes called at Keshub's house and taught him the best modes of divine communion and divine worship.

### জীবের দয়া।

(অনেক শিক্ষক)

ইহা বিদ্যুতভাবে বলিবার প্রয়োজন নাই যে, পৃথিবীতে মানুষের ন্যায় জীবজন্তুরও একটি বিশেষ স্থান আছে। আমরা চতুর্দিকে চাহিয়া দেখিলেই দেখিতে পাই যে, জগতের বিভিন্ন অংশে যেমন বিভিন্ন প্রকার মানুষ দেখা যায়, তেমনি জগতের বিভিন্ন অংশে বিভিন্ন জীবজন্তুরও অস্তিত্ব দেখা যায়। ইহা হইতেই বুঝা যায় যে, ভগবানের মঙ্গল বিধানের জগতে মানুষ

খ্যাকারও যেমন প্রয়োজন আছে, তেমনি জীবজন্তু খাফাও পরক্ষায়।

এখন আমাদের মনে সহজেই এই প্রশ্ন উঠিতে পারে যে, জগতে জীবজন্তুর কি প্রয়োজন? আমরা অবশ্য দেখিতে পাই যে, মানুষ জগতের নানাবিধ উন্নতিজনক বর্ধসাধনে নিরত। তাহারই ফলে আমরা দেখি যে, আদিম মানবের সমকালীন সমাজের অবস্থা হইতে বর্তমান সমাজের অবস্থা অনেক উন্নত হইয়াছে। ইহা হইতে বুঝিতেছি যে, জগতের উন্নতিসাধনের জন্যই বোধ হয় মানুষের অস্তিত্ব ও পরিপুষ্টি দরকার। কিন্তু এই উন্নতিসাধনে জীবজন্তুর প্রয়োজন আছে কি না? সেই পুরাতন কাল—মানবের আদিমতম কাল অবধি বহুকাল যাবৎ মানবের একটি সংস্কার এই ছিল যে, কেবল মানবেরই ব্যবহার ও উদ্বরণপরিভূতির জন্যই বিধাতা কর্তৃক জীবজন্তুর সৃষ্টি হইয়াছে। এই ভাবের উজ্জ্বল আমরা বাইবেলের পুরাতন বিধানেরও দেখিতে পাই।

কিন্তু ভূতত্ত্ব প্রভৃতি নানাবিধ বৈজ্ঞানিক গবেষণা ও আলোচনার ফলে আমরা জানিতে পাই যে, মানবজন্মের বহু সহস্র লক্ষ বৎসর পূর্বেও জীবজন্তু সৃষ্টি হইয়াছিল। সুতরাং বলা বাহুল্য যে, তাহাদের অধিকাংশই মানবের কোন প্রয়োজনসাধনে আগের নাই এবং আসিবার কোন সম্ভাবনাও ছিল না।

সেই সকল জীবজন্তুর বিষয় যখন আমরা পাঠ করি, তখন আমরা অবাক হইয়া যাই এবং স্তম্ভিতভাবে তাহাদের বিষয়ে আলোচনা করি। তাহারা কত আশ্চর্য্য কোশলে তাহাদের খাদ্য সংগ্রহ করিত, তাহাদের শাবকগণকে কিরূপ প্রগাঢ়রূপে ভাল বাসিত, তাহাদের শরীর কিরূপ দৃঢ় ও বলিষ্ঠ ছিল। এই সকল ভাবিলে মস্তক স্বতই বিধাতার চরণে নত হইয়া পড়ে।

যাহাই হউক, এমন অনেক জীবজন্তু আছে, যেগুলিকে আজ বহু শতাব্দী ধরিয়া মানুষ নিজের ব্যবহারে লাগাইতেছে। সেই সকল জন্তুর মধ্যে ছোড়া, গরু, বন্যাহরিণ প্রভৃতি বিশেষ উল্লেখযোগ্য। আবার এমন অনেক জীবজন্তু আছে, যেগুলি মানুষের অত্যন্ত প্রিয়পাত্ররূপে গণ্য হয়। বিড়াল, কুকুর, বানর প্রভৃতি অনেকগুলি গৃহপালিত জন্তু ইহাদের অন্তর্ভুক্ত। আবার এমনও কতকগুলি জীবজন্তু আছে, যেগুলির মাংস পাইয়া মানুষ শরীর উদর পূর্তি করে। বিভিন্নজাতীয় মৎস্য, ছাগল, ভেড়া, মূগী, হাঁস প্রভৃতি জীবগুলি এই পর্ব্যায়ের অন্তর্ভুক্ত।

ইহা সত্ত্বেও আমরা বলিব যে, জীবজন্তুর প্রতি ন্যায়-ব্যবহার ও সদর দৃষ্টি মানুষের একটি প্রধান কর্তব্য।

মানুষের বেলায় আমরা খুবই গোঁৱের সঙ্গে বলি যে, পরস্পরের প্রতি ন্যায়বিচার কর্তব্য এবং ন্যায়ব্যবহার পাইবার অধিকার প্রত্যেক মানবেরই আছে। আমাদের পিতামাতা, অভিভাবক বা শিক্ষাগুরু আমাদের প্রতি যতটুকু দেওয়া উচিত ততটুকু মনোযোগ যদি না দেন, তবে আমরা অন্তরে বড়ই ব্যথা পাই। কেবল এই প্রকার ন্যায়ব্যবহার কেন, আমরা তাহাদের নিকটে সদয় শ্রবণের সহানুভূতিও প্রত্যাশা করি। যখন কোনও বালক রোগের যত্নগার ছুটফুট করিতে থাকে, তখন সে পিতামাতার নিকটে একটুখানি সহানুভূতি পাইবার জন্য কত না উৎসুকমনে চাহিয়া থাকে। সেই প্রকার যখন সে কোন কারণে আনন্দে উৎফুল্ল হয়, তখনও সে পিতামাতার নিকটে একটুখানি বাহবা, একটুখানি প্রশংসা পাইবার জন্য কত না লালায়িত হয়। ইহা দেখা যায় যে, জীবজন্তুরাও মানুষের নিকট ঠিক এই রকম ন্যায়ব্যবহার ও সহানুভূতি প্রত্যাশা করে। সুপ্রসিদ্ধ আফ্রিকাপখীটক ডাঃ লিভিংষ্টোনের ভ্রমণবৃত্তান্তে ইহার একটা উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত পাওয়া যায়। একটি সিংহের পদতলে একটা বৃহৎ কত হইয়াছিল। সে সেই কতে ওঁধ লাগাইবার জন্য লিভিংষ্টোনের করণদৃষ্টি প্রার্থী হইয়াছিল।

অনেক বালক জীবজন্তু বিশেষতঃ পাখী ধরিতে বড়ই আনন্দ পায়। তাহাদিগকে নিজ নিজ শাবকাদি হইতে বিচ্ছিন্ন করিয়া আনা খুবই অকর্তব্য। একবার আমি এক স্থানে ভ্রমণে গিয়াছিলাম। আমার সঙ্গে এক লিকারী ছিল। মাঠে দেখি অনেকগুলি সারসজাতীয় “গেঁদালা” নামক এক শ্রেণীর পক্ষী আহারের সন্ধানে বসিয়াছিল। লিকারী বলিল “হুকুম যদি দেন তবে একটা গেঁদালা মারি—ইহার মাংস অতি সুস্বাদু”। আমার মনচকে তখনই এই ছবি আসিল যে, গেঁদালাটা মারা পড়িলে, তাহার অনেকগুলি শাবক হয় তো আহার পাইবার জন্য উহার প্রত্যাশায় বসিয়া থাকিবে এবং ঐ পক্ষীটা ফিরিয়া না গেলে শাবকগুলি আহারের অভাবে মৃত্যুমুখে পড়িবে। আমি কিছুতেই গেঁদালা মারিবার আদেশ দিলাম না। এইরূপ কোন জীবজন্তুর প্রতি অন্যায় অত্যাচার করিবার সময় আমাদের ভাবিয়া দেখা উচিত যে, তাহাদেরও শরীরে আঘাত লাগিলে তাহারাও মর্শ্বেদনা পায়। যদি কখনও আমরা কোন জীবজন্তু পুঁজি তবে ইহা জানা কথা যে, তাহাদিগকে অকারণ কষ্ট না দিয়া অল্পজন প্রভৃতির দ্বারা সযত্নে তাহাদিগকে পালনপালন করিগেই আমাদের কর্তব্য পালন হয়। ভারতের ঋষিগণেরা সকল জীবজন্তুর মধ্যে প্রাণ ও মনে সমধর্মিক অঙ্গভব



করিয়া জীবে দয়া ও অহিংসাকেই পরম ধর্মরূপে প্রচার করিয়াছেন।

গৃহপালিত জীবজন্তুদিগকে পোষণ করিতে গেলে সহজ অবস্থায় তাহাদের আহারবিহার কিরূপ, তৎপ্রতি লক্ষ্য রাখা আমাদের কর্তব্য। তাহারা ছাড়া-অবস্থায় যে ভাবে থাকিতে ভালবাসে, প্রথম প্রথম তাহাদিগকে সেইভাবে রাখা এবং তাহাদের সহিত সেইভাবে ব্যবহার করা উচিত। আমাদের দেখা উচিত, যেন আমাদের ব্যবহারে তাহারা অকারণ কিছুমাত্র কষ্ট না পায়। কোন বালককে বালিকার উপযুক্ত পরিচ্ছদ পরাইলে অথবা পুতুলের উপযুক্ত ছাতা তাহার হাতে দিয়া রোজ-বৃষ্টি হইতে তাহাকে আশ্রয় করা যাইতে বলিলে তাহার যেমন বিষম অস্বস্তি হয়, পশুপক্ষীদিগকেও তাহাদের প্রকৃতিসিদ্ধ জীবনযাত্রা হইতে কৃত্রিম আবেষ্টনে অবরুদ্ধ করিয়া রাখিলে তাহাদেরও সেইরূপ বিষম অস্বস্তি হয়। এই কারণে যতদূর সম্ভব তাহাদের পারিপার্শ্বিক অবস্থাকে প্রাকৃতিক অবস্থার অনুরূপ করিয়া তাহাদের মধ্যে তাহাদিগকে পোষণ করা কর্তব্য। জীবজন্তু পুষ্টির সময় আমাদের মনে রাখা কর্তব্য যে, সকল জীবজন্তুই গোড়ায় বন্য ছিল; কোন জীবজন্তুই গৃহপালিত ছিল না। অনেক জীবজন্তুর উৎপত্তি প্রধান দেশের বনজঙ্গলে এবং অনেক জীবজন্তুর শীতপ্রধান দেশে জন্ম হয়। ইহা পর্যালোচনা করিয়া চিড়িয়াখানা বা পশুশালায় রক্ষণকরণ বিভিন্ন দেশের জীবজন্তুর জন্য বিভিন্নপ্রকার ব্যবস্থা করেন; শীতপ্রধান গ্যাংগালাও প্রভৃতি স্থানের জন্তুদিগের জন্য বরফ প্রভৃতির ব্যবস্থা করেন এবং উষ্ণপ্রধান দেশে জাত জন্তুদিগকে শীতপ্রধান দেশে লইয়া গেলে তাহাদের জন্য “গরম ঘর” (hot house) প্রভৃতির ব্যবস্থা করেন।

দৃষ্টান্তস্বরূপ কুকুরের বিষয় ধরা যাক—কুকুর নেকড়ে বাঘ বা ভরফুজাতীয় একপ্রকার প্রাণী হইতে নামিয়া আসিয়াছে। সকলেই জানে নেকড়ে বাঘ দলবদ্ধ হইয়া বিচরণ করিতে ভালবাসে। সেই সকল আদির নেকড়েবাঘ খাদ্যের সন্ধানে দলবদ্ধ হইয়া বহুক্রোশ চলিয়া যাইত। বর্তমানকালের নেকড়ে বাঘও এইরূপই করিয়া থাকে। জীববৈজ্ঞানিক পণ্ডিতগণ অনুমান করেন যে, এই কারণেই কুকুর সমাজপ্রিয়, একলা থাকিতে ভালবাসে না। তাহাদিগকে ভাল রাখিতে গেলে ছুটাছুটি করিবার ও নানাবিধ উপায়ে অঙ্গচালনার যথেষ্ট অবসর দিতে হইবে। এই বিষয়টা উপলব্ধি করিলে আমরা বুঝিতে পারিব যে, কুকুরকে শিকলে বাঁধিয়া এককোণে অনেকক্ষণ

ফেলিয়া রাখিলে তাহার প্রতি কতদূর অন্যায় ও অবিচার করা হয়। যদি বা কোন কুকুরকে এইরূপে বাঁধিয়া রাখা নিত্যস্থ দরকার হয়, তবু অন্ততঃ কিছুক্ষণের জন্য ছাড়িয়া দেওয়া উচিত, যাহাতে সে হৃদয় হাত-পা ছড়াইয়া ছুটাছুটি করিয়া খেলা করিতে পারে এবং চৌচাকি করিয়া খোলাপ্রাণে ডাকিয়া তৃপ্তিলাভ করিতে পারে। কুকুর প্রভৃতিকে বাঁধিয়া রাখিবার সময় আমাদের মনে রাখা উচিত যে, যদি আমাদের কাছে কেহ অন্ধকার কারাগারে পুরিয়া রাখে—নিকটে কথা কহিবার মত কোন লোকজন নাই, কাছে আহার জল প্রভৃতি কিছুই নাই, করিবার উপযুক্ত কোন কর্ম নাই, তবে আমাদের মনের ভাব কিরূপ বিলী হয় এবং শরীরের অবস্থা কিরূপ সঙ্গীন হয়—সর্বদাই দেহের আড়ষ্ট ভাব দূর করিবার জন্য গা-হাত-পা ছড়াইবার কিরূপ চেষ্টা হয়; আমরা কিরূপ খিটখিটে হই এবং আমাদের স্বদয়ে বিপ্লবাত্মক ভাব কিরূপ স্ফুটাইয়া আসে।

অনেকে খরগোস পুষ্টিতে ও পাখী পুষ্টিতে ভালবাসেন। ইহারা এই সকল পশুপক্ষীদিগকে ছোট ছোট খাঁচার ভিতরে ভরিয়া রাখেন। ইহারা ভাবিয়া দেখেন না যে, ছাড়া-অবস্থায় খরগোস পক্ষী প্রভৃতি পশুপক্ষীগণ আনন্দ-উৎফুল্লপ্রাণে ঘণ্টার পর ঘণ্টা খেলাধুলা করিতে কিরূপ ভালবাসে। খরগোসেরা কচি কচি অনেক রকম শাকসবজী খাইতে বড় ভালবাসে। পাখীরাও তেমনি মাঠে গিয়া কচি কচি ধান ছোলা প্রভৃতি শস্য খাইতে খুঁই ভালবাসে। এই সমস্ত আশুদে জীবজন্তুদিগকে খাঁচার ভিতর জোর করিয়া বদ্ধ করিয়া রাখা এবং তাহাদের সম্মুখে আহাৰ্যের নামে কতকটা শস্যাদি ধরিয়া দেওয়া কিছুতেই সঙ্গত বলা যায় না। আমাদের কাছে যদি একটা আশুদেতে বদ্ধ রাখিয়া কিছুদিনের উপযুক্ত খাদ্য সম্মুখে ধরিয়া দেওয়া হয়, তখন আমাদের মনের অবস্থা কি রকম হইবে?

আমাদের মনে রাখিতে হইবে যে, অন্নবজ্ঞ প্রভৃতির জন্য আমরা যেমন পিতামাতা প্রভৃতির উপর নির্ভর করিয়া থাকি, আমাদের গৃহপালিত জীবজন্তুসকলও সেইরূপ আমাদেরই উপর তাহাদের অন্নজল প্রভৃতির জন্য অর্থহাঙ্কশ্যের জন্য সম্পূর্ণ নির্ভর করে। জীবজন্তু-গণ প্রতিদিনই তাহা জলের অভাব অনুভব করে। আমাদের কাছে যে দিন মলিন পাত্রে টকো হুঁধ দেওয়া হয়, কিংবা শুকনো ধুলাকাদায় ভরা ও মাছি-বসা খাবার দেওয়া হয়, তাহা হইলে আমাদের মনের অবস্থা যে রকম হয়, মলিন পাত্রে কাদাবোলা জল দিলে বা বাসী খাবার



দিলে তাহাদেরও মনের অবস্থা কতকটা সেই রকম হয়—আমরাও দেখিয়াছি যে তাহারা এই রকম খাবার অনেক সময় ফেলিয়া দেয় এবং এই প্রকার জল স্পর্শও করে না।

অনেকেই জানে যে ঘোড়াকে সদয় ব্যবহারে কি রকম বশীভূত করা যায়। বাংলার তাহাদের পাঠ্য অনেক গ্রন্থে আরব্য ঘোড়ার কথা পড়িয়াছে নিঃসন্দেহ। বুদ্ধদেবে আদিত এক সৈনিককে তাহার আরব্য ঘোড়া ক্রুরে মুখে ধরিয়া স্বর্গে ফিরাইয়া আনিয়াছিল, ঘোটক-বিষয়ক প্রায় সকল গ্রন্থেই ইহা উল্লিখিত হইতে দেখা যায়। ঘোড়ার প্রতি নিষ্ঠুর ব্যবহার করিলে উহা ক্রুর বিগড়াইয়া যায় এবং কোন প্রকার শাসন মানিতে চাহে না, তাহার বহু দুষ্টান্ত প্রত্যক্ষ করা যায়। সেইরূপ নিষ্ঠুর ব্যবহার অশ্বপালকদিগের নিষ্ঠুর হৃদয়ের পরিচয় মাত্র। অনেক ছেলে ঘোড়ায় চড়িতে ভালবাসে বটে কিন্তু ঠিকমত চালাইতে না জানিয়া লাগাম বড়ই জোরে টানিয়া ধরে এবং তাহার ফলে ঘোড়া না চলিলে অন্যরূপে তাহার পৃষ্ঠে বড়ই বেশী চাবুক মারিতে থাকে। বালকদিগকে এই প্রকার নিষ্ঠুর ব্যবহারের অনিষ্টকারিতা ভালরূপে বুঝাইয়া দেওয়া প্রত্যেক অভিভাবকের কর্তব্য। কেবল মানুষ নহে, সকল জীবজন্তুর প্রতি সদয় ব্যবহার করিলে তাহারাও যে সহজে বশীভূত হয় এবং তাহাদের নিকটে অনেক কাজ সহজে পাওয়া যায়, এ বিষয় বালকদিগের মনে শিক্ষাক্ষুদ্রের ভালরূপে অঙ্কিত করিয়া দেওয়া উচিত। আমাদের দেশে একটি চলিত প্রবাদ আছে যে, অহিংসায়োগে সিদ্ধ যোগীশ্বরনিগণের নিকট হিংস্র ব্যাঘ্রাদি জন্তুগণও স্বীয় হিংস্রাভি পরিত্যাগপূর্বক বশীভূত হইয়া থাকে। ঘোড়া সদয় ব্যবহার ক্রুরে বৃদ্ধিতে পারে এক ইংরাজ লেখক তাহার গ্রন্থে তাহার একটা দুষ্টান্ত উল্লেখ করিয়াছেন। একটি ঘোড়াকে এক পাহাড়ের উপর বোঝাই-পূর্ণ একটি গাড়ী টানিতে দেওয়া হইয়াছিল। ঘোড়াটি কিছুদূর গিয়া আর টানিতে না পারায় ধামিয়া গেল। এই ঘোড়ার মনিব ঘোড়াটাকে বড়ই ভাল বাসিতেন। তিনি ঘোড়াটির পিঠ চাপড়াইয়া এবং তাহাকে অনেক আদরের কথা বলিয়া সেই পাহাড়ের উপরে উঠিবার জন্য আর একটবার চেষ্টা করিতে বলিলেন। ঐ ঘোড়াটা মনিবের কথাগুলি যেন বেশ বুঝিতে পারিল। তখন সে তাহার সমস্ত বল দিয়া প্রায় পর্য্যন্ত পণ করিয়া সেই বোঝাই গাড়ী পাহাড়ের শিখরদেশে টানিয়া উঠাইল এবং তাহার ফলে সে প্রাণত্যাগ করিল। বলা বাহুল্য, মনিব তখন অন্তরে ঘোড়াকে স্বহস্তে হত্যা করিবার বেদনা অনুভব করিতে লাগিলেন।

পশুপক্ষী পৃথিতে গেলে যতদূর সম্ভব তাহাদের ভাষা ও মনের ভাব বুঝিবার চেষ্টা করা উচিত। তাহাদের মনের ভাব, তাহাদের ছন্দ ও স্বর, হৃৎ ও বিবাদ বুঝিবার চেষ্টা করা আমাদের কর্তব্য বলিয়া জানিতে হইবে। আমরা বাল্যকাল অবধি শিখিয়া আসিয়াছি যে পশু-পক্ষীর “বোবা”—কারণ তাহারা মানুষের মত কথা বলিতে পারে না; কিন্তু একথা ঠিক নয়, তাহাদের ভাষা আছে এবং তাহাদের মনের ভাব প্রকাশ করিবার ক্ষমতাও যথেষ্ট আছে। আমরা তাহাদের মনের ভাব ও ভাষা বুঝিবার চেষ্টা করি না বলিয়াই আমরা উহা বুঝিতে পারি না। আমরা বাল্যকালে সংবাদপত্রে পড়িয়াছিলাম, এক ইংরাজপণ্ডিত একটা লৌহশিল্পের নির্মাণ করিয়া আফ্রিকার এক ভীষণ জঙ্গলে উহা লইয়া গিয়া নানাবিধ পশুপক্ষীর ভাষা বুঝিবার জন্য আপনি উহার মধ্যে কয়েকমাস বাস করিয়াছিলেন। পশুপক্ষীর ভাষা ও ভাব বুঝিতে গেলে এইরূপ সঙ্কল্পভাবে ও বৈধা সহকারে ঐ বিষয়ে অগ্রসর হওয়া উচিত। তাহারা তাহাদের মনের ভাব বুঝাইবার জন্য কত বিভিন্নভাবে চীৎকার করে এবং মাথা ও অন্যান্য অঙ্গপ্রত্যঙ্গ কত রকমে সঞ্চালিত করে, তাহা বলা যায় না। আমরা সে সকলের দিকে একটুও মনযোগ দিই না, সুতরাং তাহাদের মনের ভাবও বুঝিতে পারি না।

পাশ্চাত্য ভূখণ্ডের এক সাধু পুরুষ সেন্ট জোন্সিস যে অরণ্যে বাস করিতেন, সেই অরণ্যের পশুপক্ষী-দিগকে তাহার “ভাইভগ্নী” বলিয়া অভিহিত করিতেন। কথিত আছে, বনের পক্ষীর তাহার নিকট বসিয়া নানাবিধ গান গাহিত। জীবজন্তুদের প্রতি সদয় ব্যবহার করিলে খুবই শীঘ্র তাহারা উহা বুঝিতে পারে। আমরা প্রত্যক্ষ করিয়াছি, মহর্ষি দেবেন্দ্রনাথের জ্যেষ্ঠপুত্র পূজ্যপাদ দ্বিজেন্দ্রনাথ পশুপক্ষী-দিগের প্রতি সদয় ব্যবহার প্রকাশ করিবার ফলে কাঠ-বিড়াল প্রভৃতি জন্তু ও চড়াই প্রভৃতি পক্ষীগণ নির্ভয়ে তাহার মেহের সর্বত্র বিচরণ করিত এবং তিনি উহাতে বড়ই আনন্দ পাইতেন। সেদিন শুনিলাম যে বিহারদেশীয় এক সুপ্রসিদ্ধ অমীদার এক সাধু পুরুষের নিকট উপদেশ গ্রহণ করিয়াছিলেন। ঐ সাধু তাহাকে অন্যান্য উপদেশের মধ্যে এই উপদেশ বিশেষভাবে দিয়াছিলেন যে, তিনি যতদিন অহিংসাতার ছবয়ে পোষণ করিবেন, ততদিন তিনি শক্ত স্বাপদসম্বল পছন্দ অরণ্যে প্রবেশ করিলেও ব্যাঘ্রাদি কোন হিংস্র জন্তু তাহাকে মূহর্তের জন্যও স্পর্শ করিবে না। এই গল্পটা শু্য হউক বা মিথ্যা হউক, কিন্তু যে সম্যাসীপুরুষের নিকট ইহা

তিনিয়াছিলাম, তিনি আমাকে উক্ত গুরু ও অম্বীদার এবং সমুদ্রে একটি স্থবৃত্তে রাখা উপরিত এই প্রকার একটি কটোচিত আমাকে দেখাইয়াছিলেন। অহিংসার ফলে গর্প রাত্র প্রভৃতি অতীব ক্রুর ও হিংস্রক জন্তুদিগকে বশীভূত করিবার অনেক গর ও কথা আমাদের দেশে, বিশেষত সাধুসন্ন্যাসীদিগের মধ্যে প্রচলিত আছে ইহা জানা কথা। আমাদের যোগশাস্ত্রে অহিংসা দ্বারা হিংসা জয় করা সত্য বলিয়া কথিত আছে।

## শিবিরপ্রত্যাগতদিগের জন্য

### প্রার্থনা।

(ত্রিখিতীন্দ্রনাথ ঠাকুর)

[বিগত ইউরোপীয় মহাযুদ্ধের পর বিভিন্ন শ্রেণীর বঙ্গসেনা গঠিত হইয়াছিল। তাহাদিগের অনেকগুলি বিদেশে গিয়া যুদ্ধক্ষেত্রে বিশেষ কৃতকৃত্যতা দেখাইয়া আসিয়াছিল। বর্তমানে সেই সকল সেনামণ্ডলীর অনেকগুলি উদ্ভিগা গিয়াছে। যেগুলি অবশিষ্ট আছে, তাহাদিগকে সময়ে সময়ে নগরের বাহিরে গিয়া শিবিরবাসী হইয়া কুচ-কাওয়াজ করিতে হয়। ইংরাজ প্রভৃতি জাতির মধ্যে এইরূপ শিবিরবাসী সেনামণ্ডলী, শিবির হইতে গৃহে প্রত্যাগত হইলে তাহাদিগের জন্য ভগবানের নিকট প্রার্থনা করিবার একটি সুমঙ্গল রীতি প্রচলিত দেখা যায়। সেই রীতি অনুসরণ করিয়া আমাদের দেশবাসী শিবিরপ্রত্যাগত সেনামণ্ডলীদিগের জন্য একটি প্রার্থনার আদর্শ নিম্নে দিলাম।]

হে মঙ্গলময় বিধাতা! আমাদের যে সকল বঙ্গবান্ধব দেশের কল্যাণ সাধনের জন্য সেনামণ্ডলীভুক্ত হইয়া কুচ-কাওয়াজের জন্য বিদেশে বাইতে বাধ্য হইয়াছিলেন, তাহাদিগকে তুমি নির্বিঘ্নে ও নিরাপদে আমাদের মধ্যে ফিরাইয়া আনিয়াছ, এইজন্য আমরা তোমাকে কৃতজ্ঞতাভরে বার বার নমস্কার করি।

মুক্ত গগনের চন্দ্রাভূষণে নিম্নে স্থাপনমূল গহন অরণ্যের মধ্যস্থিত লক্ষীর্ণ পথসমূহে ইহাদিগকে সর্বদাই বিচরণ করিতে হইত; গতীয় নিশীথে একমাত্র চন্দ্রমার স্নিগ্ধলোভিত দীপস্বরূপ হইয়া ইহাদিগকে পথপ্রদর্শনে সহায়তা করিত। ইহারা আত্মীয়স্বজনকে পরিত্যাগ করিয়া প্রদূরবর্তী স্থানে বাইতে বাধ্য হইয়াছিলেন।

সেখানে তুমিই রক্ষক হইয়া ইহাদিগকে নানাপ্রকার বিপদবিপত্তি হইতে সর্বদাই রক্ষা করিয়া আসিয়াছ। তোমারই প্রসাদে ইহারা সেই অজানা স্থানেও অম-জলের সংস্থান করিতে সক্ষম হইয়াছিলেন। প্রত্যন্তে ত্রুক্ষমুহুর্তে যখন ইহাদিগকে জাপ্রত করিবার জন্য ঘন্টা বাজিয়া উঠিত এবং শিলাসকল নিনাদিত হইত, তখন ইহারা ক্ষরিতবেগে শয্যাত্যাগ করিয়া নানারিধ ব্যায়ামের সাহায্যে শরীরের দৃঢ়তা সাধন করিতেন। তৎপরে ইহারা সমস্ত দিবস ধরিয়া কুচ-কাওয়াজের পর আকাশে সন্ধ্যাতারা প্রকাশ পাইলে শিবিরে ফিরিয়া আসিতেন। এই সকল বিভিন্ন অল্পভানের মধ্যে ইহারা যে অক্ষতশরীরে ফিরিয়া আসিয়াছেন, তাহার জন্য আমরা তোমার চরণে কৃতজ্ঞতানিবেদনের উপযুক্ত ভাষা খুঁজিয়া পাই না। ইহাদের অন্তর হইতে হে-হিংসা প্রভৃতি সর্বপ্রকার কুর্ভাব উৎপাদিত করিয়া দাও। ইহাদিগকে দেশের কল্যাণকামনার পরিপুষ্ট কর এবং মম্মা মৈত্রী প্রভৃতি সর্ববিধ সাধুভাবে পরিবর্তিত কর। ইহাদের পরস্পরের মধ্যে বিবাদ-কলহ যেন স্থান না পায়। আত্মীয়স্বজন, বঙ্গবান্ধবদিগের সহিত ইহাদিগের সখ্যবন্ধন দৃঢ় হইতে দৃঢ়তর করিয়া দাও।

তুমি যে ইহাদের এবং আমাদের সকলের মধ্যে সাধুরতিসকল অর্জনের উপায়রূপে বুদ্ধি ও বল, জ্ঞান ও ধর্ম প্রেরণ করিয়াছ, তজ্জন্য আমরা তোমাকে ভক্তিভরে বারবার নমস্কার করি।

হে ভগবান! আমরা তোমার কাছে কায়মনোবাক্যে প্রার্থনা করি যে, আমাদের আত্মীয়স্বজন বঙ্গবান্ধবের মধ্যে ঐহারা দেশের আত্মানে শিলাশিবিরে বা যুদ্ধক্ষেত্রে বেথানেই যান না কেন, তাহাদের যেন উপযুক্ত আহারের এবং সুস্বাদু জলের অভাব না হয়, বেহের উপর অজ্ঞাবাহত হইলে তাহাদের চিকিৎসার যেন ক্ষতি না হয়। তুমি তাহাদের রক্ষক হইয়া তাহাদিগকে সকল বিপদ আপদের মধ্যে সর্বতোভাবে রক্ষা করিও। তাহাদের উপর তোমার মঙ্গল আশীর্বাদ বর্ষণ করিও; যাহাতে তাহারা তাহাদের জীবন, কি বাহিরে কি গৃহে এমনভাবে পরিচালিত করেন যে, তাহাদের সেই জীবন দেখিয়া উত্তরবর্তী লোকেরা গৌরব সহকারে তাহাদের পদাঙ্ক অনুসরণ করিতে পারেন। দেশরক্ষাত্রে ত্রুতী হইয়া, আমরা যেন সকল অবস্থাতেই ও সকল সময়েই, কি জীবনে, কি মরণে, তোমারই প্রসন্নমুখি দেখিয়া গম্য হই।

## ব্রাহ্মসমাজের ভবিষ্যৎ ।

( স্বামী সন্দানন্দ )

ব্রাহ্মসমাজকে পুনরুদ্ধার করিতে হইলে সকল শাখার সমবেত চেষ্টা আবশ্যিক। যখন ব্রাহ্মসমাজ নবীন উদ্যমে ব্রাহ্মধর্মপ্রচারকার্যে ব্রতী হইয়াছিল, সে সময়ে দেশে ধর্মের অবস্থা অতি শোচনীয় ছিল। নানাপ্রকার সংকীর্ণতা, কুসংস্কারাদি আসিয়া দেশের ধর্মজীবনকে নিস্তেজ ও নিস্ত্রস্ত করিয়া ফেলিয়াছিল। কিন্তু আজ ভারতের সকল ধর্মসমাজ মধ্যেই এক নবযুগের অভ্যুত্থান হইয়াছে। সকল ধর্মসমাজই আপন আপন ধর্ম হইতে কুপ্রথা, কুসংস্কার, সংকীর্ণতা প্রভৃতি বহিষ্কৃত করিয়া সংস্কারকার্যে প্রবৃত্ত হইয়াছে। নবযুগের আলোকে সকল সম্প্রদায়ই অস্বাভাবিক আলোকিত হইয়া উঠিয়াছে। সুতরাং এখন আমাদের পূর্বকার কার্য-প্রণালীরও সম্যকোচিত পরিবর্তন করা আবশ্যিক হইয়াছে।

একথা কেহই অস্বীকার করিতে পারিবে না যে, আমাদের মধ্যে দলাদলি এবং গৌড়ামিই ব্রাহ্মসমাজের মহা অনিষ্ট করিয়াছে। এই দলাদলির ভাব বতদিন না দূরীভূত হইবে, ততদিন সমাজের মঙ্গল হইতে পারে না; বরং দিন দিন এই কঠিন ব্যাধি যন্ত্রারোগের ন্যায় সমাজকে ক্ষীণ, মলিন ও হীনপ্রভ করিয়া ফেলিবে। তাহার পর যাহা অবশ্যস্বাভাবী তাহাই ঘটিবে।

ব্রাহ্মসমাজের হিতাকাঙ্ক্ষীগণের মধ্যে অনেকেই ইহা বুঝিয়াছেন। কিন্তু পরিতাপের বিষয় যে, এখনও এই বিষম ব্যাধির চিকিৎসার বিশেষ কোন বন্দোবস্ত হইতেছে না। ইহার নেতাগণ অভিযানের দ্বারা বশতঃ এই দলাদলির প্রভাব এখনও অতিক্রম করিতে পারিতেছেন না। এই দলাদলির ভাব যে কতদূর তাঁহাদের হৃদয়ের অন্তরতম প্রদেশে প্রবেশ করিয়াছে, তাহা আমরা অনেক সময় প্রত্যক্ষ দেখিতে পাই। নেতাগণের এই অবস্থা দেখিয়া মঙ্গলগুলের অনেক ব্রাহ্ম মর্মান্বিত হইয়াছেন। তাঁহাদের সকল উদ্যম, সকল উৎসাহ নিরাশার স্রোতে ভাসিয়া বাইতেছে। অনেক কর্মবীর বিশেষতঃ উৎসাহী ব্রাহ্ম মুখ ফুটু ও নিস্তেজ হইয়া নীরবে মনের হুঃখ মনেই চাপিয়া রাখিতেছেন। তাঁহাদের মধ্যে অনেকেই বিশ্বাস যে, বতদিন এই সকল সঙ্কীর্ণধর্মের নেতাগণ বিদ্যমান থাকিবেন, ততদিন ব্রাহ্মসমাজের উন্নতি হওয়া অসম্ভব।

কয়েক বৎসর পূর্বে অনেকে আদিব্রাহ্মসমাজের দিকে সকল দোষ চাপাইয়া দিয়া আপনাদিগের ঘোষণা করিয়া চেষ্টা করিতেন। কিন্তু গত কয়েক বৎসর ধরিয়া আদি-

সমাজ যে অভাবনীয় উদারতা দেখাইয়া আসিতেছে, তাহা সকলেই অবগত আছেন। সমবেত ব্রাহ্মপালনা প্রভৃতি কার্যে আদিব্রাহ্মসমাজের নীরব হস্ত প্রমাণিত ছিল, তাহা বোধ হয় অনেকেই জানেন না। যে যে মুখ্য কারণ দর্শাইয়া ব্রাহ্মসমাজের গৌরবচক্র পেনা প্রভৃতি ক্ষতর সমাজ গঠিত করিয়াছিলেন, তাহার মধ্যে আদিব্রাহ্মসমাজই এখন অপ্রভাবিত হইয়াছে। তথাপি এখনও যে আদিব্রাহ্মসমাজ সম্বন্ধে অন্যান্য শাখার নেতাগণের মতের বিশেষ কিছু পরিবর্তন হইয়াছে, তাহা মনে হয় না। তার পর যে কোন কারণেই হউক না কেন, নববিধানসমাজ ও সাধারণব্রাহ্মসমাজের মধ্যে যে মনোমালিন্য ঘটয়াছিল, তাহা এখনও অনেক পরিমাণে বর্তমান রহিয়াছে। গত শতবার্ষিক উৎসবের সময় ইহার অনেক প্রমাণ পাইয়া গিয়াছিল। এরূপ অবস্থায় ব্রাহ্মসমাজের পুনরুদ্ধারের চেষ্টা যে বাধাসঙ্কুল হইবে, তাহা আর অস্বচ্য কি?

প্রকৃতপক্ষে এখনও তিনটি সমাজ যেন তিনটি পৃথক্ জাতিতে পরিণত রহিয়াছে। ইহার ভবিষ্যৎ ফল যে কি হইবে, তাহা ব্রাহ্মসমাজের প্রত্যেক হিতৈষীরই চিন্তা করিয়া দেখা আবশ্যিক। সমাজের আভ্যন্তরীণ কার্য-প্রণালিতে মতভেদ থাকিতে পারে, কিন্তু সেজন্য দলাদলির ভাব পোষণ করা যে কতদূর অসঙ্গত, তাহা কাহারও দৃষ্টিগোচর হইতেছে না। দলাদলির আচরণ পরিয়া আমরা না হয় কোনক্রমে আমাদের জীবন অতি-বাহিত করিতে পারি; কিন্তু এই ভাব স্থায়ী হইতে দিলে আমাদের ভবিষ্যৎ বংশধরগণের অবস্থা যে কি হইবে, তাহা ভাবিবার কি এখনও সময় আসে নাই?

আমি এই একটা প্রস্তাব করিতেছি যে, তিন সমাজের বিশিষ্ট সভাগণকে লইয়া একটা সম্মেলন গঠিত করা হউক। এই সম্মেলনের দ্বারা সকল সমাজের মধ্যে মৈত্রীভাব আনয়ন করিয়া যাহাতে ব্রাহ্মসমাজ নবজীবন লাভ করে, তাহার উপায় উদ্ভাবন করা যাইতে পারে। এ সম্বন্ধে কিছু চেষ্টাও করা হইয়াছিল, কিন্তু বিশেষ ফল হয় নাই। বলা বাহুল্য যে, তিন সমাজের মধ্যে বিশেষ ঘনিষ্ঠতা স্থাপন হইলে সমবেত কার্য করিবার পথ পরিষ্কার হইতে পারে।

আমার দ্বিতীয় প্রস্তাব এই যে, তিন সমাজের মধ্যে আচার্যের অদল-বদল করা। আদিব্রাহ্মসমাজ অন্যান্য সমাজের আচার্যদিগকে বৈদীগ্রহণে আহ্বান করিয়া এক্ষণে পথ অনেকটা প্রশস্ত করিয়া দিয়াছে। আশা করি, এই মিলনের চেষ্টাকে সফল করিতে তিন সমাজ সমবেতভাবে সচেষ্ট হইবে।



আপনাপন সমাজের স্বাতন্ত্র্য রক্ষা করিয়াও যে এক-  
যোগে কার্য্য করিতে পারা যায়, তাহা খৃষ্টীয় সম্প্রদায়  
আমাদিগকে দেখাইয়া দিয়াছেন। বর্তমান হিন্দু-  
সমাজের মধ্যেও অনেক সম্প্রদায় আপনাপন স্বাতন্ত্র্য  
রক্ষা করিয়াও একযোগে কার্য্য করিয়া থাকেন। তবে  
ব্রাহ্মসমাজ কেন পারিবে না?

অনেকে ভাবিয়াছিলেন যে, গত শতবার্ষিক উৎসবের  
সময় তিন সমাজের এই প্রকার মিলন সাধিত হইবে।  
কিন্তু দুঃখের বিষয় যে, কয়েকজনের সহায়ত্বভূতির অভাবে  
এ আশা ফলবতী হয় নাই। সম্মিলিত উৎসবাদিতে  
একত্র মিলিত হইলেও অনেকের মন হইতে অমিলের  
ভাব সম্পূর্ণ বিদূরিত হয় নাই।

যাহা হউক, এখন অবধি যাহাতে সকল  
সমাজের মধ্যে আন্তরিক মৈত্রীভাব আনয়ন করিতে  
পারা যায়, সে বিষয়ে বিশেষ চেষ্টা করা কর্তব্য। আমি  
প্রত্যেক ব্রাহ্ম ভ্রাতাকে এসম্বন্ধে একটু বিশেষ চিন্তা  
করিতে অনুরোধ করিতেছি। আশা করি, আমার এই  
অনুরোধ ব্যর্থ হইবে না। মঙ্গলময় পরমেশ্বর আমাদিগকে  
শুভবুদ্ধি প্রদান করুন।

## দেবমন্দিরে প্রবেশনিষেধ।

(ত্রিকিটীন্দ্রনাথ ঠাকুর)

আমরা মধ্যে মধ্যে সংবাদপত্রে দেখিয়া আসিতেছি  
যে, ভারতের অনেক স্থানে অস্পৃশ্য বলিয়া অনেক  
জাতিকে দেবমন্দিরে প্রবেশ করিতে দেওয়া হয় না।  
ইহার ন্যায় বিভিন্ন জাতিগণের মধ্যে মধ্যস্থতিক বিষয়  
উপস্থিত করিবার কোন কিছু আছে কিনা সন্দেহ। মহাত্মা  
গান্ধী এই অস্পৃশ্যতা দূর করিবার চেষ্টায় মনপ্রাণ  
নিয়োগ করিয়াছেন বলিয়া তিনি আমাদের নমস্কৃত। সম্প্রতি  
সংবাদপত্রে দেখিলাম, কটকজেলার অন্তর্গত জগৎসিংপুর  
খানার অধীনস্থ বাউলপুর গ্রামে কুস্তকারদিগকে অস্পৃশ্য  
বলিয়া তথাকার দেবমন্দিরে প্রবেশ করিতে নিষেধ করা  
হইয়াছে। ইহার প্রত্যুত্তরে কুস্তকারেরাও ব্রাহ্মণাদি  
উচ্চতর জাতিদিগকে তাহাদের প্রস্তুত হাঁড়ি প্রভৃতি  
বিক্রয় করিবে না বলিয়া সত্যাপ্রহ করিয়াছে। কবে  
এই পরস্পরবিষয়ের ভাব দূরীভূত হইবে, তাহা মঙ্গলময়  
বিধাতাই বলিতে পারেন। কিন্তু ইহা ঠিক কথা যে, এই  
প্রকার জাতিবিষেধ দূরীভূত না হইলে আমরা যতই  
কেন স্বাধীনতা পাই না, দেশের সুশৃঙ্খলা ও শান্তি  
আনয়ন করা নিতান্তই দুঃস্বপ্ন হইবে।

কিরূপ সামান্য কারণে এই জাতিবিষেধ ভীষণ-  
ভাব ধারণ করিতে পারে, তাহার একটি দৃষ্টান্ত  
একবার আমার প্রত্যক্ষ হইয়াছিল। বনিতো  
নামক একটি গ্রাম জগন্নাথ-ক্ষেত্রের বিশ ক্রোশের অন্ত-  
ভুক্ত। তথায় পশ্চিমেশ্বর মহাদেব নামক একটি বহুদিনের  
পুরাতন শিরলিঙ্গ প্রতিষ্ঠিত আছেন। এই পশ্চিমেশ্বর  
জগন্নাথদেবের অংশ বলিয়া পূজিত হন। উক্ত গ্রামে বাউরী  
নামক এক জাতিকে অস্পৃশ্য ও অনাচরণীয় শূদ্রাধম  
বলিয়া ধরা হয়। বায়ুমণ্ডলিত বস্ত্র দ্বারা বা প্রত্যক্ষ দেহ-  
সংযোগে উহাদের সহিত উচ্চতর কোন জাতির  
সংস্পর্শ ঘটিলে সদা সদা জাতিচ্যুতি ঘটে। একবার তথায়  
দুই জাতিভ্রাতার মধ্যে বিবাদ ঘটয়াছিল। উভয়েই  
পরস্পরকে জব্দ করিবার জন্য বিশেষ চেষ্টা করিতেছিল,  
কিন্তু সুবিধা করিয়া উঠিতে পারে নাই। ইতিমধ্যে এক-  
দিন এক ভারবাহক বাকৈ করিয়া এক ভ্রাতার জল  
লইয়া বাহিতেছিল। সত্য হউক বা মিথ্যা হউক, অপর  
ভ্রাতার দলস্থ লোক রটাইয়া দিল যে, ঐ জলের কলনে  
এক বাউরীর বস্ত্রের খুঁট লাগায় ঐ জল অস্পৃশ্য হইয়াছিল।  
কিন্তু উহা ভ্রমক্রমে বিরোধী ভ্রাতা কর্তৃক ব্যবহৃত  
হওয়ায় তাহার জাতিচ্যুতি ঘটয়াছে। এইবার দলদলি  
থুব পাক্রিয়া উঠিল। সমস্ত গ্রামটা দুই দলে বিভক্ত  
হইল। চাব-আবাদ প্রভৃতি সকল প্রয়োজনীয় কার্য্যই  
বন্ধ হইয়া রহিল। এই সংবাদ শুনিয়া আমি তথায়  
গিয়া পড়িলাম।

উক্ত গ্রামটা আমাদের জমিদারীর অন্তর্ভুক্ত। আমি  
কয়েকজন কর্মকর্তা ও আমার মতসমর্থক কর্মচারী  
সঙ্গে লইয়া গেলাম। আমি করুণাদ্রুতদয়ে পশ্চিমেশ্বর  
মহাদেবের সম্মুখে দাঁড়াইয়া তারশ্বরে "ওঁ পিতা নোহসি"  
প্রভৃতি বেদমন্ত্রে ভগবানের অর্জনা করিয়া উভয় দলের  
নেতৃবৃন্দকে সম্মুখে উপস্থিত করিয়া জিজ্ঞাসা করিলাম,—  
"এই পশ্চিমেশ্বর মহাদেবের ক্ষেত্র জগন্নাথদেবের বিপ-  
কোশী ক্ষেত্রের অন্তর্ভুক্ত কিনা?"

উত্তর। হাঁ।

প্রশ্ন। জগন্নাথদেবের পুণ্যক্ষেত্রে জাতিভেদ মানি  
পাপ কিনা?

উত্তর। হাঁ, পাপ।

এইরূপ প্রশ্নোত্তরের পর তাহাদিগকে দলদলি  
ভাঙ্গিবার অনুরোধ করিলে দলদলি সহজেই ভাঙ্গিয়া  
গেল। অস্পৃশ্যতা কিরূপ শূন্যগর্ভ ভিত্তির উপর দণ্ডায়-  
মান, তাহাই দেখাইবার জন্য আমি এই বিষয়টির  
উল্লেখ করিলাম।

অস্পৃশ্যতা সম্বন্ধে আর একটি কথা সর্বদাই আমার  
মনে হয়। এদেশের চলতি কথা এই যে, সৃষ্টিকর্তার

মুখ হইতে ব্রাহ্মণ, বাহু হইতে ক্ষত্রিয়, উদর হইতে বৈশ্য এবং পদ হইতে শূদ্র উৎপন্ন হইয়াছে। অবশ্য ইহার শাস্ত্রোক্ত ভিত্তি আছে। শাস্ত্রীয় উক্তি পড়িলেই বুঝা যায় যে, উহা অক্ষরশঃ ধরিবার জন্য উক্ত হয় নাই। বলিতে গেলে চতুর্বিধের কার্যবিভাগ অর্থাৎ কার্য-বিভাগের ফলে চতুর্বিধের বর্ণায়ুক্ত উৎপত্তি বুঝাইবার জন্যই শাস্ত্রে উহা উক্ত হইয়াছে। কিন্তু সেই কারণে যে শূদ্রদিগের স্পষ্ট অন্ন অম্পৃশ্য ও অখাদ্য হইবে, এমন কথা কোথাও উক্ত হইয়াছে বলিয়া জানি না। গুণকর্ম-বিভাগ অনুসারে চতুর্বিধ রক্ষা করিবার কথা যাহা ভগবদ্গীতায় ব্যাখ্যাত হইয়াছে, তাহা আমাদের মত সম্পূর্ণ সমর্থন করে। মনুসংহিতার একস্থানে শূদ্রদত্ত অন্ন সাধারণতঃ অখাদ্য বলিয়া উক্ত হইয়াছে বটে, কিন্তু এই শ্লোক যদি প্রক্ষিপ্ত বলিয়া গণ্য না যায়, তথাপি ইহা বলিলে কিছুমাত্র অসঙ্গত হইবে না যে, সেই সময়ের অবস্থাবিবেচনায় মনুসংহিতা ঐ কথা বলিয়াছেন। সে সময়ে সম্ভবতঃ আর্ঘ্য ও অনাৰ্ঘ্যদিগের মধ্যে বিব্রম বিরোধ চলিয়া আসিতেছিল। খাদ্যদ্রব্যে শূদ্র বা অনাৰ্ঘ্যগণ কে কখন অল্পে বিধ প্রদান প্রভৃতি নানা উপায়ে আর্ঘ্য-গণের অনিষ্ট করে এই আশঙ্কায় যে-সে শূদ্রের হস্ত হইতে অন্নগ্রহণ নিষেধ করিয়া দেওয়া হইয়াছে। শূদ্রদিগকে ছুই ভাগে বিভক্ত করা হইয়াছে। (১) যাহারা আর্ঘ্যদিগের অনুগত বা সংশূদ্র, এবং (২) যাহারা অননুগত। এই অননুগত শূদ্রদিগের সম্বন্ধেই স্মৃতিগ্রন্থে নিষেধবিধি জারি করা হইয়াছে। যদি সকল শূদ্রই সত্য সত্য অনা-চরণীয় হইত, তবে কোন সময়েই—এমন কি, মৃত্যুসঙ্কটেও চণ্ডালের অন্নভক্ষণের বিধান মনুসংহিতার ন্যায় সর্বমান্য স্মৃতিগ্রন্থে উল্লিখিত হইত না।

ভাবিয়া দেখিলে অম্পৃশ্যতার অসারতা সহজেই বুঝা যাইবে। ভগবানেরই চার অঙ্গ হইতে যদি চার বর্ণের উৎপত্তি হইয়াই থাকে, তবে কে কাহাকে অম্পৃশ্য বলিতে পারে? ভগবানের মুখও যেমন পবিত্র, তাহার বাহুও তেমনি পবিত্র; তাহার বাহুও যেমন পবিত্র, তাহার উদরও তেমনি পবিত্র; তাহার উদরও যেমন পবিত্র, তাহার পদও তেমনি পবিত্র। কাজেই জিজ্ঞাস্য এই যে, কাহার এমন অধিকার আছে যে, ভগবানের যে কোন অঙ্গ হইতে উৎপন্ন কোন জাতিকে অম্পৃশ্যবোধে দূরে ঠেলিয়া রাখিতে পারে? অধিকার না থাকিলেও ভারতবাসী এই পাপ করিয়া আসিতেছে বলিয়া ভারতের কিরূপ অবনতি ও সর্বনাশ সাধিত হইয়াছে, তাহা চক্ষুস্থান ব্যক্তিকে বুঝাইয়া দিতে হইবে না। এই ছুৎমার্গ দেশ হইতে যত শীঘ্র বিতাড়িত হয়, ততই দেশের মঙ্গল।

নিয়জাতিসমূহকে অন্যান্য ব্যবহারস্থলে যদি বা অম্পৃশ্য ধরা যায়, তথাপি দেবতার মন্দিরে তাহাদিগের প্রবেশনিষেধ অপেক্ষা অন্যায়, অসঙ্গত ও দ্রোহাকর্যক আর কিছুই হইতে পারে না। ইহার ফলে ঐ সকল অম্পৃশ্য জাতিদিগের অন্তরে স্ব-ব সমাজ পরিত্যাগের কথা জাগিয়া উঠে এবং কাজেই তৎসংশ্লিষ্ট অন্যান্য সমাজবন্ধনও শিথিল হইবার উপক্রম হয়। যতদিন ধর্মের নামে সাম্প্রদায়িক ভাব বেশবাসীর মনে বহুমূল থাকিবে, ততদিন এই ছুৎমার্গ বিদূষিত হওয়া সম্ভবপর হইবে বলিয়া মনে হয় না। হিন্দুধর্মের যোগ্য সার, সকল ধর্মের যোগ্য সার, সেই সত্য ধর্ম অবলম্বন করিলেই সর্ববিধ সাম্প্রদায়িক ভাব এবং তৎসঙ্গে ছুৎমার্গ প্রভৃতি অনাচার-কদাচারসমূহও যে অচিরে অস্তিত্ব হইবে, তাহাতে কিছুমাত্র সন্দেহ নাই।

## গ্রন্থপরিচয়।

সত্যং জ্ঞানং প্রিয়ং জ্ঞানং ন জ্ঞানং সত্যমপ্রিয়ম্।

প্রিয়ঞ্চ নানুতং জ্ঞানাদ্ এবং ধর্মঃ সনাতনঃ।

স্বাধীনতার পথ—শ্রীযুক্ত শ্যামপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় প্রণীত। ৯নং রমানাথ মজুমদার স্ট্রীট, সরস্বতী লাইব্রেরী হইতে প্রকাশিত।

গ্রন্থখানি শ্রীযুক্ত বারদ্রাজ রাসেলএর Roads to Freedom গ্রন্থের সার সংকলন বলিয়া লেখক অভিহিত করিয়াছেন। কিন্তু ইহাকে আমরা একখানি স্বতন্ত্র গ্রন্থ বলিতে পারি। স্বতন্ত্রঃ ইহা socialism তত্ত্বের সংক্ষিপ্ত সার বলিলেও অত্যুক্তি হইবে না। বাঁহারা বর্তমান রাষ্ট্রনীতিবিষয়ে আলোচনা করিতেছেন, তাহাদিগের ইহা বিশেষ সহায়তা করিবে। ইহাতে তাহারা জানিবার ও ভাবিবার অনেক বিষয় পাইবেন। গ্রন্থকার তাহার নিবেদনে সাম্যবাদের যে অর্থ করিয়াছেন ‘প্রত্যেক ব্যক্তি নিজ নিজ শক্তি-বিকাশে পূর্ণ অবসর ও সুযোগলাভ করিবে’, এই অর্থের সহিত আমরা সম্পূর্ণ সার দিতে পারি; কিন্তু যে সাম্যবাদে ‘মুন্সি-মিছরিদের এক করা হয়’ অর্থাৎ উচ্চনীচত্ব সম্পূর্ণ উঠাইয়া দিবার চেষ্টা করা হয়, সে সাম্যবাদের অর্থ ঠিক বুঝিতে পারি না। বোধ হয় ‘বিপ্লবী রুশিয়া’ও এই অর্থে সাম্যবাদের পক্ষপাতী নয়। কারণ সেখানেও দেখা যায় যে, শ্রমিকগণের উপযুক্ততা অনুসারে বেতনাদির উচ্চনীচ হার নির্দিষ্ট করা হইতেছে। আমরা গ্রন্থোক্ত মতের সহিত সম্পূর্ণ একমত না হইতে পারিলেও রাষ্ট্রনীতিতে নিম্ন ধেশবাসী ব্যক্তিকে ইহা পাঠ করিতে অহরোধ করি।

**বিপ্লবী কৃষিরা**—ঐচ্ছিক সৌম্যোজনা নাম ঠাকুর প্রণীত ও ঐনরেজ চক্র বর্ষণ কর্তৃক ১৯৩৮ কর্তৃক প্রকাশিত বইটি হইতে প্রকাশিত। মূল্য ১০ পাঁচ সিকা।

আজ কয়েক বৎসর হইল শ্রীমান সৌম্যোজনাব প্রমিকগণের মধ্যে প্রবেশ করিয়া এক প্রকার বলিতে গেলে আপনাকে এদেশ হইতে নির্বাসিত করিয়া দিয়াছেন। তিনি সেই অবাধি আজ কয়েক বৎসর ধাবৎ জাঙ্গালী এবং কৃষিয়ার প্রমিকগণের সহিত বাস করিয়া তৎকাল বর্তমান রাষ্ট্রপরিচালনার সে সকল তৎসাক্ষাৎভাবে অবগত হইয়াছেন, তাহারই কয়েকটা আলোচ্য আছে তিনি বুঝাইবার চেষ্টা করিয়াছেন। এছাড়া তাহার দরিদ্র প্রমিকগণের প্রতি প্রীতি পরিষ্কৃত হইয়া পড়িতেছে। এছাড়া পাঁচটা বিষয় বিবৃত হইয়াছে। ঐ পাঁচটা বিষয় পড়িলে বর্তমান কৃষিয়ার ভিতরকার প্রকৃত ছবি চক্ষুর সম্মুখে স্পষ্ট প্রতিভাত হইবে। এছাড়াও পরিপাটি লিখনভঙ্গী এই চিত্রাঙ্কনে খুবই সহায়তা করিয়াছে। বর্তমান কৃষিরা সম্বন্ধীয় যে সকল গ্রন্থ আমরা পাঠ করিয়াছি, তাহা হইতে আমরা এতুখু মেথি যে, তাহাদের অধিকাংশ রচয়িতাই ভারতের প্রাচীন সমাজগঠনের তৎসাক্ষাৎ করিবার অভিপ্রেতি দাঁপনো-ভাবে আলোচনা করিয়া দিয়াছেন। তাহাদের আলোচনা পড়িয়া সবতর সোভিয়েটবাদের চাক্ষুণ্যে আশ্চর্যবরণে অক্ষম হইতেছেন।

ভারতের অবিভক্ত প্রাচীন সমাজগঠনে Capitalism ও Communism এই উভয়ের অপূর্ণ সামঞ্জস্য সাধিত হইয়াছে। আমরা বর্তমানে পাঁচাত্তমী শতাব্দীর কমুনিজম ও সোভিয়েটবাদ আলোচনা করিতেছি, ততই আমাদের দৃষ্টিপ্রীতি হইতেছে যে, ইহারা সকলেই পরিণামে দেশকালসম্বন্ধে অনুসারে বহুযুক্ত পরিবর্তন সহকারে মানববৃত্তিসমূহের স্বাভাবিক সমস্যার উপর সুপ্রতিষ্ঠিত ভারতের ঐ প্রাচীন সমাজ গঠনধারার অভিমুখে অগ্রসর হইবে। মনুষ্যসমাজ যেমন কেবল ধনী, জ্ঞানী, প্রভৃতি উচ্চ শ্রেণীর ব্যক্তিগণকে লইয়াই চলিতে পারে না, সেইরূপ কেবল প্রমিক প্রভৃতি নিম্নশ্রেণীর ব্যক্তিগণকে লইয়াও চলিতে পারে না। উভয়ের মধ্যে সামঞ্জস্যবিধানে সমাজের প্রকৃত উন্নতি ও মঙ্গল। ভারতের কমুনিজম বর্ণপ্রভেদের ভিতরেই এই সামঞ্জস্য স্থাপন পরি-লাভিত হয়। আলোচ্য গ্রন্থে সোভিয়েট রাশিয়ার যে প্রকার শিক্ষাবিধানের ব্যবস্থা দেখিতেছি, বলিতে গেলে, তাহা কেবলমাত্র আকারে তৎসাক্ষাৎ বাসস্থল ভারতের প্রাচীন শিক্ষাপদ্ধতিতে দৃষ্ট হইবে। বাহ্যিক নবতর কৃষিয়ার প্রকৃত ছবি দেখিতে ইচ্ছা করেন এবং তাহার বর্তমান সোভিয়েটের সহিত তৎসাক্ষাৎ নীতিনীতির

তুলনা করিতে ইচ্ছা করেন, তাহা হইলে আমরা শ্রীমান সৌম্যোজনাবের "বিপ্লবী কৃষিরা" এবং ঐচ্ছিক নদিনি ও মহাশয়ের "বলবোধিকা" এই দুইখানি গ্রন্থ মিলাইয়া পাঠ করিতে অনুরোধ করি। "বিপ্লবী কৃষিরা"র শিক্ষারীতিতে স্পষ্ট বোঝা যায় যে, কৃষিয়ার বর্তমান কর্তৃপক্ষগণ প্রকাশ্যে অপরিণতবুদ্ধি ছাত্রগণের উপর কর্তৃত্ব প্রদান করিলেও বস্তুর সমস্ত কণিকা জাতির ব্যক্তিগতত্বের নিশ্চয়রোধপূর্বক বদমাগনে দৃঢ়প্রতিজ্ঞ। ইহার ফল কখনই ভুল হইতে পারে না। ইহার পরিণামে আমরা নিবাচনে দেখিতেছি আর একটা জীবন বিপ্লব অবশ্যস্তাবী।

**প্রকৃতিবিদ্যা**—শ্রীদেবেন্দ্রমোহন চক্রবর্তী বিবৃত।

প্রাণিহীন জি, রাস্তার বস্তুর লেন।

গ্রন্থকার কঠোপনিষদের বস-নাটিকত্বসংবাদকে সৌহৃৎবাদের ভিতর দিয়া দৃষ্টি করিয়া ব্যাখ্যা করিবার প্রয়াস পাইয়াছেন। প্রয়াস নিতান্ত নিখল হয় নাই। গ্রন্থের ভিতর তর্কসাপেক্ষ অনেক বিষয় এবং সাংস্কৃত ঔপনিষদ মন্ত্রের অধিক প্রক্ষেপ না থাকিলে গ্রন্থখানি অধিকতর সুখপাঠ্য হইত বলিয়া মনে হয়। বাই হউক, প্রকৃতিবিদ্যার পথে গমনে জ্ঞানবাহিনীর এই গ্রন্থ কে বিশেষ সহায়তা করিবে, তাহা নিঃসংশয় বলা যাইতে পারে।

**ভারতের সাম্যবাদ**—শ্রীসতীশ চন্দ্র দাস ও প্রণীত। মূল্য আট আনা। প্রাণিহীন খাদি প্রতি-তন। ১৫, কলকাতা কোয়ার।

এই গ্রন্থের পরিচয় দিতে গিয়া প্রথমে অগ্র উল্লেখিত হইয়া উঠিতেছে। গ্রন্থকার এক বৎসরের জন্য কারাগারে দণ্ডিত হইয়াছেন। গ্রন্থ পাঠ করিয়া বুঝা যায় গ্রন্থকার কার্যে ও ব্যবহারে মহাত্মা গান্ধীর অহিংস অসহযোগ নীতির একান্ত অনুবর্তী। তিনি বর্ণপ্রভ-ধর্মমূলক সমাজনীতির ভিতর দিয়া কৃষি ও চরকারপ দুই মন্ত্রের সাহায্যে সাম্যবাদমূলক রাষ্ট্রনীতিতে পৌছিতে চাহেন। বর্ণপ্রভকে তিনি জাতিগত করিতে চাহেন বা গীতাজাত্যকে জ্ঞানকর্মবিত্তাগজনিত করিতে ইচ্ছা করেন? সাম্যবাদ অর্থে তিনি ঠিক কিরূপ নীতি প্রচার করিতে চাহেন, গ্রন্থ তাহার সামান্য আভাস পাইলেও তাহার সম্পূর্ণ অবয়ব আমরা ঠিক ধরিতে পারিলাম না; এই দুইটা বিষয় তিনি আর একটু বিস্তারিত বুঝাইলে ভাল হয়। আমাদের বিবেচনার বর্ণপ্রভধর্মকে জাতিগত গভীর মধ্যে সম্পূর্ণ আবদ্ধ রাখিলে বর্তমান যুগে জীবন বাতপ্রতিষ্ঠাত মন্য



করিয়া বিভিন্ন ধর্মাবলম্বীদের মধ্যে হিন্দুজাতি নিজের আসন কিছুতেই অটুট রাখিতে পারিবে না। সাধারণতঃ কোন জাতীয় ব্যবসায় বংশানুক্রমে নামিয়া আসিলে তাহার উৎকর্ষসাধন অধিকতর সম্ভব বটে; কিন্তু যদি সেই বংশের কোন ব্যক্তির অন্য কোন কর্মে মাথা খুলিয়া যায়, তবে তাহাকে জাতিগত বর্ণধর্মের কারণে বলপূর্বক তাহার বংশগত ব্যবসাতে ধরিয়া রাখা বোধ হয় কিছুতেই সম্ভব হইবে না। গ্রন্থকার গীতোকৃত স্বধর্ম ও পরধর্ম সম্বন্ধে যে ব্যাখ্যা দিয়াছেন, আমরা তাহার সহিত সম্পূর্ণ একমত হইতে পারিলাম না বলিয়া দুঃখিত। মোটামুটি বলিতে গেলে আমরা গ্রন্থকারের সহিত একমতে বলিতে পারি যে, ভারতে বর্ণাশ্রম-ধর্মের উপর (অবশ্য গুরুত্ববিভাগজ হইলে) যে সাম্যবাদ প্রতিষ্ঠিত, সেই সাম্যবাদ যে কোন দেশ, যে কোন জাতি অবলম্বন করিবে, সেই দেশ ও সেই জাতির মধ্যেই শান্তি স্থাপিত হইবে। কৃষি ও চরকার ন্যায় ভারতে স্বাবলম্বন আনিবার শ্রেষ্ঠতর পন্থা যে দ্বিতীয় নাই, এবিষয়েও আমাদের মতবৈধ নাই।

ক্ষি. না. ১৮।

রামপ্রসাদ—ধর্মমূলক পঞ্চাঙ্গ নাটক। শ্রীযুক্ত কেশবচন্দ্র মুখোপাধ্যায় প্রণীত। প্রাপ্তিস্থান চাত্রা শ্রীরামপুর। মূল্য ১ টাকা মাত্র।

ভক্ত রামপ্রসাদ-চরিত্র বাঙ্গালীর পরম শ্রদ্ধার বস্তু। তাঁহার জীবনকথা লইয়া এই নাটকখানি রচিত। নাটকের অনেকস্থান গিরিশচন্দ্রের অমিত্রাক্ষর ছন্দে রচিত। ভক্তিরসের প্রাচুর্য্যে রচনা স্থানে স্থানে বেশ সরস ও মধুর হইয়া উঠিয়াছে। কিছু কিছু ছন্দগতন আছে। এই নাটকের রামপ্রসাদ ও ভক্তহরি পরজন্মে রামকৃষ্ণ ও বিবেকানন্দরূপে পৃথিবীতে আসিয়াছিলেন, এই অভিনব সংবাদটি নাট্যকার কোথা হইতে পাইলেন জানি না। সুসাহিত্যিক শ্রীযুক্ত যোগীন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় প্রণীত “ভক্ত রামপ্রসাদ” পড়িয়া গ্রন্থকার এই নাটক লিখিয়াছেন। গ্রন্থকারের আন্তরিক শ্রদ্ধা ও বিশ্বাসের গুণে নাটকখানি প্রায় সর্বত্রই স্বাগত হইয়াছে।

যো. চ. চৌ.

কিশোরী—সচিত্র বার্ষিকী। শ্রীযুগদেবী বি-এ বি, টি, এল, টি, ডি, সম্পাদিত। মূল্য ২ টাকা। প্রাপ্তিস্থান ২০৪নং কর্ণওয়ালিশ স্ট্রিট।

গ্রন্থখানি সুন্দর বাধা, সুন্দর কাগজ ও সুন্দর ছাপা। ইহাকে আমরা পত্রিকার আসনে না বসাইয়া একখানি সুন্দর গ্রন্থের আসন দিতে প্রস্তুত। গ্রন্থখানি কিশোর-কিশোরীদের উপযুক্ত হইয়াছে। তাহাদিগের কৌতুক-হৃৎকৃষ্ট করিবার অনেক বিষয় ইহাতে আছে।

কবিতাগুলিও সুনির্মাচিত হইয়াছে। ইহাতে অনেকগুলি মনোগ্রাহী চিত্র সন্নিবিষ্ট হইয়া ইহার সৌন্দর্য্য বৃদ্ধি করিয়াছে। ইহাতে রাণী রাগমণির কয়েকটি জীবন-কাহিনী লিপিবদ্ধ হইয়াছে, সেগুলি আমাদের বড়ই মিষ্ট লাগিয়াছে। তন্মধ্যে তিনি তীর্থযাত্রার জন্য আয়োজন করিয়া যেই শুনিলেন যে বঙ্গ হুজিৎ লাগিয়াছে, তখনই তিনি তাঁহার তীর্থযাত্রা পরিত্যাগ করিয়া তত্ত্বজ্ঞান সংগৃহীত অর্থ হুজিৎকনিবারণের জন্য দান করিতে কৃতসংকল্প হইলেন। এই ঘটনাটি কেবল বর্তমান কালের জন্য নহে, সর্বকালেই উল্লেখযোগ্য বলিয়া ইহার উল্লেখ করিলাম। কেবল “নজ্জা” প্রবন্ধে শুটিকরেক Expression যাহা দেওয়া হইয়াছে, তাহা না দিলেই ভাগ হইত। কিশোর-কিশোরীগণ এই গ্রন্থে তাহাদের অনেক শিক্ষণীয় বিষয় পাইবেন।

জলচ্ছবি—শ্রীহরিশ্রম সেন প্রণীত। ২২৫বি, আমাপুকুর লেন হইতে শ্রীযুগদেবী নজুমদার কর্তৃক প্রকাশিত। মূল্য ১ টাকা।

ইহা একখানি সামাজিক উপন্যাস। লেখকের ভাবের উপর কিছু দখল আছে বটে কিন্তু যে ভাবের উপর তিনি গ্রন্থখানি লিখিয়াছেন, আমরা সেই ভাবের কিছুতে সমর্থন করিতে পারি না। গ্রন্থের নায়িকা বর্তমান কালের উপযোগী সেমিজ, জাকেট ও সাড়ী প্রভৃতি পরিচ্ছদ যতদিন পরিধান করিত ততদিন তাহার চরিত্র কলুষিত ছিল; আর যখনই সে ঐরূপ পরিচ্ছদ পরিত্যাগ করিয়া শুধু সাড়ীর উপরেই নির্ভর করিল, তখন তাহার চরিত্র কলুষমুক্ত হইল। এইরূপ ধারণা আমাদের সমর্থনযোগ্য নহে। গ্রন্থকার উচ্চ আদর্শ সম্মুখে ধরিয়া গ্রন্থ লিখিলে নিশ্চয়ই-সফলকাম হইবেন বলিয়া আমাদের বিশ্বাস।

ক্ষি. না. ২১।

ভাগবত-ধর্ম—দ্বিতীয় ভাগ। শ্রীযুগদেবী প্রসাদ মল্লিক বি-এ ভাগবতরত্ন বৈকুণ্ঠদাসভূষণ প্রণীত। দ্বিতীয় সংস্করণ। প্রাপ্তিস্থান সরকার বিশ্বাস এণ্ড কোং, ২নং শ্যামাচরণ দে স্ট্রিট কলিকাতা। মূল্য ১ টাকা।

এই গ্রন্থের প্রথম ভাগ আমরা পাই নাই। কিন্তু তত্ত্বজ্ঞান দ্বিতীয় ভাগের রসগ্রহণে কোন বাধা হয় নাই। গ্রন্থকর্তার সহিত সমুদয় স্থলে আমরা একমত না হইলেও গ্রন্থটি পাঠ করিয়া আমরা আনন্দিত হইয়াছি। বাহ্যিক বৈকুণ্ঠ ধর্মের প্রকৃত মর্ম অবগত হইতে ইচ্ছুক, তাহাদের এই পুস্তক বিশেষরূপ সাহায্য করিবে সন্দেহ নাই। এই গ্রন্থপাঠে বৈকুণ্ঠ ধর্মের প্রতি শ্রদ্ধার উদয় হয়। কুব্যাখ্যা শ্রবণের ফলে বৈকুণ্ঠ ধর্মের প্রতি অপ্রজ্ঞাগান্ প্রত্যেককে আমরা এই গ্রন্থপাঠের অনুরোধ করি।

ইহাতে পাঠক দেখিবেন যে, প্রত্যেক ধর্মের ন্যায় বৈষ্ণব ধর্মের লক্ষ্যও কত সুন্দর—আদর্শও কত উত্তম।

ক্ষে. না, ৪।

**য়েরোডা জেলের অভিজ্ঞতা।**—শ্রীমোহন দাস করমচাঁদ গাঙ্গী প্রণীত “য়েরোডার অহুতব” হইতে শ্রীমতীশচন্দ্র দাসগুপ্ত রুত বলাহুবার। মূল্য—৪০ আট আনা। ডবল ক্রাউন আকারের ৩৬০+১৪৪ পৃষ্ঠায় সম্পূর্ণ।

গাঙ্গীসাহিত্যের পবিত্র ভাবধারাকে বাঙ্গালা সাহিত্যে বহমান করিয়া এবং উহা স্বল্পমূল্যে বিক্রয়ের ব্যবস্থা করিয়া দেশমাতৃকার প্রিয় সন্তান শ্রীমতীশচন্দ্র দাসগুপ্ত মহাশয় বাঙ্গালীমাজেরই রুতজ্ঞতাভাজন হইয়াছেন। ইহার “প্রতিষ্ঠানগ্রন্থাবলী”র মধ্যে মহাত্মা গাঙ্গীর প্রায় সকল পুস্তকেরই বঙ্গানুবাদ স্থান পাইয়াছে। আলোচ্য গ্রন্থের অনুবাদ এত সুন্দর হইয়াছে যে, মহাত্মাজীর নিজের লেখাই পড়িতেছি বলিয়া ভ্রম হয়। গ্রন্থখানির নামই ইহার পরিচয় প্রদান করিতেছে। অসহযোগ আন্দোলনের প্রবর্তক হিসাবে রাজদ্রোহ অপরাধে ১৯২২ সালে মহাত্মাজীর যখন সূদীর্ঘ ছয় বৎসরের কারাবাস হয়, তখন তাঁহাকে প্রায় দুই বৎসর “য়েরোডা” জেলে আবদ্ধ থাকিতে হইয়াছিল। মহাত্মাজীর অমূল্য জীবনের এই দুই বৎসরের অভিজ্ঞতা আলোচ্য গ্রন্থখানিতে স্থান পাইয়াছে। তেরটি বিভিন্ন পরিচ্ছেদে মহাত্মাজী তাঁহার স্বভাবসুলভ অন্তর্দৃষ্টির সহিত বর্তমান কারাগারের দোষভণের আলোচনা করিয়া ইহার ভাবী-সংস্কারের ইঙ্গিত করিয়াছেন; এবং সঙ্গে সঙ্গে কারাগারে অবস্থানকালে সরকারের সহিত মত্যাগ্রহীর কিরূপ ব্যবহার কর্তব্য, তাহাও সুস্পষ্টভাবে উল্লেখ করিয়াছেন। “আমার পড়া” শীর্ষক তিনটি পরিচ্ছেদ আমাদের খুব ভাল লাগিয়াছে। যে সকল মনীষীবৃন্দ দেশের শুদ্ধার পাত্র, তাঁহারা যদি তাঁহাদের অধ্যয়নকালের এমনি এক একটি সুন্দর বিবৃতি প্রদান করেন, তবে উহা গ্রন্থরূপে দেশবাসীর দিগদর্শনশরকার কার্য করিবে। মহাত্মার ভাষা গ্রন্থের সহিত গিন্নের ইতিহাসের তুলনায়, হিন্দু মুসলমান ও খৃষ্টধর্ম সম্বন্ধীয় আলোচনায় তিনি আমাদের অমূল্য উপদেশ প্রদান করিয়াছেন। গ্রন্থের আরম্ভে মহাত্মাজীর সংক্ষিপ্ত জীবনী এবং “পরিচিতি” জেলকর্তৃপক্ষের সহিত তাঁহার যে চিঠিপত্রের আদান প্রদান হইয়াছিল, তাহা স্থান পাইয়াছে। উপসংহারে এই কথাটি বক্তব্য যে, “য়েরোডা” নামটি ইংরাজী উচ্চারণের মধ্যস্থতায় আমাদের মিকট “বারবেদা” নামে পরিচিত।

**স্নেহের দাবী।**—শ্রীনিধিরাজ হালদার প্রণীত।

মূল্য—১।০ আনা।

১৬ পেজী ডবল ক্রাউন আকারের ১৬০ পৃষ্ঠায় একখানি নাতিদীর্ঘ সামাজিক উপন্যাস। বার্ষ প্রেমের হতাশায় বিবাহবিমুখ বিবেকের বৃদ্ধা পিসীমাতার মৃত্যু-শয্যায় তাঁহার স্নেহের দাবী হিসাবে অকালে লোকান্তরিত বন্ধু মিথিলের পাণিতা ভগিনী রাণীকে বিবাহ করিতে প্রতিশ্রুত হইয়াছিল। এই দুই ঘটনাকে কেন্দ্র করিয়া নবীন লেখক বিবিধ ভাবে ভাষায় ও ভঙ্গিমায় এই আলোচ্যখানি অঙ্কন করিয়াছেন। গ্রন্থে “কাঁচা হাতের ছাপ” দেখা গেলেও নবীন গ্রন্থকারের এই প্রথম উদ্যম প্রশংসনীয়।

**মুচ্ছকটিক।**—শ্রীহরেন্দ্রনাথ দেবশর্মা। মূল্য এক টাকা। প্রাপ্তি স্থান ১২৭ হরিশ মুখার্জি রোড।

সংস্কৃতসাহিত্যে “মুচ্ছকটিকম্” কবিপ্রবর রাজা শূরক-বিরচিত একখানি খ্যাতনামা নাট্যগ্রন্থ। ইহাই বোধ হয় সংস্কৃত ভাষার একমাত্র সর্বাঙ্গসুন্দর সামাজিক নাটক। মহাকবি ভাস খুইপূর্ব দ্বিতীয় বা তৃতীয় শতকে “চারুদত্ত” নামে একখানি চতুরঙ্গ ক্ষুদ্র নাটক লিখিয়াছিলেন। ইহাই পরবর্তী যুগে কবিপ্রবর রাজা শূরকের অমর লেখনীসম্পাতে পরিবর্তিত ও পরিবর্দ্ধিত হইয়া “মুচ্ছকটিকম্” নামে খ্যাত হইয়াছে। আলোচ্য গ্রন্থখানি কবিপ্রবর রাজা শূরকের পদাঙ্কানুসরণে খাঁটি অনুবাদ না হইলেও উহারই সুন্দর বঙ্গীয় ভাবানুবাদ। বঙ্গীয় পাঠকের রুচির অনুসরণে মূল্যের রস অক্ষুর রাখিয়া লেখক ইহাতে যে গীতবোজন ও স্থানে স্থানে দৃশ্যসংরচন করিয়াছেন, তাহাতে ইহার উৎকর্ষই সাধিত হইয়াছে এবং সৌন্দর্যবুদ্ধির অতিপ্রায়ে তাঁহার এই স্বাধীনতা অবলম্বনে সত্যই তিনি রাজা শূরকের পদাঙ্কানুসারী হইয়াছেন। আজকাল ইংরাজী নাট্যরূপের অহুতরণেই বাঙ্গালা সাহিত্যে নাটক রচিত হইয়া থাকে। ঘটনাবাহুগাই ইংরাজী নাটকের মারফাতে বাঙ্গালা নাটকেও স্থান পায়; কিন্তু সংস্কৃত ভাষার নাট্যরূপ ভিন্ন প্রকৃতির—অন্তর্গত রসধারাই তাহার প্রাণ। কেবল এই “মুচ্ছকটিক” ও মহাকবি ভাসরচিত নাটকগুলিতেই ইংরাজী নাটকের মত ঘটনাবাহুল্যের সমাবেশ দৃষ্ট হয়। ধর্মশাস্ত্রের মারফতে প্রাচীন ভারতের যে তপঃপুঙ্খ পুণ্যচিত্র অঙ্কন আমরা অভ্যস্ত, তাহার সহিত সমসাময়িক কবি-অঙ্কিত এই সুন্দর আলোচ্যখানির কোথায় কতটুকু যোগাযোগ তাহার আলোচনা ও গবেষণায় নানা বিহেলার ঘোরোন্মাদন হইবার সম্ভাবনা।



দক্ষিণ আফ্রিকায় সত্যাপ্রহ—শ্রীমোহনদাস  
করচাঁদ গান্ধী প্রণীত। মূল গুণ্যটি হইতে, ত্রিশতীশ  
চল্ল দামগুণ কৃত বঙ্গানুবাদ। মূল্য ১ টাকা। ডবল-  
ক্রাউন আকারে ৬০ + ৪৬০ পৃষ্ঠায় সম্পূর্ণ।

মহাত্মা গান্ধী ভারবেরা-জেলের বসিয়া এই দক্ষিণ “আফ্রি-  
কায় সত্যাপ্রহের” ইতিহাস লিখিয়াছিলেন; সতীশ বাবুও  
আলিপুর-জেলের বসিয়া ইহার বঙ্গানুবাদ করিয়াছেন।  
মহাত্মাকে যাহা মহাত্মা করিয়াছে, সেই সত্যাপ্রহের  
উৎপত্তি, পরিণতি ও প্রয়োগের অপরূপ ইতিহাস ইহাতে  
বিস্তৃত হইয়াছে। ইহা দক্ষিণ আফ্রিকার ভারতীয়দিগের  
বর্ধিত অধিকারলাভের জন্য দীর্ঘ কালব্যাপী  
অহিংস সংগ্রামের সুন্দর ইতিহাস। সত্য শাস্ত বলিয়া  
যাহা তিনি একদিন দক্ষিণ-আফ্রিকার কর্ণক্ষেত্রে লাভ  
করিয়াছিলেন, আজ তাহাই ভারতের সুহৃৎ-ক্ষেত্রে  
প্রয়োগ করিতেছেন। সত্যাপ্রহ বস্তুটা কি, তাহার প্রকৃত  
পরিচয় অনেকেরই জ্ঞান নাই। এই গ্রন্থে তাহার নির্দেশ  
মিলিবে। সত্যাপ্রহ ইউরোপে আবিষ্কৃত “প্যাসিভ  
রেজিস্ট্যান্স” নহে, কিন্তু ইহা বহুগুণ পূর্বে পশ্চিমের  
বিরুদ্ধে ভারতের স্বাধীনতা আন্দোলন হইতে আবিষ্কৃত  
একটি মহান সত্য। এই সত্য “দিক্ বলং কালবলং  
ব্রহ্মজ্যোতিঃ-বলং বলং” এই বস্তু বাণীতেই প্রকাশিত হইয়াছে।  
মহাত্মার জীবনে ভারতের এই অতীত অবদানই  
সত্যাপ্রহ-মূর্তিতে বিকশিত। ইহা যে শক্তিমান,  
প্রতিপক্ষকে বিরক্ত বা জয় করিবার জন্য গৃহীত হয় না,  
পরন্তু অসীম কষ্টসহিষ্ণুতার মধ্য দিয়া স্বীয় অন্তরের প্রচ্ছন্ন  
আত্মশক্তিকে উদ্ভূত করিবার জন্য অবলম্বিত হয়,  
এই গ্রন্থে মহাত্মাজী তাহা সুন্দররূপে বুঝাইয়াছেন।

স্ব. চ. চৌ.।

খাদ্যতত্ত্ব—ডাক্তার গবর্ণমেন্ট মেডিকেল স্কুলের  
লিঙ্ক বিখ্যাত পাল এল, এম, এম প্রণীত। ডবল  
ক্রাউন আকারের ১১ + ১৮৭ পৃষ্ঠায় সম্পূর্ণ। মূল্য ১  
টাকা মাত্র।

আমাদের বর্তমান স্বাস্থ্যহীনতার যত প্রকার কারণ  
আছে, তাহাদের মধ্যে খাদ্যবিষয়ক অনভিজ্ঞতাই  
প্রধান কারণরূপে গণ্য হইতে পারে। কুখাদ্য পায়,  
তাই আমরা খাই; কিন্তু আহারের উদ্দেশ্য কেবল  
কুস্বাস্থ্য বা রসনার পরিভূষণ নয়—শারীরিক ক্ষমতাপূরণ  
ও প্রতিপালনও বটে, সে কথা আমরা অনেক সময়  
ভুলিয়া যাই। বিরূপ খাদ্য কাহার পক্ষে কোন  
অবস্থায় কতখানি আবশ্যিক, সে বিষয়ে আমাদের  
কোন জ্ঞান নাই বলিলে হয়; ফলে অনেক সময়

পুষ্টির পরিবর্তে ক্ষয় হুজি পায়। ইহাং দেহকে  
সুস্থ ও সবল রাখিতে চাহিলে খাদ্যবিষয়ে জ্ঞানসঞ্চয়  
প্রত্যেকেরই অবশ্যকর্তব্য। অথচ আমাদের দেশে  
এবিষয়ের গুরুত্বের অল্পপাতে বর্ধিত আলোচনার  
অভাব দৃষ্ট হয়। বহুকাল গত হইল ডাক্তার চুনিলাল  
বসু মহাশয় “খাদ্য” নামে একখানি গ্রন্থ রচনা করিয়া-  
ছিলেন। তদবধি এ পর্যন্ত বঙ্গভাষায় এবিষয়ে আর  
কোন উল্লেখযোগ্য গ্রন্থ চোখে পড়িয়াছে বলিয়া  
মনে হয় না। ডাক্তার বিখ্যাত পাল মহাশয়ের খাদ্য-  
বিষয়ক অবশ্যজ্ঞাতব্য বহু তথ্যে পূর্ণ আলোচ্য গ্রন্থখানি  
পাঠ করিয়া আমরা পরম পরিতুষ্ট হইলাম। আমরা যে  
খাদ্য গ্রহণ করি, পরিপাক ক্রিয়ায় তাহা শরীরে নানাবিধ  
প্রভাবে সম্পূর্ণ রূপান্তরিত হইয়া কতক আমাদের অঙ্গী-  
ভূত হয়, আর কতক দেহ হইতে বাহির হইয়া  
যায়। মানবশরীরের জন্মকাল হইতে আরম্ভ করিয়া  
বর্দ্ধিক পৰ্যন্ত সকল সময়ের খাদ্যবিধি ইহাতে  
আধুনিক আহাৰবিজ্ঞান অনুসারে আলোচনা করা  
হইয়াছে। পুস্তকটি বাংলাতে কেবল সাধারণেরই উপ-  
যোগী না হইয়া চিকিৎসাবিদ্যাধীগণেরও সহায়ক হয়,  
লেখক সে বিষয়ে যত্নের কৃতি করেন নাই। এই  
কারণে গ্রন্থখানি নানাধিক বৈজ্ঞানিক ভাবে ও ভাষায়  
লিখিত হইয়াছে। আশ করি, বঙ্গদেশে ইহার সমাদর  
হইবে।

জা. না. ব.।

## সংবাদ।

বেহালা। ব্রাহ্মসমাজের সাপ্তাহিক  
উৎসব।—গত ৩-শে কার্তিক সোমবার বেহালা  
ব্রাহ্মসমাজের অষ্টমপুত্ৰিতম সাপ্তাহিক উৎসব বধারাত  
সুদৃশ্য হইয়া গিয়াছে। প্রাতঃকালে উপাসনার ভার  
গ্রহণ করিয়াছিলেন শ্রীমুরেশচন্দ্র সাংখ্য-বেদান্ততীর্থ।  
মুরেশচন্দ্রের উদ্বোধন ও স্বাধ্যায়ে শ্রীমশীলকুমার  
শুভ্র একটী সুন্দর উপদেশ বিবৃত করেন। অপরাহ্নে  
সাক্ষি তিন ঘণ্টিকার পর শ্রীচিন্তামণি চট্টোপাধ্যায় মহা-  
শয়ের নেতৃত্বে সমবেত সঙ্গীতীর কণ্ঠে “পায়াল” অহু-  
ষ্ঠানের মধ্য দিয়া বেহালা উৎসবের বৈশিষ্ট্য রক্ষিত  
হয়। সঙ্গায়ক শ্রীমণিকলাল দে মহাশয় সদলবলে  
ব্রহ্মসংকীৰ্তন করিয়া সমবেত উপাসকগণের অন্তরে  
জ্ঞানদ্য প্রদান করেন। সন্ধ্যার প্রদীপ্ত আলোকে



শ্রীচিন্তামণি চট্টোপাধ্যায়, শ্রীহেমেন্দ্রবিজয় সেন এম-এ ও পণ্ডিত প্রবর শ্রীশ্রুতেশচন্দ্র সাংখ্য-বেদান্ততীর্থ মহাশয়-দ্বয়কে সঙ্গে লইয়া বেদীগ্রহণ করেন। হেমেন্দ্রবিজয় বাবু কবিত্বময় উদ্বোধনে সমবেত উপাসকগণকে প্রবুদ্ধ করিলেন। সর্বশেষে শ্রুতেশচন্দ্র “বিজ্ঞান ও ধর্ম” বিষয়ে একটা উপদেশ বিবৃত করেন। সমাজমন্দিরটা সন্ধ্যায় শ্যাম পত্রপুষ্পলতার ও শোভন দীপমালায় সুন্দর সুসজ্জিত হইয়াছিল। সর্বশেষে চিন্তামণি বাবু উপস্থিত জনবৃন্দকে জলযোগ করাইয়া আশ্বাসিত করিয়াছিলেন।

### গার্হস্থ্য সংবাদ।

**জাতকর্মা**—গত ১৬ই অগ্রহায়ণ সোমবার পূর্বাহ্ন ৮।০ ঘটিকায় শ্রীমান উপেন্দ্রনাথ চৌধুরী মহাশয়ের জামাতা ভাকার শ্রীমান উপেন্দ্রনাথ চৌধুরী পি-এইচ-ডি মহাশয়ের নবকুমারের জাতকর্ম তদীয় ৯নং মানি পার্কের বাসভবনে পণ্ডিত শ্রীশ্রুতেশচন্দ্র সাংখ্য-বেদান্ততীর্থের পৌরোহিত্যে মহর্ষি দেবেজনাথপ্রবর্তিত পদ্ধতি অনুসারে সম্পন্ন হইয়াছে। ভগবান নবকুমারকে নিত্য আশীর্ষিত্ত্ব দ্রষ্টব্য ও বলিষ্ঠ করিয়া তুলুন।

**সাম্বৎসরিক শ্রাদ্ধ**—গত ১৮ই অগ্রহায়ণ শুক্রবার পূর্বাহ্ন ১০।০ ঘটিকায় সাধু ৮উমেশচন্দ্র দত্ত মহাশয়ের অন্যতম জামাতা ৮অভয়কুমার মজুমদারের বাৎসরিক শ্রাদ্ধ তদীয় জ্যেষ্ঠপুত্র ডাঃ শ্রীযতীন্দ্রকুমার মজুমদার এম-এ, পি-এইচ-ডি, বার-এট-ল মহাশয় কর্তৃক ৯নং আর্কনিবাগানের তদীয় ভবনে পণ্ডিত শ্রীশ্রুতেশচন্দ্র সাংখ্য-বেদান্ততীর্থের পৌরোহিত্যে মহর্ষি দেবেজনাথের একেশ্বরবাদসম্বন্ধ বিজ্ঞ পদ্ধতি অনুসারে যথারীতি সম্পন্ন হইয়াছে।

### শোকসংবাদ।

**মহামহোপাধ্যায় ৮হরপ্রসাদ শাস্ত্রী**—গত ১লা অগ্রহায়ণ মঙ্গলবার রাত্রি একাদশ ঘটিকার সময় স্বনামধন্য পণ্ডিত মহামহোপাধ্যায় হরপ্রসাদ শাস্ত্রী সি-আই-ই, এম-এ, ডি-লিট মহাশয় তাঁহার শটলডাঙ্গার বাসভবনে পরলোকগত হইয়াছেন। মৃত্যুকালে ইহার বয়ঃক্রম অষ্টসপ্ততি বৎসর অভিক্রম করিয়াছিল। নৈহাটী গ্রামের সুপ্রসিদ্ধ ভট্টাচার্য্যাবংশে ইহার জন্ম। ইহারই অদূরে কাঁটালপাড়া বঙ্কিমচন্দ্রমুনি ৮হরপ্রসাদ সংস্কৃত কলেজের পাঠ্যভাবনেই বঙ্কিমচন্দ্রের প্রতিভার প্রভাব আকৃষ্ট হইয়া সাহিত্যিক জীবন বরণ করেন। সংস্কৃত, ইংরাজী ও বাঙ্গালা এই ভাষাজন্মে তাঁহার অসাধারণ ব্যুৎপত্তি যুগপৎ বঙ্গভাষা বাঙ্গালী ও ভারতবাসীর কল্যাণের কারণ হইয়াছিল। সাহিত্য-রচনায়, ইতিহাসসংগ্রহে, পুরাতত্ত্ব আবিষ্কারে ও বিদ্যাবিতরণে তাঁহার অপূর্ব প্রতিভা চিরদিন তাঁহাকে অমর করিয়া রাখিবে। বৌদ্ধশাস্ত্রেও তিনি বিশেষজ্ঞ পণ্ডিত ছিলেন। ফরাসী, জার্মান, তিব্বতীয় পালি প্রভৃতি ভাষায়ও তাঁহার বিশেষ অভিজ্ঞতা ছিল। ইহার মৃত্যুতে বাঙ্গালার তথা ভারতের বিদ্যৎসমাজের যে অঙ্গহানি হইল, তাহা সহজে পূর্ণ হইবার নহে। ইহার শোকান্ত পূত্রপরিজন ও আত্মীয়বন্ধুদিগকে আমরা আমাদের আন্তরিক সমবেদনা জানাইতেছি।

### দানপ্রাপ্তি।

ডাঃ শ্রীউপেন্দ্রনাথ চৌধুরী পি-এইচ-ডি তদীয় নবকুমারের জাতকর্ম উপলক্ষে আদিব্রাহ্মসমাজে ৫ টাকার দান করিয়াছেন। আমরা কৃতজ্ঞতা সহকারে উহার প্রাণিবীকার করিতেছি।

### শতাধিকদ্বিতীয় সাম্বৎসরিক ব্রহ্মোৎসব।

আগামী ২১ই মাঘ সোমবার প্রাতঃকাল ৮ ঘটিকার সময় আদিব্রাহ্মসমাজ-মন্দিরে বিশেষ ব্রহ্মোৎসব হইবে। অতএব ঐ দিবস যথাসময়ে উক্ত গৃহে সকলের উপস্থিতি সাদরে প্রার্থনীয়।

শ্রীকিত্তিল্লমাধ ঠাকুর।

সম্পাদক।